Комитет по экономическим, социальным и культурным правам

Доклад о работе сорок четвертой и сорок пятой сессий

(3-21 мая 2010 года, 1-19 ноября 2010 года)

Экономический и Социальный Совет

Официальные отчеты, 2011 год

Добавление № 2



Организация Объединенных Наций

Комитет по экономическим, социальным и культурным правам

Доклад о работе сорок четвертой и сорок пятой сессий

(3-21 мая 2010 года, 1-19 ноября 2010 года)

Экономический и Социальный Совет

Официальные отчеты, 2011 год

Добавление № 2



Организация Объединенных Наций Нью-Йорк и Женева, 2011 год

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

E/2011/22 E/C.12/2010/3

Содержание

Глава			Пункты	Cmp.
I.	Орг	анизационные и другие вопросы	1-18	1
	A.	Государства – участники Пакта	1	1
	B.	Сессии и повестки дня	2–4	1
	C.	Членский состав и участники	5–9	1
	D.	Предсессионная рабочая группа	10-12	3
	E.	Организация работы	13–16	4
	F.	Будущие сессии	17	5
	G.	Доклады государств-участников, запланированные для рассмотрения Комитетом на его предстоящих сессиях	18	5
II.	Обз	вор нынешних методов работы Комитета	19-59	6
	A.	Общие руководящие принципы подготовки докладов	21	6
	B.	Рассмотрение докладов государств-участников	22-35	6
	C.	Процедура последующих действий в связи с рассмотрением докладов	36–39	9
	D.	Процедура, осуществляемая в связи с непредставленными и значительно просроченными докладами	40-41	10
	E.	Объединенные доклады	42	11
	F.	Меры, принимаемые Комитетом в отношении информации об экономических, социальных и культурных правах, получаемой из источников, помимо государств-участников	43–48	11
	G.	День общей дискуссии	49	13
	H.	Прочие консультации	50-51	13
	I.	Участие неправительственных организаций в работе Комитета	52-54	13
	J.	Замечания общего порядка	55-58	14
	K.	Замечания, принятые Комитетом	59	15
III.		едставление докладов государствами-участниками в соответствии статьями 16 и 17 Пакта	60-62	15
IV.		смотрение докладов, представленных государствами-участниками рответствии со статьями 16 и 17 Пакта	63-452	16
	Сор	рок четвертая сессия		
	Аф	ганистан	66–117	17
	Алх	кир	118-143	28
	Кол	ıумбия	144-178	35
	Каз	ахстан	179–223	44
	Mai	врикий	224-260	54

E/2011/22 E/C.12/2010/3

	Cop	ок пятая сессия		
	Дом	ииниканская Республика	261-299	62
	Кор	олевство Нидерландов	300-342	72
	Шр	и-Ланка	343-382	83
	Шв	ейцария	383-417	94
	Уру	лъай	418-452	102
V.		просы существа, возникающие в ходе осуществления Международного та об экономических, социальных и культурных правах	453–459	110
	A.	День общей дискуссии о праве на сексуальное и репродуктивное здоровье	453–456	110
	B.	Заявление о праве на санитарию	457	112
	C.	Информационное совещание по индикаторам, контрольным параметрам, изучению круга рассматриваемых проблем и оценке в связи с экономическими, социальными и культурными правами	458–459	113
VI.	-	инятые дополнительные решения и вопросы, обсуждавшиеся Комитетом сорок четвертой и сорок пятой сессиях	460–469	113
	А.	Участие в межсессионных совещаниях	460	113
	В.	Правила процедуры для Факультативного протокола к Пакту	461	113
	Б. С.	Будущие заявления	462	114
	D.	Сотрудничество со специализированными учреждениями	463	114
	Б. Е.	Методы работы Комитета	464–469	114
VII.		тая деятельность Комитета в 2010 году	470–472	115
V 11.	ДР)	Неофициальные консультации по вопросу об изменении климата	470 472	113
	л.	и правах человека	470	115
	B.	Материнская смертность: интерактивный брифинг для Комитета	471	116
	C.	Обеденный брифинг по уточнению и укреплению экстерриториальных правозащитных обязательств — новые Маастрихтские принципы	472	116
VIII.	Утв	ерждение доклада	473	117
Приложени	Я			
I.		ны Комитета по экономическим, социальным и культурным правам		118
II.	A.	Повестка дня сорок четвертой сессии Комитета по экономическим, социал и культурным правам (3–21 мая 2010 года)	ІЬНЫМ	119
	B.	Повестка дня сорок пятой сессии Комитета по экономическим, социальны и культурным правам (1–19 ноября 2010 года)	IM	119
III.	Перечень замечаний общего порядка, принятых Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам			121
IV.	Перечень заявлений, принятых Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам			123

iv GE.11-42293

V.	Дни	общей дискуссии, проведенные Комитетом по экономическим, социальным	
	ику	льтурным правам	125
VI.	Зая	вление о праве на санитарию	127
VII.	A.	Перечень документов, имевшихся в распоряжении Комитета на его сорок четвертой сессии	129
	B.	Перечень документов, находящихся в распоряжении Комитета на его сорок пятой сессии	131

Глава I Организационные и другие вопросы

А. Государства – участники Пакта

1. По состоянию на 19 ноября 2010 года, дату закрытия сорок пятой сессии Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, с учетом ратификации Пакта Багамскими Островами участниками Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах являлись 160 государств. Пакт был принят Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2200 A (XXI) от 16 декабря 1966 года и открыт для подписания и ратификации в Нью-Йорке 19 декабря 1966 года. Пакт вступил в силу 3 января 1976 года в соответствии с положениями его статьи 27.

В. Сессии и повестки дня

- 2. На своей двенадцатой сессии Комитет просил Экономический и Социальный Совет разрешить проведение двух ежегодных сессий Комитета в мае и ноябре продолжительностью три недели каждая, помимо заседаний предсессионной рабочей группы в составе пяти членов, проводящей пятидневные совещания сразу после окончания каждой сессии с целью подготовки перечня вопросов для рассмотрения на последующей сессии. Совет в своей резолюции 1995/39 от 25 июля 1995 года утвердил эту рекомендацию Комитета.
- 3. В 2010 году Комитет провел свою сорок четвертую сессию с 3 по 21 мая, а свою сорок пятую сессию с 1 по 19 ноября. Обе сессии проходили в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Повестка дня каждой сессии приводится в приложении II к настоящему докладу.
- 4. Изложение обсуждений Комитета на его сорок четвертой и сорок пятой сессиях приводится в соответствующих кратких отчетах (E/C.12/2010/SR.1-17 и 27 и E/C.12/2009/SR.29-46, 49–50 и 55, соответственно).

С. Членский состав и участники

- 5. В начале сорок четвертой сессии приветствовали одного нового члена Комитета г-на Аслана Абашидзе, избранного на место г-на Юрия Колосова, подавшего в отставку с поста члена Комитета 1 августа 2009 года. Все члены Комитета участвовали в работе сорок четвертой сессии (см. список членов, приложение І к настоящему докладу). На сорок пятой сессии приветствовали еще одного нового члена Комитета: г-жа Цзюнь Цун была избрана для замены г-на Даодэ Чжана, который подал в отставку с поста члена Комитета 26 июля 2010 года. Все члены Комитета приняли участие в работе сорок пятой сессии (см. список членов, приложение І к настоящему докладу).
- 6. Вновь избранные члены Комитета сделали торжественное заявление 3 мая и 9 ноября 2010 года, соответственно, согласно правилу 13 правил процедуры Комитета.
- 7. Следующим специализированным учреждениям и органам и департаментам Организации Объединенных Наций было предложено направить своих представителей в качестве наблюдателей на сорок четвертую и сорок пятую сессии: Отделу по улучшению положения женщин (ОПЖ), Продовольственной и сельскохозяйственной

организации (ФАО), Международной организации труда (МОТ), Международному валютному фонду (МВФ), Совместной программе Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Программе развития Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Фонду Организации Объединенных Наций по народонаселению (ЮНФПА), Программе Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Фонду Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) и Всемирному банку.

8. Следующие неправительственные организации (НПО), имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, были представлены наблюдателями:

На сорок четвертой сессии:

Общий консультативный статус:

Специальный консультативный статус: Центр "Европа – третий мир" (ЦЕТМ); Международная организация помощи престарелым.

Организация "Международная амнистия" (Швейцарское отделение); Ассоциация за предотвращение пыток (АПП); Центр за репродуктивные права; Комитет стран Латинской Америки и Карибского бассейна в защиту прав женщин (КЛАДЕМ); Колумбийская комиссия юристов (ККЮ-Колумбия); "За направление налоговых сборов на защиту свободы совести и укрепление мира" (НСЗСМ); Европейское региональное отделение Международной ассоциации лесбиянок и геев (МАЛГ); Международная федерация лиг защиты прав человека (МФЗПЧ); Международная федерация "Земля людей" (МФЗЛ-Франция); Международная школа Девы Марии Всепомогающей (МШДМВ); Международная ассоциация снижения вреда (МАСВ); Международная организация в защиту права на образование и свободы образования (МОПОС); Международная служба по правам человека (МСПЧ); Международная добровольческая организация по проблемам женщин, образования и развития (ВИДЕС); Всемирная лютеранская федерация; Группа по правам меньшинств; Епископальная благотворительная организация "Мизереор" (МИЗЕРЕОР); Международная лига женщин за мир и свободу (МЛЖМС); организация "Три измерения - торговля и справедливая экономика в интересах прав человека".

Список:

Ассоциация граждан мира; Международная федерация движения католического взрослого населения сельских районов (ФИМАРК); Азиатско-

тихоокеанский форум по проблемам женщин, права и развития (МТФЖПР); ФИАН интернэшнл (Сеть первоочередной информации и мер в области продовольствия).

На сорок пятой сессии:

Специальный консультативный статус:

КЛАДЕМ; Женевская организация за права человека; Международная комиссия юристов (МКЮ); Международное католическое бюро по проблемам детей; Международное движение в защиту детей (ДЗД); ЕСКР – НЕТ; МОПОС; Всемирная ассоциация против пыток (ВАПП); организация "Три измерения – торговля и справедливая экономика в интересах прав человека".

Список:

Всемирная ассоциация за превращение школы в орудие мира (АОМ)

На сорок четвертой и сорок пятой сессиях наблюдателями были представлены другие следующие национальные и международные неправительственные организации и коалиции национальных неправительственных организаций: Сеть афганских женщин; Ассоциация "Сострадание"; Национальный совет женщин коренной общины народа капело (Эквадор); Восточная Африка и Африканский Рог в защиту прав человека в Африке; "Эсвела насьональ синдикаль"; Организационный процесс народа рома – цыган Колумбии; Фонд по вопросам прав человека и развития; Международная группа по правам меньшинств; МКЮ; МФЗПЧ; Фонд маринистов за международную солидарность (ФММС); Межамериканская платформа за права человека, демократию и развитие; Международный союз по вопросам инвалидов; Ассоциация интерсексуалов; Комитет стран Латинской Америки и Карибского бассейна в защиту прав женщин; Нидерландская платформа для образования в области прав человека; Группа по семенам – Корпорация "Групо симильяс" (Колумбия); "Тамазга"; Общество против дискриминации в области сексуальной ориентации (ОПДСО); Организация "Нет суициду"; Сеть правозащитников Северной Африки; Ассоциация молодых юристов "Ампаро".

D. Предсессионная рабочая группа

- 10. Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1988/4 от 24 мая 1988 года санкционировал создание предсессионной рабочей группы в составе пяти членов, назначаемых Председателем, которая должна проводить свои заседания продолжительностью до одной недели перед началом каждой сессии. В своем решении 1990/252 от 25 мая 1990 года Совет утвердил проведение заседаний рабочей группы за один-три месяца до начала сессии Комитета.
- 11. Председатель Комитета в консультации с членами президиума назначил следующих лиц членами предсессионной рабочей группы, которая должна провести свои заседания:

До начала сорок четвертой сессии:

г-н Мохамед АБДЕЛЬ-МОНЕЙМ г-жа Росио БАРАОНА РЬЕРА г-н Эйбе РИДЕЛЬ

г-н Здислав КЕДЗЯ

г-н Валид СААДИ

До начала сорок пятой сессии:

г-н Аслан АБАШИДЗЕ

г-н Клеман АТАНГАНА

г-н Росио БАРАОНА РЬЕРА

г-жа Вирхиния БОНОАН-ДАНДАН

г-жа Мария Виржиния БРАШ ГОМИШ

12. Предсессионная рабочая группа провела свои заседания в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 25–28 мая и 22–26 ноября 2010 года. На ее заседаниях присутствовали все назначенные члены рабочей группы. Рабочая группа наметила вопросы, которые можно было бы наиболее продуктивно обсудить с представителями государств, представляющих доклады, и перечни таких вопросов были направлены постоянным представительствам соответствующих государств. В 2011 году предсессионная рабочая группа проведет свои заседания 23–27 мая 2011 года и с 5 по 9 декабря 2011 года.

Е. Организация работы

Сорок четвертая сессия

- 13. Комитет рассмотрел вопрос об организации своей работы на своем первом заседании 3 мая 2010 года. В связи с этим пунктом повестки дня Комитету были представлены следующие документы:
- а) предварительная повестка дня и примерная программа работы сорок четвертой сессии, подготовленные Генеральным секретарем в консультации с Председателем Комитета (Е/С.12/44/1);
- доклады Комитета о работе его предыдущих сессий¹: первой (Е/1987/28-Е/С.12/1987/5), второй (Е/1988/14-Е/С.12/1988/4), третьей (Е/1989/22-Е/С.12/1989/5), четвертой (Е/1990/23-Е/С.12/1990/3 и Сотг.1), пятой (Е/1991/23-Е/С.12/1990/8 и шестой (E/1992/23-E/C.12/1991/4 и Add.1), седьмой Е/С.12/1992/2), восьмой и девятой (Е/1994/23-Е/С.12/1993/19), десятой и одиннадцатой (Е/1995/22-Е/С.12/1994/20 и Сотг.1), двенадцатой и тринадцатой (Е/1996/22-Е/С.12/1995/18), четырнадцатой и пятнадцатой (Е/1997/22-Е/С.12/1996/6), шестнадцатой и семнадцатой (Е/1998/22-Е/С.12/1997/10), восемнадцатой и девятнадцатой (Е/1999/22-Е/С.12/1998/26), двадцатой и двадцать первой (Е/2000/22-Е/С.12/1999/11 и Corr.1), двадцать второй, двадцать третьей и двадцать четвертой (E/2001/22-Е/С.12/2000/21), двадцать пятой, двадцать шестой и двадцать седьмой (Е/2002/22-Е/С.12/2001/17), двадцать восьмой и двадцать девятой (Е/2003/22-Е/С.12/2002/13), тридцатой и тридцать первой (Е/2004/22-Е/С.12/2003/14), тридцать второй и тридцать третьей (Е/2005/22-Е/С.12/2004/9), тридцать четвертой и тридцать пятой (Е/2006/22-Е/С.12/2005/5), тридцать шестой и тридцать седьмой (Е/2007/22-Е/С.12/2006/11), тридцать восьмой и тридцать девятой (Е/2008/22-Е/С.12/2007/3) и сороковой и сорок первой (Е/2009/22-Е/С.12/2008/3) и сорок второй и сорок третьей (Е/2010/22-E/C.12/2009/3).

4 GE.11-42293

iv

¹ Изданы в качестве *Официальных отчетов Экономического и Социального Совета*.

14. В соответствии с правилом 8 своих правил процедуры Комитет на том же заседании рассмотрел предварительную повестку дня и примерную программу работы своей сорок четвертой сессии и утвердил их с внесенными в ходе рассмотрения поправками.

Сорок пятая сессия

- 15. Комитет рассмотрел вопрос об организации своей работы на своем 29-м заседании 1 ноября 2010 года. В связи с этим пунктом повестки дня Комитету были представлены следующие документы:
- а) предварительная повестка дня и примерная программа работы сорок пятой сессии, подготовленные Генеральным секретарем в консультации с Председателем Комитета (E/C.12/45/1);
- b) доклады Комитета о работе его предыдущих сессий (см. пункт 13 b) выше).
- 16. В соответствии с правилом 8 своих правил процедуры Комитет на том же заседании рассмотрел предварительную повестку дня и примерную программу работы своей сорок пятой сессии и утвердил их с внесенными в ходе рассмотрения поправками.

F. Будущие сессии

17. В соответствии с утвержденным расписанием сорок шестая и сорок седьмая сессии состоятся в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве со 2 по 20 мая 2011 года и с 14 ноября по 2 декабря 2011 года, соответственно.

G. Доклады государств-участников, запланированные для рассмотрения Комитетом на его предстоящих сессиях

18. В соответствии с пунктом 2 правила 61 правил процедуры Комитета доклады, представленные государствами-участниками согласно статье 16 Пакта, обычно рассматриваются в порядке их получения Генеральным секретарем. По состоянию на 20 ноября 2010 года, дату закрытия сорок пятой сессии, Комитет получил следующие доклады и постановил рассмотреть их на своих сорок шестой и сорок седьмой сессиях в 2011 году:

Сорок шестая сессия (2–20 мая 2011 года)				
Германия	Пятый	E/C.12/DEU/5		
Республика Молдова	Второй	E/C.12/MDA/2		
Российская Федерация	Пятый	E/C.12/RUS/5		
Турция	Первоначальный	E/C.12/TUR/1		
Йемен	Второй	E/C.12/YEM/2		
Сорок седьмая сессия (14 ноября – 2 декабря 2011 года)				
Аргентина	Третий	E/C.12/ARG/3		
Камерун	Второй и третий	E/C.12/CMR/2-3		

Эстония	Второй	E/C.12/EST/2
Израиль	Третий	E/C.12/ISR/3
Туркменистан	Первоначальный	E/C.12/TKM/1

Глава II Обзор нынешних методов работы Комитета

- 19. Настоящая глава доклада Комитета имеет целью проведение краткого и обновленного обзора и объяснение того, каким образом Комитет осуществляет свои различные функции, включая информацию о последних изменениях в методах его работы. Она предназначена для повышения транспарентности и доступности информации о текущей работе Комитета в целях оказания содействия государствамучастникам и другим заинтересованным сторонам в осуществлении Пакта.
- 20. Начиная со своей первой сессии в 1987 году Комитет предпринимал настойчивые усилия для разработки соответствующих методов работы, надлежащим образом отражающих характер возложенных на него задач. На протяжении своих сорока пяти сессий Комитет стремился модифицировать и совершенствовать эти методы в свете накопленного им опыта. Данные методы будут совершенствоваться и далее.

А. Общие руководящие принципы подготовки докладов

21. Комитет придает важное значение необходимости организации процесса представления докладов и проведения диалога с представителями каждого государстваучастника таким образом, чтобы обеспечить систематическое и всестороннее рассмотрение вопросов, представляющих для него принципиальное значение. С этой целью в 2008 году Комитет принял пересмотренные руководящие принципы подготовки докладов по конкретным договорам, подлежащих представлению государствамиучастниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта², для оказания государствам помощи в процессе подготовки и представления докладов и повышения эффективности системы мониторинга в целом.

В. Рассмотрение докладов государств-участников

1. Деятельность предсессионной рабочей группы

- 22. Предсессионная рабочая группа проводит свои заседания продолжительностью в пять дней до начала каждой из сессий Комитета. В ее состав входят пять членов Комитета, назначаемых Председателем с учетом желательности соблюдения принципа сбалансированного географического распределения и других соответствующих факторов.
- 23. Основной целью рабочей группы является заблаговременное определение вопросов, которые составят основную тему диалога с представителями государств, представляющих доклады. Задача заключается в повышении эффективности этой

6 GE.11-42293

v

² Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Добавление № 4 (E/2009/22-E/C.12/2008/3), приложение VIII.

системы и упрощении задачи представителей государств путем содействия более целенаправленной подготовке к дискуссии³.

- 24. По общему признанию сложный характер и разноплановость многих вопросов, затрагиваемых в связи с осуществлением Пакта, являются веским аргументом в пользу предоставления государствам-участникам возможности заблаговременно подготовиться к ответам на некоторые наиболее важные вопросы, возникающие при рассмотрении их докладов. Помимо этого, такая процедура повышает вероятность того, что государство-участник сможет представить точную и подробную информацию.
- 25. Что касается ее собственных методов работы, то рабочая группа, руководствуясь интересами эффективности, изначально возлагает на каждого своего члена ответственность за подробное изучение конкретного доклада и за представление рабочей группе предварительного перечня вопросов. Исходя из этого, решение о порядке распределения докладов отчасти зависит от областей экспертных знаний соответствующего члена группы. Каждый представляемый докладчиком по стране проект затем рассматривается и дополняется на основании замечаний других членов группы, и окончательный вариант перечня вопросов принимается группой в целом. Такая процедура применяется как к первоначальным, так и периодическим докладам.
- 26. При подготовке к заседаниям предсессионной рабочей группы Комитет просил секретариат предоставлять в распоряжение ее членов анализ по странам, а также все необходимые документы с информацией по каждому докладу, который предстоит рассмотреть. С этой целью Комитет предлагает всем заинтересованным лицам, органам и неправительственным организациям представлять в секретариат соответствующую документацию. Он также просил секретариат обеспечивать регулярное включение определенной информации в соответствующие досье по странам.
- 27. Составляемые рабочей группой перечни вопросов направляются соответствующему государству-участнику с запиской следующего содержания:

Данный перечень необязательно является исчерпывающим и не должен рассматриваться как ограничивающий или каким-либо иным другим образом предрешающий характер и круг вопросов, которые могут быть заданы членами Комитета. Тем не менее Комитет считает, что конструктивный диалог, который он желал бы вести с представителями государств-участников, был бы значительно облегчен благодаря заблаговременному представлению перечня до начала сессии Комитета. В целях улучшения диалога, к которому стремится Комитет, он настоятельно просит каждое государство-участник представлять в письменном виде свои ответы на перечень вопросов и делать это заблаговременно до начала той сессии, на которой будут рассматриваться их соответствующие доклады, с тем чтобы ответы можно было перевести и распространить среди всех членов Комитета.

28. В дополнение к задаче по составлению перечней вопросов предсессионной рабочей группе поручается также выполнение других разнообразных функций, направленных на оказание содействия работе Комитета в целом. К их числу относятся: обсуждение вопроса о наиболее рациональном распределении времени для рассмотрения доклада каждого государства; рассмотрение вопроса о том, каким образом Комитету лучше всего обсуждать дополнительные доклады, содержащие добавочную информацию; изучение проектов замечаний общего порядка; рассмотрение вопроса о путях наиболее эффективного планирования дня общей дискуссии; и другие соответствующие вопросы.

vii

 $^{^3}$ Там же, 1998 год, Добавление № 4 (E/1988/14-E/C.12/1988/4), глава IV, пункт 361.

2. Рассмотрение докладов

- В соответствии с установившейся практикой каждого из органов Организации Объединенных Наций по наблюдению за осуществлением договоров о правах человека представители государств, представляющих доклады, должны присутствовать на заседаниях Комитета при рассмотрении их докладов в целях обеспечения конструктивного диалога с Комитетом. Как правило, соблюдается следующая процедура: представителю государства-участника предлагается внести на рассмотрение доклад, выступив с кратким вступительным словом и представить любую новую информацию, которая может иметь отношение к диалогу. Затем Комитет рассматривает доклад по блокам статей (как правило, по статьям 1-5, 6-9, 10-12 и 13-15), уделяя особое внимание ответам, полученным на перечень вопросов. Председатель обычно предлагает членам Комитета задавать вопросы или высказывать замечания по обсуждаемой теме, а затем просит представителей государств-участников сразу же ответить на вопросы, не требующие дополнительной проработки или изучения. Все остающиеся вопросы рассматриваются на следующем заседании или, если это необходимо, могут изучаться с учетом дополнительной информации, представленной Комитету в письменном виде. Члены Комитета имеют право задавать конкретные вопросы, исходя из полученных ответов, хотя Комитет настоятельно призывает их а) не затрагивать вопросы, выходящие за рамки Пакта; b) не повторять уже заданные вопросы или вопросы, на которые уже был дан ответ; с) не допускать чрезмерного увеличения количества вопросов по конкретной проблеме; или d) ограничиваться пятью минутами при любом выступлении. Представителям соответствующих специализированных учреждений и других международных органов может быть также предложено участвовать на любом этапе диалога.
- 30. Завершающая стадия рассмотрения доклада Комитетом заключается в подготовке и принятии его заключительных замечаний. Для этого Комитет обычно сразу после завершения диалога проводит непродолжительное закрытое заседание, с тем чтобы дать возможность своим членам высказать свои предварительные мнения. Затем при содействии секретариата докладчик по стране готовит проект свода заключительных замечаний для рассмотрения Комитетом. Согласованная структура заключительных замечаний включает: введение; позитивные аспекты; факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта; основные вопросы, вызывающие озабоченность; и предложения и рекомендации. Позднее Комитет, также в ходе закрытого заседания, обсуждает данный проект с целью его утверждения на основе консенсуса.
- 31. После официального принятия заключительные замечания обычно публикуются в последний день сессии. Они препровождаются как можно скорее соответствующему государству-участнику и включаются в доклад Комитета. Государство-участник может, если оно того пожелает, ответить на любые заключительные замечания Комитета в рамках любой дополнительной информации, представляемой им Комитету.
- 32. В целом, Комитет посвящает три заседания (продолжительностью три часа каждое) открытому обсуждению докладов государств-участников. Кроме того, он, как правило, проводит двух-трехчасовое закрытое заседание в конце работы сессии для обсуждения каждого свода заключительных замечаний.

3. Комментарии государств-участников по заключительным замечаниям

33. Если после принятия Комитетом своих заключительных замечаний по докладу государства-участника последний представляет Комитету свои комментарии к ним, эти комментарии публикуются в том виде, в котором они были представлены, и упоминаются в его ежегодном докладе. Комментарии государств-участников публикуются лишь в порядке информации.

34. За отчетный период Комитет получил комментарии от Нидерландов по заключительным замечаниям Комитета, принятым на его сорок пятой сессии в связи с объединенным четвертым и пятым периодическим докладом, представленном Нидерландами (E/CN.12/NLD/4-5).

4. Отсрочка рассмотрения докладов

35. Подаваемые государствами в последнюю минуту просьбы об отсрочке рассмотрения доклада, которое было запланировано на конкретную сессию, имеют крайне негативные последствия для всех заинтересованных сторон, и в прошлом создавали серьезные проблемы для Комитета. Поэтому давно сложившаяся в Комитете практика заключается в том, чтобы не удовлетворять такие просьбы и проводить рассмотрение всех запланированных докладов даже в отсутствие представителя соответствующего государства.

С. Процедура последующих действий в связи с рассмотрением докладов

- 36. На своей двадцать первой сессии⁴ Комитет постановил:
- а) во всех заключительных замечаниях Комитет будет просить государство-участник информировать в своем следующем периодическом докладе Комитет о мерах, принятых в целях осуществления рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях;
- b) в соответствующих случаях Комитет в своих заключительных замечаниях может конкретно просить государство-участник дать более подробные сведения или статистические данные до намеченной даты представления следующего периодического доклада;
- с) в соответствующих случаях Комитет в своих заключительных замечаниях может просить государство-участник ответить на тот или иной насущный конкретный вопрос, поставленный в заключительных замечаниях, до намеченной даты представления следующего доклада;
- д) любая информация, представленная в соответствии с подпунктами b) и
 с) выше, будет рассматриваться на следующем заседании предсессионной рабочей группы Комитета;
- е) как правило, рабочая группа может рекомендовать Комитету поступить следующим образом:
 - і) принять к сведению такую информацию;
 - ii) принять конкретные дополнительные заключительные замечания в ответ на эту информацию;
 - iii) продолжить рассмотрение вопроса, запросив дополнительную информацию; или
 - iv) уполномочить Председателя Комитета проинформировать государствоучастник заблаговременно до начала следующей сессии о том, что Комитет будет рассматривать данный вопрос на своей следующей сессии и что в этой связи будет приветствоваться участие представителя государства-участника в работе Комитета;

GE.11-42293

ix

⁴ 1 декабря 1999 года (53-е заседание).

- f) если информация, запрошенная в соответствии с подпунктами b) и c), не представляется к оговоренной дате или является явно неудовлетворительной, Председатель, после проведения консультации с членами президиума, может быть уполномочен обсудить с государством-участником данный вопрос.
- В ситуациях, когда Комитет считает невозможным получить требующуюся ему информацию на основе вышеизложенных процедур, он может принять решение об использовании иного подхода. В частности, Комитет может обратиться к соответствующему государству-участнику с просьбой принять миссию в составе одного или двух членов Комитета. Цель такого посещения страны заключалась бы в следующем: а) сборе информации, необходимой Комитету для продолжения его конструктивного диалога с государством-участником и для обеспечения возможности выполнения им своих функций в связи с Пактом; и b) создании более всеобъемлющей основы, позволяющей Комитету выполнять свои функции в контексте статей 22 и 23 Пакта, которые касаются технической помощи и консультативных услуг. Комитет будет конкретно определять вопрос(ы), по которому(ым) его представитель (представители) будет (будут) стремиться получить информацию из всех имеющихся источников. Представителю (представителям) будет также поручено рассмотрение вопроса о том, может ли программа консультативного обслуживания, осуществляемая Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, помочь в деле решения данного конкретного вопроса.
- 38. По завершении поездки представитель (представители) подготовит (подготовят) доклад Комитету. В свете этого доклада Комитет сформулирует затем свои собственные выводы. Эти выводы будут касаться всего круга функций, выполняемых Комитетом, включая функции, относящиеся к технической помощи и консультативному обслуживанию, которые предоставляются Управлением Верховного комиссара.
- 39. Эта процедура уже применялась в отношении двух государств-участников, и Комитет считает, что в обоих случаях опыт был весьма позитивным. В том случае, если соответствующее государство-участник не примет предложенную миссию, Комитет рассмотрит вопрос о том, какие рекомендации он мог бы вынести Экономическому и Социальному Совету.

D. Процедура, осуществляемая в связи с непредставленными и значительно просроченными докладами

- 40. Комитет считает, что ситуация, связанная с хроническим непредставлением докладов государствами-участниками, подрывает одну из основ Пакта.
- 41. Исходя из этого, на своей шестой сессии Комитет решил в надлежащее время приступить к рассмотрению положения с осуществлением Пакта каждым государством-участником, доклады которого значительно просрочены. На своей седьмой сессии он постановил начать составление графика рассмотрения таких докладов на его будущих сессиях и уведомлять об этом соответствующие государства-участники. На своей тридцать шестой сессии Комитет утвердил следующую процедуру:
- а) рассматривать три списка государств-участников, доклады которых просрочены:
 - i) государства-участники, которые не представляли доклады в течение последних восьми лет;
 - іі) государства-участники, которые не представляли доклады 8-12 лет;
 - ііі) государства-участники, которые не представляли доклады более 12 лет;

- b) направлять государствам-участникам письменные напоминания в следующем порядке:
 - i) первое письмо будет направляться всем государствам-участникам с указанием сроков, к которым они должны представить свои доклады; государствам, которые просрочили свои доклады, на это будет указано и предложено представить соответствующие доклады в кратчайшие по возможности сроки;
 - іі) второе письмо будет направляться государствам-участникам с наибольшим количеством нерассмотренных и просроченных докладов, которые не отвечают на письменное напоминание; в этом письме соответствующим государствам будет сообщено о том, что Комитет планирует рассмотреть просроченный доклад (просроченные доклады) на специальной сессии в будущем, и будет предложено представить эти доклады достаточно заблаговременно, чтобы мог быть проведен конструктивный диалог;
 - ііі) третье письмо будет направляться в случае неполучения ответа на второе письмо; в нем будет подтверждено, что Комитет приступит к рассмотрению вопроса об осуществлении Пакта в государстве-участнике на сессии, указанной в предыдущем письме, с учетом всей имеющейся информации;
- с) в ситуациях, когда соответствующее государство-участник указывает, что доклад будет препровожден Комитету, и при наличии просьбы государства-участника, Председатель может решить отложить на одну сессию рассмотрение Комитетом вопроса об осуществлении Пакта в государстве-участнике.

Е. Объединенные доклады

- 42. На своем 55-м заседании, состоявшемся 22 ноября 2006 года (тридцать седьмая сессия), Комитет рассмотрел ситуацию с просроченными докладами, включая последние представления нескольких давно просроченных докладов, и принял в этой связи следующее решение:
- Комитет будет принимать у государств-участников, которые ни разу не представляли доклады в соответствии с Пактом, единовременное представление в форме одного сводного документа, объединяющего до трех докладов, с тем чтобы позволить им уложиться в сроки выполнения их обязательств по представлению докладов;
- b) объединенный доклад должен содержать общий обзор важнейших событий в связи с осуществлением Пакта за весь период, охватываемый представляемыми докладами, а также содержать подробную информацию о текущей ситуации.

F. Меры, принимаемые Комитетом в отношении информации об экономических, социальных и культурных правах, получаемой из источников, помимо государств-участников

1. Информация, предоставляемая в связи с рассмотрением Комитетом доклада государства-участника

43. В связи с рассмотрением доклада государства-участника Комитет также учитывает информацию, представляемую ему из источников, помимо государства-участника. Эта информация, являющаяся неотъемлемой частью конструктивного диалога Комитета с государством-участником, препровождается секретариатом соот-

ветствующему государству-участнику заблаговременно до рассмотрения Комитетом доклада данного государства-участника.

2. Информация, получаемая после рассмотрения Комитетом доклада государстваучастника и принятия заключительных замечаний

- 44. В прошлом Комитет неоднократно получал информацию, главным образом от неправительственных организаций, уже после рассмотрения доклада государстваучастника и принятия по нему заключительных замечаний. Фактически это была последующая информация в связи с выводами и рекомендациями Комитета. Будучи не в состоянии рассматривать эту информацию и принимать по ней меры без возобновления диалога с государством-участником (за исключением случаев, конкретно оговоренных в заключительных замечаниях), Комитет будет рассматривать такую информацию, полученную из источников, помимо государства-участника, и принимать по ней решения лишь в тех случаях, когда такая информация конкретно запрашивалась в заключительных замечаниях Комитета.
- 45. Комитет считает, что после рассмотрения им доклада государства-участника и принятия заключительных замечаний основная обязанность по их выполнению ложится на национальное правительство, которое должно в своем следующем периодическом докладе сообщить Комитету о принятых в этой связи мерах. Поэтому Комитет рекомендует, чтобы информация, о которой говорится в предыдущем пункте, препровождалась авторами непосредственно национальным компетентным органам власти с целью оказания им помощи в выполнении заключительных замечаний Комитета.

3. Информация, предоставляемая в отношении государств-участников, не представивших доклады

- 46. Комитет также получает информацию от международных и национальных неправительственных организаций о состоянии дел с осуществлением экономических, социальных и культурных прав:
- а) государствами-участниками, которые не представили ни одного доклада со времени ратификации и вступления в силу Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах;
- b) государствами-участниками со значительно просроченными периодическими докладами.
- 47. В обоих случаях невыполнение государствами-участниками своих обязательств в соответствии с Пактом, в частности обязательств по представлению докладов, не позволяет Комитету эффективно наблюдать за осуществлением этими государствами закрепленных в Пакте экономических, социальных и культурных прав в соответствии с мандатом, возложенным на Комитет Экономическим и Социальным Советом.
- 48. На своей тридцатой сессии в 2003 году Комитет, руководствуясь духом открытого и конструктивного диалога с государствами-участниками, постановил, что в обоих вышеизложенных случаях он, действуя на индивидуальной основе, может принимать следующие меры:
- а) Комитет может в неофициальном порядке довести до сведения соответствующего государства-участника полученную информацию и настоятельно призвать государство-участник без дальнейших задержек представить просроченный доклад;

b) Комитет может в официальном порядке - посредством письма Председателя - довести до сведения соответствующего государства-участника полученную информацию и настоятельно призвать государство-участник без дальнейших задержек представить просроченный доклад. Комитет может в официальном порядке просить государство-участник представить Комитету информацию, затрагивающую вопросы, которые были подняты в материалах неправительственных организаций, и без дальнейших задержек представить свой просроченный доклад. Данное письмо может быть также препровождено заинтересованным неправительственным организациям по их просьбе.

G. День общей дискуссии

49. Комитет может принять решение о том, чтобы посвятить один день сессии, обычно понедельник третьей недели, общей дискуссии, касающейся конкретного права или конкретного аспекта Пакта. При этом он преследует триединую цель: такая общая дискуссия способствует более глубокому пониманию Комитетом соответствующих вопросов; позволяет ему поощрять вклад в его работу всех заинтересованных сторон; и помогает ему накапливать данные для подготовки будущих замечаний общего порядка. Вопросы, обсуждавшиеся Комитетом до настоящего времени, приводятся в приложении V к настоящему докладу.

Н. Прочие консультации

- 50. Комитет стремился в максимально возможной степени координировать свою работу с деятельностью других органов и как можно шире использовать имеющийся у него опыт в сферах его компетенции. Комитет стремился также использовать опыт соответствующих специализированных учреждений и органов Организации Объединенных Наций как в своей работе в целом, так и в рамках общих дискуссий в частности. С этой целью он постоянно приглашал таких лиц, как специальные докладчики Совета по правам человека и бывшей Комиссии по правам человека и Подкомиссии по поощрению и защите прав человека, председатели рабочих групп Совета и Комиссии и других лиц, для выступления на его заседаниях и участия в дискуссиях.
- 51. Помимо этого, Комитет приглашал для участия в дискуссиях различных экспертов, которые проявляют особый интерес к некоторым находящимся на рассмотрении вопросам и располагают по ним соответствующими знаниями. Участие этих экспертов способствовало лучшему пониманию Комитетом некоторых аспектов вопросов, связанных с Пактом.

І. Участие неправительственных организаций в работе Комитета

52. Для обеспечения своей максимально полной информированности Комитет предоставляет неправительственным организациям возможность направлять ему соответствующую информацию⁵. Они могут делать это в письменном виде в любое время до рассмотрения доклада того или иного государства-участника. Предсессионная рабочая группа Комитета также открыта для представления информации лично тем или иным представителем неправительственной организации или в письменном

GE.11-42293 13

xiii

⁵ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2001 год, Добавление № 2 (Е/2001/22-Е/С.12/2000/21), приложение V: "Участие неправительственных организаций в деятельности Комитета по экономическим, социальным и культурным правам".

виде при условии, что она имеет отношение к вопросам, включенным в повестку дня рабочей группы. Кроме того, в первый день на каждой из своих сессий Комитет дает возможность представителям неправительственных организаций сообщить устную информацию. Такая информация должна: а) конкретно касаться положений Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах; b) иметь непосредственное отношение к вопросам, рассматриваемым Комитетом; c) быть достоверной; d) не носить оскорбительного характера. Соответствующее заседание является открытым, обеспечивается синхронным переводом и освещается пресс-службой, однако краткие отчеты о его работе не составляются.

- 53. Комитет просил секретариат обеспечивать, чтобы письменная информация, официально представленная ему неправительственными организациями в связи с рассмотрением доклада конкретного государства-участника, как можно скорее доводилась до сведения представителей соответствующего государства. До начала сессии это обычно делается путем размещения информации на вебсайте Управления Верховного комиссара по правам человека. Поэтому Комитет исходит из предположения о том, что если такая информация упоминается во время диалога с государствомучастником, то последнему она уже известна.
- 54. В целях обеспечения наиболее эффективного и максимально широкого участия неправительственных организаций в его работе Комитет на своей двадцать четвертой сессии в 2000 году принял документ, в котором изложены условия такого участия и содержатся подробные указания для неправительственных организаций в интересах поощрения их сотрудничества с Комитетом⁶.

J. Замечания общего порядка

- 55. В ответ на предложение Экономического и Социального Совета Комитет постановил начать со своей третьей сессии подготовку замечаний общего порядка на основе различных статей и положений Пакта, в частности с целью оказания государствам-участникам помощи в выполнении их обязательств в соответствии с Пактом. По состоянию на 19 ноября 2010 года Комитет принял 21 замечание общего порядка (см. приложение ІІІ к настоящему докладу).
- 56. К концу своей сорок пятой сессии (19 ноября 2010 года) Комитет и сессионная рабочая группа правительственных экспертов, которая существовала до создания Комитета, рассмотрели частичные доклады о правах, охватываемых статьями 6–9, 10–12 и 13–15 Пакта, и всеобъемлющие доклады о правах, охватываемых во всех существенных статьях, которые были представлены 121 из 160 государств участников Пакта. Они представляли все регионы мира с различными политическими, правовыми, социально-экономическими и культурными системами. В их докладах, представленных до настоящего момента, проиллюстрированы многие проблемы, которые могут возникать при осуществлении Пакта.
- 57. Посредством своих замечаний общего порядка Комитет стремится к тому, чтобы опыт, накопленный в результате рассмотрения докладов государств, использовался на благо всех государств-участников для содействия более полному выполнению ими Пакта; чтобы обратить внимание государств-участников на недостатки, вскрытые в значительном числе докладов, чтобы предложить меры по улучшению процедуры представления докладов; и чтобы стимулировать деятельность соответствующих государств-участников, международных организаций и специализированных учреждений, направленную на постепенное и эффективное обеспечение полного

xiv____

⁶ Там же.

осуществления признаваемых в Пакте прав. При необходимости Комитет может в свете опыта государств-участников и извлеченных из этого опыта выводов пересматривать и обновлять свои замечания общего порядка.

58. На своей двадцать первой сессии Комитет принял план подготовки замечаний общего порядка по конкретным правам, закрепленным в Пакте⁷. Комитет согласился с тем, что главная тема того или иного замечания общего порядка будет влиять на общую структуру этого замечания, и указал, что вышеуказанный план не предполагает необходимости его строгого соблюдения. Вместе с тем план предусматривает полезные ориентиры, т.е. справочный перечень вопросов, подлежащих рассмотрению в процессе подготовки соответствующего замечания общего порядка. В этом отношении план поможет добиться увязки содержания, формата и направленности замечаний общего порядка, которые будут приниматься Комитетом. Комитет подчеркнул важность обеспечения того, чтобы замечания общего порядка учитывали интересы пользователя, не были чересчур объемными и легко понимались широким кругом читателей, в первую очередь государствами — участниками Пакта. План поможет обеспечить последовательную и четкую структуру замечаний общего порядка, тем самым позволяя расширить их доступность, а также добиться авторитетного толкования Пакта Комитетом с помощью своих замечаний общего порядка.

К. Заявления, принятые Комитетом

59. Для оказания помощи государствам — участникам Пакта Комитет принимает заявления с целью уточнения и подтверждения своей позиции в отношении главных международных событий и проблем, оказывающих влияние на применение Пакта. По состоянию на 19 ноября 2010 года Комитет принял 17 заявлений (см. приложение IV к настоящему докладу).

Глава III Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта

- 60. В соответствии с правилом 58 своих правил процедуры Комитет на своем 29-м заседании 1 ноября 2010 года рассмотрел положение дел с представлением докладов по статьям 16 и 17 Пакта.
- 61. В этой связи Комитету были представлены следующие документы:
- а) Записка Генерального секретаря о пересмотренных руководящих принципах, касающихся формы и содержания докладов, представляемых государствамиучастниками (E/C.12/2008/2)⁸;
- b) Записка Генерального секретаря о государствах участниках Пакта и о положении дел с представлением докладов по состоянию на 20 августа 2010 года (E/C.12/45/2).
- 62. Генеральный секретарь проинформировал Комитет о том, что помимо докладов, намеченных для рассмотрения Комитетом на его сорок четвертой и сорок пятой сессиях (см. пункты 63 и 64 ниже), за период с 23 ноября 2009 года по 19 ноября

GE.11-42293 15

X١

 $^{^7}$ Официальные *отчеты* Экономического и Социального Совета, Добавление № 2 (E/2000/22-E/C.12/1999/11 и Corr.1), приложение IX.

⁸ См. сноску 1 выше.

2010 года он получил доклады следующих государств-участников, представленные в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта:

первоначальный доклад Того (E/C.12/TGO/1); объединенный первоначальный и второй доклад Джибути (E/C.12/DJI/1-2); вторые периодические доклады Боснии и Герцеговины (E/C.12/BIH/2), Китая (E/C.12/CHN/2) (представленный вместе с третьим периодическим докладом Гонконга, Китай (E/C.12/CHN-HKG/3), и вторым периодическим докладом Макао, Китай (E/C.12/CHN-MAC/2)), Чешской Республики (E/C.12/CZE/2), Кувейта (E/C.12/KWT/2), Литвы (E/C.12/LTU/2) и Узбекистана (E/C.12/UZB/2); объединенный второй и третий периодический доклад Албании (E/C.12/ALB/2-3); объединенный второй, третий и четвертый доклад Египта (E/C.12/EGY/2-4) и Руанды (E/C.12/RWA/2-4); третий периодический доклад Японии (E/C.12/JPN/3); объединенный третий и четвертый периодический доклад Ямайки (E/C.12/JAM/3-4); четвертый периодический доклад Австрии (E/C.12/AUT/4), Бельгии (E/C.12/BEL/4) и Исландии (E/C.12/ISL/4); объединенный четвертый, пятый и шестой периодический доклад Беларуси (E/C.12/BLR/4-6); пятый периодический доклад Дании (E/C.12/DNK/5) и Норвегии (E/C.12/NOR/5).

Глава IV

Рассмотрение докладов, представленных государствамиучастниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта

63. На своей сорок четвертой сессии Комитет рассмотрел следующие доклады, представленные пятью государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта:

Первоначальный доклад

Kазахстан E/C.12/KAZ/1

Второй периодический доклад

Афганистан (второй, третий и четвертый) E/C.12/AFG/2-4

Маврикий (второй, третий и четвертый) E/C.12/MUS/4

Третий периодический доклад

Алжир (третий и четвертый) E/C.12/DZA/4

Пятый периодический доклад

Колумбия E/C.12/COL/5

64. На своей сорок пятой сессии Комитет рассмотрел следующие доклады, представленные пятью государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта:

Второй периодический доклад

Шри-Ланка (второй, третий и четвертый) E/C.12/LKA/2-4

Швейцария (второй и третий) Е/С.12/СНЕ/2-3

Третий периодический доклад

Доминиканская Республика E/C.12/DOM/3

Уругвай (третий и четвертый) E/C.12/URY/3-4

Четвертый периодический доклад

Королевство Нидерландов в составе Нидерландов (четвертый и пятый); Нидерландских Антильских островов (четвертый) и острова Аруба

E/C.12/NLD/4-5

E/C.12/NLD/4/Add.1

E/C.12/NLD/4/Add.2

65. На своей восьмой сессии Комитет постановил прекратить практику включения в свой ежегодный доклад резюме рассмотрения страновых докладов. В этой связи дается ссылка на соответствующие краткие отчеты о заседаниях Комитета, на которых рассматривались доклады. В соответствии с измененным правилом 57 правил процедуры Комитета ежегодный доклад будет содержать заключительные замечания Комитета, касающиеся доклада каждого государства-участника. Соответственно в последующих пунктах, изложенных с учетом наименований стран в алфавитном порядке, содержатся заключительные замечания, принятые Комитетом по докладам государств-участников, рассмотренным на его сорок четвертой и сорок пятой сессиях. В соответствии с установившейся в Комитете практикой члены Комитета не участвуют ни в разработке, ни в принятии заключительных замечаний по докладам своих стран.

Сорок четвертая сессия

Афганистан

66. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел объединенный второй—четвертый периодический доклад Афганистана об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/AFG/2-4) на своих 15, 16 и 17-м заседаниях, состоявшихся 12 и 14 мая 2010 года (E/C.12/2010/SR.15, 16 и 17), и на своих 26-м и 27-м заседаниях, состоявшихся 21 мая 2010 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

- 67. Комитет приветствует представление объединенного второго-четвертого периодического доклада Афганистана и письменные ответы на свой перечень вопросов (E/C.12/AFG/Q/2-4/Add.1). Комитет высоко оценивает откровенный и конструктивный диалог с делегацией государства-участника, в состав которой вошли представители из различных министерств, хорошо знакомые с вопросами, охватываемыми Пактом.
- 68. Комитет с удовлетворением отмечает вклад Независимой комиссии по правам человека Афганистана в процесс подготовки доклада.

В. Позитивные аспекты

69. Комитет приветствует крупные законодательные и институциональные изменения, осуществленные в государстве-участнике для поощрения и защиты прав человека, включая экономические, социальные и культурные права, а также его усилия по разработке новых программ и политики в соответствии с его обязательствами по Пакту и целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия.

- 70. Комитет приветствует принятие новой Конституции в 2004 году, в которой обстоятельно рассматриваются области, охватываемые международными правозащитными стандартами, включая экономические, социальные и культурные права и принцип недискриминации.
- 71. Комитет с удовлетворением отмечает ратификацию государством-участником различных международных договоров о правах человека, включая а) Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (в 2003 году) и два Факультативных протокола к Конвенции о правах ребенка, касающихся участия детей в вооруженных конфликтах (в 2003 году) и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (в 2002 году).
- 72. Комитет с удовлетворением отмечает пресечение бесчеловечной дискриминационной практики в отношении женщин, а также принятие Закона об искоренении насилия в отношении женщин в 2009 году; разработку десятилетнего Национального плана действий в интересах женщин Афганистана, в котором уделяется должное внимание экономическим, социальным и культурным правам; и создание Министерства по делам женщин в 2008 году.
- 73. Комитет с удовлетворением отмечает принятие Президентского указа № 297 (2006 год) о достойном возвращении и регулировании положения афганских трудящихся за рубежом.
- 74. Комитет с удовлетворением принимает к сведению усилия, прилагаемые государством-участником для улучшения системы здравоохранения, включая создание мобильных медицинских бригад, чтобы обеспечить оказание медицинских услуг в сельских районах.
- 75. Комитет приветствует отмену ранее установленных ограничений в отношении образования женщин и усилия, предпринимаемые государством-участником с целью гарантировать бесплатное и обязательное базовое образование, которые привели к увеличению школьного контингента.
- 76. Комитет с удовлетворением отмечает создание Афганистанского центра по координации деятельности, связанной с разминированием, и текущие мероприятия по разминированию, проводимые Центром.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

77. Комитет признает, что Афганистан является находящейся на переходном этапе страной, которая сталкивается с широким кругом проблем, и что Афганистан в течение более трех десятилетий испытывал на себе разрушительное действие вооруженных конфликтов, в ходе которых были уничтожены учреждения и инфраструктура, что серьезно препятствует осуществлению прав, закрепленных в Пакте.

D. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

78. Отмечая, что в соответствии со статьей 7 новой Конституции государствоучастник соблюдает международные договоры о правах человека, Комитет попрежнему обеспокоен тем, что Пакт еще не в полной мере инкорпорирован во внутреннее законодательство и что национальные суды, трибуналы или административные органы не ссылаются на права, установленные в Пакте, и не обеспечивают их непосредственное применение.

Комитет рекомендует государству-участнику предоставить Пакту такой правовой статус, который позволил бы непосредственно ссылаться на его положения в рамках внутренней правовой системы. В этой связи Комитет ссылается на свое замечание общего порядка № 9 (1998) о применении Пакта во внутреннем

праве. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад подробную информацию о решениях национальных судов, трибуналов или административных органов, обеспечивающих осуществление признаваемых в Пакте прав.

79. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, хотя Национальная стратегия развития Афганистана содержит критерии, имеющие значимость с точки зрения прав человека, они не определены как законодательно признанные права и охватывают лишь некоторые элементы различных экономических, социальных и культурных прав, тогда как гражданским и политическим правам уделяется первоочередное внимание.

Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику принять меры с целью применения на практике целостного правозащитного подхода при осуществлении Национальной стратегии развития Афганистана, который обеспечивал бы четкое признание международных правозащитных рамок, охватывающих экономические, социальные и культурные права.

80. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что государство-участник не приняло эффективных мер по борьбе с широко распространенной коррупцией и безнаказанностью. Он сожалеет об отсутствии конкретной информации о случаях привлечения к судебной ответственности и осуждения по обвинениям в коррупции гражданских служащих, судей и других должностных лиц.

Комитет рекомендует государству-участнику: а) принять правовые рамки для борьбы с коррупцией и безнаказанностью в соответствии с международными стандартами; b) организовать специальную подготовку законодателей гражданских служащих общенациональных и местных органов и сотрудников правоохранительных органов в целях осознания ими экономических и социальных издержек коррупции; c) принять меры для возбуждения судебного преследования по фактам коррупции; d) обеспечить де-юре и де-факто транспарентность деятельности органов государственной власти и создать независимый механизм мониторинга с этой целью; e) разработать в сотрудничестве с соответствующими организациями и учреждениями руководящие принципы и кодекс этики; и f) провести информационно-просветительские кампании. Комитет просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить подробную информацию о прогрессе, достигнутом в борьбе с коррупцией и безнаказанностью, и любых возникших препятствиях.

81. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что традиционные механизмы урегулирования споров, которые рассматривают больше дел, чем официальная судебная система, не согласуются с правозащитными стандартами, включая закрепленные в Пакте права. Комитет сожалеет о том, что отсутствие доступа к официальным механизмам отправления правосудия особенно сказывается на правах женщин и детей, а также правах кочевых племен и беднейших слоев общества.

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять эффективные меры для гарантирования того, чтобы традиционные механизмы урегулирования споров в полной мере согласовывались с международными правозащитными стандартами, включая закрепленные в Пакте права. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия с целью обеспечения доступа населения к официальной судебной системе и принять адекватные меры для укрепления доверия населения к официальной судебной системе.

82. Отмечая принятие в 2008 году Национального плана действий Афганистана по вопросам инвалидности, Комитет сожалеет о том, что в докладе четко не отражено нынешнее положение инвалидов, а проблема инвалидности рассматривается главным

образом через призму благотворительности и медицинского ухода. Комитет обеспокоен недостаточными мерами по осуществлению Плана действий (статья 2).

Комитет рекомендует государству-участнику предпринять конкретные шаги для осуществления Национального плана действий Афганистана по вопросам инвалидности, принятого в 2008 году, без какой-либо дискриминации и в этой связи рассмотреть возможность ратификации Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней.

83. Комитет обеспокоен тем, что женщины по-прежнему сталкиваются с дискриминацией во многих областях из-за широко распространенной социальной, политической и экономической дискриминации по отношению к ним, отсутствия безопасности в стране и сохранения стереотипов и традиционной практики, что ведет к их маргинализации, несмотря на усилия, прилагаемые государством-участником с целью поощрения гендерного равенства. Комитет сожалеет о несоответствии между правовыми рамками и существующим на практике неравенством в таких сферах, как трудовая деятельность, общественная жизнь, образование и здравоохранение. Он особенно обеспокоен тем, что некоторые положения Закона о личном статусе шиитов остаются дискриминационными в отношении женщин, в частности в том, что касается опекунства, наследования, браков до достижения совершеннолетия и ограничений на передвижение вне дома (статьи 2 и 3).

Комитет просит государство-участник принять более жесткие и эффективные законодательные и практические меры, в том числе путем использования средств массовой информации и просвещения, по устранению исторической дискриминации и неравенства, культурных барьеров и патриархальных взглядов в целях борьбы с неравенством между мужчинами и женщинами и дискриминацией в отношении женщин, как того требуют статья 2, пункт 2, и статья 3 Пакта. В этой связи он настоятельно призывает государство-участник в полной мере согласовать свое внутреннее законодательство, включая Закон о личном статусе шиитов, с международными правозащитными стандартами. При этом Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 16 (2005) о равном для мужчин и женщин праве пользования всеми экономическими, социальными и культурными правами. Комитет также рекомендует государству-участнику разработать и осуществлять национальную кампанию по обеспечению информированности населения, ориентированную как на женщин, так и на мужчин, включая общинных лидеров.

84. Отмечая, что государство-участник ввело временную квоту в пользу женщин в парламенте и провинциальных советах, Комитет по-прежнему обеспокоен низким уровнем представленности женщин на директивных должностях в Афганистане (статья 3).

Комитет рекомендует государству-участнику поощрять равное участие женщин в процессах принятия решений, в частности в контексте миростроительства и примирения, и принять временные специальные меры с целью преодоления гендерной несбалансированности в обществе в соответствии со статьей 3 Пакта.

85. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что отдельные лица в государствеучастнике подвергаются наказанию в виде принудительного или обязательного труда за то, что они придерживаются конкретных политических или идеологических взглядов или выражают эти взгляды (статья 6).

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять адекватные меры, включая пересмотр Уголовного кодекса, для обеспечения того, чтобы принудительный или обязательный труд не использовался в качестве меры наказания.

- 86. Комитет обеспокоен тем, что из-за отсутствия надежных данных статистики труда и информации о рынке труда положение с безработицей в государстве-участнике с трудом поддается количественной оценке (статья 6).
- 87. Комитет обеспокоен отсутствием возможностей для трудоустройства молодежи, возвращенцев и внутренне перемещенных лиц (ВПЛ), в частности в сельскохозяйственном секторе (статья 6).

Комитет рекомендует государству-участнику внедрить адекватные механизмы для оценки уровня безработицы на его территории, с тем чтобы принять эффективные меры для решения этой проблемы. Он рекомендует государству-участнику обратиться в этой связи за официальной технической помощью к Международной организации труда.

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять и осуществлять планы действий в области занятости, направленные на постепенное сокращение безработицы в неформальном секторе, в частности в сельскохозяйственном секторе.

88. Комитет сожалеет о том, что минимальная заработная плата, установленная государством-участником, является недостаточной для обеспечения трудящимся и их семьям достаточного уровня жизни (статья 7).

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять надлежащие меры для того, чтобы повысить минимальную заработную плату и тем самым позволить трудящимся и их семьям удовлетворять свои насущные потребности.

89. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в государстве-участнике не гарантируется принцип равного для трудящихся-мужчин и трудящихся-женщин вознаграждения за труд равной ценности (статья 7).

Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать усилия по обеспечению равного вознаграждения за труд равной ценности в соответствии с Пактом и сократить разрыв в заработной плате между мужчинами и женщинами. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику создать механизм для контроля за осуществлением прав трудящихся, включая равную плату за труд равной ценности, и проводить информационно-просветительские кампании в этой связи.

90. Отмечая, что Кодекс законов о труде охватывает многие положения Пакта, Комитет в то же время сожалеет о том, что ему по-прежнему присущи многочисленные недостатки, такие как отсутствие права на забастовку и механизма урегулирования споров. Комитет обеспокоен отсутствием адекватной системы контроля за осуществлением Кодекса законов о труде, а также низкой результативностью Национальной программы повышения квалификации (статья 8).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по защите прав трудящихся и в этой связи пересмотреть Кодекс законов о труде согласно требованиям Пакта, чтобы инкорпорировать в него право на создание профсоюзов, право на ведение коллективных переговоров и право на забастовку. Комитет также рекомендует государству-участнику создать механизм для совершенствования координации и коммуникационной деятельности между правительственными учреждениями в процессе подготовки проектов законов, касающихся труда.

91. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что государство-участник еще не создало базовую систему социального обеспечения и что поэтому значительное число обездоленных и маргинализованных лиц и групп лиц, включая престарелых, самоза-

нятых лиц, женщин, в частности матерей-одиночек, ВПЛ, возвращенцев и беженцев, не имеют права на какую-либо защиту (статья 9).

Комитет рекомендует государству-участнику разработать национальный план социального обеспечения и постепенно дополнять систему социального обеспечения в целях защиты обездоленных и маргинализованных групп. В этой связи Комитет призывает государство-участник изучить возможности международного сотрудничества в соответствии с пунктом 1 статьи 2 Пакта и принятым Комитетом замечанием общего порядка № 19 (2008) о праве на социальное обеспечение.

92. Комитет обеспокоен тем, что многие беднейшие семьи не охвачены различными программами сокращения масштабов нищеты (статья 9).

Комитет рекомендует государству-участнику в сотрудничестве с неправительственными организациями пересмотреть критерии приемлемости для программ сокращения масштабов нищеты с целью охвата беднейших семей такими программами.

Учитывая, что престарелые находятся в особо трудной ситуации из-за того, что они не имеют семей, или из-за того, что их семьи больше не могут им помогать, Комитет предлагает рассмотреть в приоритетном порядке вопрос о защите престарелых в рамках национального плана социального обеспечения.

93. Отмечая принятую в 2006 году Национальную стратегию в интересах детей, входящих в группу риска, Комитет по-прежнему испытывает обеспокоенность по поводу масштабов насилия в отношении детей, включая принудительные и ранние браки. Он сожалеет о том, что большое число детей, один из родителей которых жив, без необходимости находятся в детских учреждениях (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику а) активизировать усилия по борьбе с насилием в отношении детей и запретить телесные наказания детей в любых обстоятельствах и b) принять и осуществлять программы социальной защиты, с тем чтобы позволить обездоленным и маргинализованным семьям удовлетворять свои базовые потребности и ухаживать за своими детьми. Комитет просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить дополнительную информацию о системе институционального ухода за детьми, механизмах регулирования, нынешней численности и квалификации персонала сиротских домов и политике приема в них. Комитет был бы также признателен за получение новой информации о результатах осуществления Национальной стратегии в интересах детей, входящих в группу риска.

94. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что серьезной проблемой в государстве-участнике является детский труд и что многие дети уязвимы ко всем наихудшим формам детского труда, включая принудительный или кабальный детский труд и сексуальную эксплуатацию в коммерческих целях (статья 10).

Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать усилия по борьбе с детским трудом и защите детей от всех форм сексуальной и экономической эксплуатации, включая наихудшие формы детского труда, посредством, в частности: а) укрепления национального законодательства, запрещающего детский труд, согласно международным стандартам; b) увеличения количества инспекций труда в целях контроля за соблюдением национального законодательства, запрещающего детский труд; c) строгого применения системы штрафов и уголовных санкций к лицам, использующим незаконный детский труд; d) организации обязательной подготовки для сотрудников правоохранительных органов, прокуроров и судей; и e) принятия надлежащих мер по облег-

чению доступа ранее работавших детей к образованию. Государству-участнику предлагается провести всеобъемлющее обследование по вопросу о масштабах детского труда, при необходимости заручившись международным сотрудничеством и помощью.

95. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что дети вербуются вооруженными группами и силами, в том числе национальными силами безопасности Афганистана (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику принять решительные меры, чтобы положить конец вербовке детей-солдат вооруженными группами и силами. С этой целью следует установить систему контроля для предупреждения любой дальнейшей вербовки несовершеннолетних. Комитет также рекомендует государству-участнику активизировать усилия по оказанию помощи детям и реинтеграции детей, которые были завербованы вооруженными группами и силами.

96. Комитет глубоко обеспокоен вызывающими тревогу масштабами насилия в отношении женщин, включая насилие в семье и так называемые "убийства на почве оскорбленной чести", несмотря на принятие в 2009 году Закона об искоренении насилия в отношении женщин. Комитет также обеспокоен тем, что виновные в таких преступлениях лица остаются безнаказанными (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику: а) принять эффективные меры по искоренению практики, которая является вредной для женщин и девочек, путем принятия законодательства и политики, согласно статье 54 Конституции; b) пересмотреть все национальное законодательство, включая Уголовный кодекс, Гражданский кодекс и Закон о браке, в целях обеспечения соблюдения Конституции и международного права прав человека; с) обеспечить, чтобы женщины могли подавать жалобы в полицию, не боясь репрессалий, чтобы по факту всех случаев возбуждалось должное уголовное преследование без каких-либо задержек и чтобы лица, виновные в насилии в отношении женщин, наказывались; и d) развернуть информационные кампании, чтобы бороться с вредной традиционной практикой в отношении женщин, а также просвещать родителей, в частности матерей и детей, а также общинных лидеров.

97. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в плане торговли людьми государство-участник является страной происхождения, транзита и назначения и что женщин и девочек похищают, заманивают обманчивыми брачными предложениями или предложениями работы или продают для целей брака или сексуальной эксплуатации в коммерческих целях, несмотря на усилия, прилагаемые государством-участником (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по искоренению торговли людьми, в том числе путем надлежащего наказания виновных.

98. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в Афганистане сохраняется наркоторговля и что государство-участник является одним из крупнейших переработчиков и экспортеров героина и опиума. Комитет также обеспокоен насилием и негативными последствиями наркоторговли в контексте осуществления прав, закрепленных в Пакте, включая право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья.

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять всеобъемлющую стратегию борьбы с наркоторговлей, учитывая, что усилия антинаркотических структур не должны приводить к неблагоприятным последствиям для осуществления экономических, социальных и культурных прав.

99. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на Национальную стратегию развития Афганистана, значительная часть афганцев живет в нищете или крайней нищете, в частности жители сельских районов и городских трущоб, безземельные лица, дети, семьи и домашние хозяйства, возглавляемые женщинами, инвалиды, ВПЛ и беженцы (статья 11).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по обеспечению того, чтобы Национальная стратегия развития Афганистана в полной мере охватывала экономические, социальные и культурные права, согласно заявлению Комитета о нищете и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах (Е/2002/22-Е.12/2001/17, приложение VII). Комитет рекомендует государству-участнику принять меры с целью оценки воздействия и выявления слабых сторон Национальной стратегии развития. Он просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад сопоставимые данные в разбивке по полу, возрасту и сельскому/городскому населению вместе с информацией о числе лиц, живущих в крайней нищете, и показателями достигнутого прогресса в борьбе с нищетой.

100. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что высокая доля населения в Афганистане лишена таких базовых услуг, как питьевая вода, удаление отходов, санитарногигиенические объекты и электроснабжение, и что из-за отсутствия канализационных систем водные ресурсы заражены и небезопасны, что создает серьезные проблемы для здоровья (статья 11).

Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить сельские и городские общины, в частности малоимущих, обездоленных и маргинализованных лиц и групп лиц надлежащими системами для получения доступа к питьевой воде и адекватной санитарной инфраструктуре, согласно принятому Комитетом замечанию общего порядка № 15 (2002) о праве на воду, по необходимости заручившись международным сотрудничеством и помощью.

101. Комитет с обеспокоенностью отмечает продолжающуюся практику незаконного захвата земель в Афганистане, а также многочисленные случаи земельных споров, которые подрывают господство принципа права и осуществление прав, признаваемых в Пакте. Он сожалеет о том, что из-за отсутствия доверия к официальной судебной системе многие вопросы, связанные с земельными спорами, решаются с использованием неофициальных механизмов урегулирования споров и что в результате дискриминационной практики некоторые этнические группы получили преференциальный доступ к земле в ущерб, в частности, народности кучи. Комитет отмечает, что ухудшение безопасности и безземельность выступают факторами, которые препятствуют реинтеграции ВПЛ и репатриантов, а также возвращению беженцев (статья 11).

Комитет рекомендует государству-участнику: а) принять согласованные и всеобъемлющие правовые рамки, а также политику и административные меры для урегулирования споров, связанных с землей; b) пересмотреть Схему распределения земли 2005 года и привести ее в соответствие с правами, признаваемыми Пактом, и международными правозащитными стандартами; c) укрепить программы, связанные решением проблем безземельности, уделяя особое внимание возвращенцам и ВПЛ; d) установить механизм контроля для сокращения масштабов возможной коррупции в рамках Схемы распределения земли; и е) принять эффективные меры для предупреждения дискриминации в отношении женщин в случаях земельных споров.

102. Комитет с обеспокоенностью отмечает высокий уровень недоедания и голода в государстве-участнике, а также наличие множества лиц, которые сталкиваются с отсутствием продовольственной безопасности. Он сожалеет о крайне небольшой

поддержке, полученной сельскохозяйственным сектором, и значительном снижении доступности продуктов питания в городских районах с 2006 года из-за растущей разницы между ценами на продовольствие и доходами (статья 11).

Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свою существующую политику, стратегии и программы, включая программу "Продовольственная безопасность для всех", с целью адекватного решения проблемы отсутствия продовольственной безопасности и удовлетворения потребностей населения в питании, а также обеспечения права на питание для каждого человека, и в частности для обездоленных и маргинализованных лиц и групп, в Афганистане. Следует предусмотреть разработку межведомственной политики и стратегии в целях обеспечения использования более комплексного подхода для эффективного решения проблемы продовольственной безопасности и недоедания.

- 103. Комитет глубоко обеспокоен острой нехваткой в государстве-участнике адекватного жилья, включая надлежащие жилищные единицы, особенно в густонаселенных городских районах, где обездоленные и маргинализованные лица и группы, такие как малоимущие семьи, ВПЛ, престарелые и инвалиды, живут в неформальных поселениях, приютах и лагерях, в которых отсутствует базовая инфраструктура и элементарные удобства и услуги.
- 104. Комитет обеспокоен принудительными выселениями и сносом сдаваемых в аренду многоквартирных домов без должного соблюдения правовых процедур или предварительного уведомления и без адекватной компенсации или предоставления альтернативного жилья.

Комитет настоятельно призывает государство-участник установить мораторий на все принудительные выселения во исполнение рекомендации, высказанной Специальным докладчиком по вопросу о праве на достаточное жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень в докладе 2004 года о его миссии в Афганистан (Е/СN.4/2004/48/Add.2, пункт 73), до тех пор пока оно не примет и не введет в действие надлежащие правовые рамки для обеспечения того, чтобы принудительно выселяемым лицам обеспечивались адекватная компенсация и/или переселение согласно руководящим принципам, принятым Комитетом в его замечании общего порядка № 7 (1997) о праве на достаточное жилище (пункт 1 статьи 11 Пакта): принудительные выселения. Комитет просит государство-участник представить подробную информацию о любом достигнутом прогрессе в этом отношении. Комитет также повторяет свою просьбу к государству-участнику в своем следующем периодическом докладе представить обновленную информацию о масштабах бездомности на своей территории и мерах, принятых для решения этой проблемы.

105. Принимая к сведению усилия, прилагаемые государством-участником для поощрения права на здоровье на основе использования базового пакета медицинских услуг, Комитет по-прежнему обеспокоен высокими показателями материнской, младенческой и детской заболеваемости и смертности, а также неспособностью системы здравоохранения адекватно реагировать на потребности женщин и отсутствием подхода, учитывающего гендерные факторы, при предоставлении медицинских услуг. Комитет также отмечает, что вредные виды практики и барьеры (например, врачмужчина не может осматривать женщину без провожатой) оказывают пагубное воздействие на здоровье женщин, и сожалеет об отсутствии достаточного количества медсестер-женщин и врачей-женщин в больницах (статья 12).

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять надлежащие меры для удовлетворения основных медицинских потребностей населения, в том числе путем улучшения базовых медицинских услуг и увеличения государ-

ственных расходов на здравоохранение. С этой целью Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 14 (2000) о праве на наивысший достижимый уровень здоровья. Комитет рекомендует государству-участнику организовать подготовку и набор женского медицинского персонала, в частности акушерок, медсестер, врачей-специалистов по акушерству и гинекологии, особенно в сельских районах. Комитет далее рекомендует государству-участнику активизировать усилия по осуществлению базового пакета медицинских услуг, в частности путем увеличения числа мобильных медицинских бригад для оказания помощи более значительной части населения.

106. Комитет с обеспокоенностью отмечает отсутствие услуг в области репродуктивного здоровья для женщин в государстве-участнике.

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить оказание услуг в области репродуктивного здоровья для женщин и осуществлять просветительские программы по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья.

107. Комитет обеспокоен тем, что из-за длительного вооруженного конфликта более двух миллионов афганцев страдают психическими расстройствами (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику принять адекватные меры для решения проблем со здоровьем афганцев, которые страдают от связанных с войной травматических расстройств, при необходимости заручившись международным сотрудничеством и помощью.

108. Принимая к сведению усилия, прилагаемые государством-участником с целью улучшения и расширения доступа к образованию и сокращения гендерных различий, Комитет с обеспокоенностью особо отмечает, что право на образование без дискриминации в государстве-участнике не гарантировано; он также обеспокоен неблагоприятным положением дел в системе образования Афганистана. В частности, Комитет глубоко обеспокоен увеличением числа детей, которые становятся жертвами нападений мятежников на школы, и тем, что ученицам и преподавателям-женщинам запрещают ходить в школу, угрожая в противном случае облить их кислотой (статьи 13 и 14).

Комитет рекомендует государству-участнику при осуществлении Национального плана реализации стратегии в области образования учитывать принятое Комитетом замечание общего порядка № 11 (1999) о плане мероприятий по начальному образованию и № 13 (1999) о праве на образование и создать эффективный механизм контроля за осуществлением данного плана. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику предпринять адекватные шаги для поощрения охвата девочек школьным образованием, в том числе за счет создания надлежащих удобств в школах (например, отдельных туалетов для девочек) и за счет подготовки и набора преподавателей-женщин, в частности в сельских районах. Государству-участнику следует повысить безопасность детей в школе, а также по пути в школу и домой и повысить информированность населения о важности образования девочек. Государству-участнику также предлагается попрежнему заручаться технической консультативной помощью и содействием Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в целях улучшения доступа к образованию.

109. Признавая усилия государства-участника по созданию условий для возрождения искусства в Афганистане, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что за последние несколько десятилетий многие места и объекты культурного наследия государства-участника были незаконно раскопаны, подверглись вандализму, разграблению, целенаправленному уничтожению или просто сами по себе пришли в упадок, будучи

не охраняемыми. Комитет также сожалеет об отсутствии адекватных мер для сохранения языкового разнообразия государства-участника (статья 15).

Комитет рекомендует государству-участнику принять всеобъемлющую национальную культурную политику, обеспечивающую уважение культурного и языкового культурного наследия и разнообразия. Комитет также рекомендует государству-участнику укрепить свою нынешнюю практику применительно к регистрации и охране исторических памятников и археологических мест и продолжать усилия в целях содействия возвращению предметов, незаконно вывезенных из Афганистана. Комитет также рекомендует государству-участнику создать механизмы для координации деятельности правительственных учреждений и министерств в отношении незаконных раскопок и вывоза культурных ценностей.

Комитет рекомендует государству-участнику предпринять необходимые шаги для обеспечения того, чтобы Независимая комиссия по правам человека Афганистана получила надлежащие средства для выполнения всех своих функций, изложенных в ее мандате, в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы, резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи).

- 110. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить преподавание экономических, социальных и культурных прав учащимся на всех уровнях образования и организовать обстоятельную подготовку в области прав человека для представителей всех профессий и секторов, играющих непосредственную роль в поощрении и защите прав человека, включая судей, адвокатов, гражданских служащих, учителей, сотрудников правоохранительных органов, работников иммиграционных служб, общинных лидеров, сотрудников полиции и военнослужащих.
- 111. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику опираться на техническую помощь, предлагаемую Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и соответствующими специализированными учреждениями и программами Организации Объединенных Наций, в его усилиях по осуществлению экономических, социальных и культурных прав в соответствии с его международными юридическими обязательствами по Пакту, а также при подготовке и представлении следующего доклада и осуществлении настоящих заключительных замечаний.
- 112. Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность подписания и ратификации Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.
- 113. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, а также Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней.
- 114. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность ратификации следующих Конвенций Международной организации труда: № 2 о безработице; № 102 о минимальных нормах социального обеспечения; № 117 об основных целях и нормах социальной политики; № 118 о равноправии граждан страны и иностранцев и лиц без гражданства в области социального обеспечения; № 122 о политике в области занятости; № 160 о статистике труда; № 169 о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, в независимых странах; и № 174 о предотвращении крупных промышленных аварий.

- 115. Комитет просит государство-участник обеспечить широкое распространение настоящих заключительных замечаний среди всех слоев общества, в частности среди государственных должностных лиц, работников судебной системы, общинных лидеров и организаций гражданского общества, а также в своем следующем периодическом докладе информировать Комитет о предпринятых шагах по их осуществлению. Он также призывает государство-участник привлекать неправительственные организации и других субъектов гражданского общества к национальным дискуссиям, которые должны быть проведены до представления его следующего периодического доклада.
- 116. Комитет предлагает государству-участнику обновить свой базовый документ в соответствии с требованиями к подготовке общего базового документа, изложенными в согласованных руководящих принципах представления докладов.
- 117. Комитет просит государство-участник представить свой пятый периодический доклад, подготовленный в соответствии с пересмотренными руководящими принципами представления докладов, принятыми Комитетом в 2008 году (E/C.12/2008/2), к 30 июня 2014 года.

Алжир

118. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел объединенный третий и четвертый периодический доклад Алжира об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/DZA/4) на своих 6, 7 и 8-м заседаниях, состоявшихся 5 и 6 мая 2010 года (E/C.12/2010/SR.6, 7 и 8), и на своем 20-м заседании, состоявшемся 17 мая 2010 года, принял нижеследующие заключительные замечания.

А. Введение

119. Комитет приветствует представление объединенного третьего и четвертого периодического доклада Алжира и письменных ответов на перечень вопросов. Комитет с удовлетворением отмечает открытый и конструктивный диалог с делегацией государства-участника, в состав которой вошли представители различных министерств, имеющие экспертный опыт в вопросах, охваченных Пактом. Он также принимает к сведению, что объединенный третий и четвертый периодический доклад Алжира был представлен с пятилетним опозданием.

В. Позитивные аспекты

- 120. Комитет приветствует прогресс в следующих областях:
- а) ратификацию Конвенции о политических правах женщин 8 марта
 2004 года;
- сокращение наполовину масштабов бедности с 2000 года (с 12,1% в 2000 году до 5,7% в 2005 году), сохранение крайней нищеты на незначительном уровне, в том числе посредством оказания прямой и косвенной финансовой помощи, такой как меры по поддержанию цен и субсидии для сектора здравоохранения и системы социального обеспечения;
 - с) принятие в 2008 году Плана действий по поощрению занятости;
- d) осуществление программы облегчения долгового бремени фермеров, позволившей снизить кредитную нагрузку на фермеров во время глобального финансового кризиса;

- е) значительное увеличение числа детей в системе начального образования в стране (в 2007 году 98%);
- f) зачисление в алжирские школы детей иностранных граждан, проживающих в Алжире, исходя из их пожеланий и обстоятельств;
- g) создание Национального учебного лингвистического центра для обучения языку тамазигхт (НУЛЦОТ) на основании Исполнительного указа № 03-470 от 2 декабря 2003 года.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

121. Комитет отмечает отсутствие каких-либо значительных факторов или трудностей, препятствующих эффективному осуществлению Пакта в государстве-участнике.

D. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

122. Комитет с озабоченностью отмечает отсутствие судебной практики, предусматривающей непосредственное применение положений Пакта, несмотря на примат Пакта над национальным законодательством, установленный статьей 132 Конституции.

Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры для повышения осведомленности о закрепленных в Пакте правах среди сотрудников судебных органов и населения в целом и обеспечить, чтобы в программе подготовки судебного персонала в полной мере учитывались вопросы судебной защиты закрепленных в Пакте прав. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 9 (1998) о применении Пакта во внутреннем праве.

123. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что Национальная консультативная комиссия по поощрению и защите прав человека по-прежнему не в полной мере соответствует Принципам, касающимся статуса и функционирования национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы, резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года), что отражено в ее статусе "В", присвоенном ей в 2009 году Международным координационным комитетом национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека, несмотря на укрепление ее наблюдательной роли за прошедшее время, в том числе благодаря посещению мест содержания под стражей.

Комитет рекомендует государству-участнику предпринять шаги для укрепления Национальной консультативной комиссии по поощрению и защите прав человека, с тем чтобы привести ее в полное соответствие с Парижскими принципами и обеспечить ее эффективное и независимое функционирование, в том числе посредством регулярного информирования общественности о положении в области прав человека и опубликования тематических докладов, четких и транспарентных процедур назначения и увольнения сотрудников, а также более активного сотрудничества с международной правозащитной системой и участия в ее деятельности. В этой связи он обращает внимание государства-участника на замечание общего порядка № 10 (1998) о роли национальных учреждений по правам человека в защите экономических, социальных и культурных прав.

124. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что коррупция по-прежнему является широко распространенным явлением, несмотря на предпринятые в последнее время усилия по ее обузданию, включая принятие Закона № 06-01, учредившего национальную антикоррупционную программу (статья 2, пункт 1).

Комитет рекомендует государству-участнику предпринять незамедлительные шаги для учреждения национального учреждения по борьбе с коррупцией, как это предусмотрено в Законе № 06-01 от 6 февраля 2006 года, и предоставить ему надлежащие полномочия и ресурсы для обеспечения его эффективности и независимого функционирования. Комитет также настоятельно призывает государство-участник предпринять дополнительные шаги для борьбы с коррупцией, в том числе посредством подготовки сотрудников правоохранительных органов, прокуроров и судей по вопросам применения антикоррупционного законодательства, организации кампаний по повышению осведомленности и обеспечения транспарентности деятельности государственных органов.

125. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на поправки, внесенные в Конституцию на основании статьи 31-бис Закона № 08-19 от 15 ноября 2008 года, в Семейном кодексе и Кодексе о гражданстве де-юре и де-факто продолжает существовать неравенство между мужчинами и женщинами, в частности сохраняются стереотипы, взгляды и патриархальные традиции, касающиеся роли мужчин и женщин в семье и обществе. Он обеспокоен также дискриминацией в отношении женщин (в частности, в связи с правами наследования), более низкой представленностью женщин на директивных и государственных должностях и размером заработной платы женщин, которая составляет не более одной трети от заработной платы мужчин (статья 3).

Комитет рекомендует государству-участнику ввести дополнительные законодательные поправки для ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и принять специальные временные меры, направленные на повышение представленности женщин на государственных и директивных постах. Комитет также рекомендует государству-участнику принять меры для сокращения различий в оплате труда мужчин и женщин. Комитет далее рекомендует государству-участнику активизировать усилия по поощрению равенства между женщинами и мужчинами во всех сферах жизни общества, включая усилия, направленные на устранение стереотипных взглядов и традиционных норм в отношении обязанностей и роли женщин и мужчин в семье и обществе. Он обращает внимание государства-участника на замечание общего порядка № 16 (2005) о равном для мужчин и женщин праве пользования всеми экономическими, социальными и культурными правами.

126. Несмотря на общее снижение безработицы, Комитет с обеспокоенностью отмечает высокий уровень безработицы среди женщин (данные Национального статистического управления за 2009 год: 18,1%) и молодых алжирцев (официальные данные: 75% безработных составляют молодые люди до 30 лет). Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что в 2008 году только 33,7% от общей численности рабочей силы имели постоянную оплачиваемую работу и что значительная доля новых рабочих мест создается на дому и носит временный характер (статья 6).

Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры для снижения уровня безработицы среди женщин и молодых алжирцев, в том числе с помощью специальных временных мер. Комитет подчеркивает важность создания стабильных возможностей для обеспечения занятости среди представителей обеих групп в ходе реализации Плана действий 2008 года по поощрению занятости. Комитет также рекомендует государству-участнику создать национальный механизм для мониторинга хода осуществления этого плана действий и установить количественные целевые показатели и сроки его выполнения. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 18 (2005) о праве на труд.

127. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что нынешний минимальный размер заработной платы, установленный трехсторонним социальным пактом в 2009 году, не обеспечивает достойный жизненный уровень трудящихся и членов их семей. Комитет также озабочен тем, что в силу низкого размера заработной платы в государственном секторе, в частности в системе здравоохранения и образования, многие трудящиеся находятся в бедственном положении, что зачастую усугубляется условиями временных контрактов без права на пособие по беременности и родам или пособие по болезни (статья 7).

Комитет рекомендует государству-участнику в срочном порядке провести обзор существующей в стране минимальной заработной платы для определения ее адекватности и принять необходимые меры для обеспечения достаточного жизненного уровня трудящихся и членов их семей. Комитет также рекомендует государству-участнику предпринять незамедлительные шаги для решения проблемы низкого уровня заработной платы в государственном секторе, и в частности для улучшения условий труда и социальной защиты работников системы здравоохранения и образования.

128. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник систематически ограничивает функционирование и деятельность автономных профсоюзов в государственном секторе путем административного, полицейского и судебного вмешательства. Комитет также озабочен тем, что трудящиеся обязаны получить разрешение от правительства на проведение забастовок и создание профсоюзов и что автономные профсоюзы исключены из процесса переговоров и социального диалога (статья 8).

Комитет рекомендует государству-участнику принять незамедлительные меры для гарантии эффективного и независимого функционирования автономных профсоюзов в государственном секторе и обеспечить беспрепятственное осуществление и уважение на практике права каждого человека на создание профсоюзов и право профсоюзов образовывать национальные федерации или конфедерации.

129. Комитет озабочен тем, что для получения пособия по безработице работник должен, в частности, до увольнения состоять в системе социального обеспечения в общей сложности не менее трех лет и быть штатным сотрудником соответствующей организации (статья 9).

Комитет рекомендует государству-участнику распространить действие критериев приемлемости для получения доступа к пособиям по безработице на всех безработных и обеспечить, чтобы все лица, заявления которых были одобрены, без промедления получали такие пособия.

130. Комитет озабочен тем, что доступ семей пропавших без вести лиц к пособиям по социальному обеспечению, включая пенсии и пособия на образование детей, зависит от того, получила ли семья судебное подтверждение факта смерти исчезнувшего родственника (статья 9).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для обеспечения того, чтобы семьи пропавших без вести лиц получили безусловный доступ к системе социального обеспечения, в частности к пособиям по инвалидности и по случаю потери кормильца, а также к детским пособиям. Он обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 19 (2007) о праве на социальное обеспечение, которое касается основного обязательства государства-участника обеспечение, которое касается основного обязательства государства-участника обеспечения право доступа к системам или программам социального обеспечения на недискриминационной основе, особенно для находящихся в неблагоприятном и маргинальном положении лиц и групп.

131. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на поправки, внесенные в Семейный кодекс в 2005 году, многоженство по-прежнему разрешено, что правовое требование в отношении института брачного опекуна не отменено и что в соответствии со статьей 30 Семейного кодекса по-прежнему запрещены браки женщин-мусульманок с немусульманами (статьи 10, 3 и 2, пункт 2).

Комитет рекомендует государству-участнику продолжить пересмотр Семейного кодекса для обеспечения того, чтобы многоженство было объявлено вне закона, отмены правового требования в отношении института брачного опекуна и полного признания по закону и без каких-либо исключений брака, заключаемого между женщиной-мусульманкой и мужчиной-немусульманином.

132. Комитет обеспокоен тем, что насилие в отношении женщин, включая жестокое обращение с супругой, остается в государстве-участнике широко распространенной проблемой. Комитет также обеспокоен тем, что во внутригосударственном законодательстве не содержится конкретных положений, запрещающих и криминализирующих насилие в семье, включая изнасилование в браке, и что телесное наказание детей в семье и в альтернативных учреждениях по уходу за детьми не запрещено (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику изменить законодательство, в том числе Уголовный кодекс, для запрещения и криминализации насилия в семье, включая изнасилование в браке, а также запретить телесное наказание детей в семье и альтернативных учреждениях по уходу за детьми.

133. Комитет обеспокоен отсутствием целевых мер по реабилитации жертв сексуального насилия, особенно совершенного вооруженными группировками (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику в полной мере признавать статус жертв сексуального насилия, особенно совершенного вооруженными группировками, и принять неотложные меры для их медицинской, психологической и социальной реабилитации.

134. Комитет обеспокоен распространенностью детского труда в стране, где, согласно оценкам, трудятся приблизительно 300 000 детей в возрасте до 16 лет (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по борьбе с детским трудом, в том числе путем безотлагательного проведения социальными службами систематических и эффективных проверок условий труда, организации обязательной профессиональной подготовки для сотрудников полиции, проведения кампаний по повышению уровня информированности детей и родителей об опасностях детского труда и важности образования.

135. Комитет вновь выражает свою глубокую озабоченность по поводу острой нехватки жилья в государстве-участнике, большого числа людей, которые проживают в трущобах (по оценкам, приблизительно 1,2 млн.) и которые беззащитны перед угрозой принудительного выселения, по поводу низкого уровня реализации официальных проектов строительства и непропорционально низкого уровня бюджетных расходов на жилье (в 2010 году бюджетные расходы на жилищный сектор были в 40 раз меньше расходов на национальную оборону). Комитет также серьезно обеспокоен сообщениями о фаворитизме при распределении социального жилья, процедура которого не является ни транспарентной, ни справедливой.

Комитет рекомендует государству-участнику в срочном порядке приступить к решению проблемы острой нехватки жилья путем принятия национальной стратегии и плана действий в области достаточного жилища, резко увеличить свои национальные ассигнования на жилье до надлежащего уровня, сопостави-

мого с масштабами проблемы; и обеспечить полное выполнение планов строительства нового социального жилья, особенно жилья, предназначенного для групп и лиц, находящихся в неблагоприятном и маргинальном положении, включая тех, кто проживает в трущобах. Он рекомендует также государствуучастнику обеспечить транспарентность и справедливость при распределении социального жилья. В этой связи он обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 4 (1991) о праве на достаточное жилище. Комитет также настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы лица, которые были принудительно выселены, получили адекватную компенсацию или альтернативное жилье в соответствии с правовыми нормами, отвечающими руководящим принципам, принятым Комитетом в его замечании общего порядка № 7 (1997) о принудительных выселениях. Комитет также вновь обращается к государству-участнику с просьбой в своем следующем периодическом докладе представить подробную информацию о случаях принудительных выселений и масштабах бездомности в государстве-участнике, а также о мерах, принятых для решения этих проблем.

136. Комитет обеспокоен тем, что после актов насилия, совершенных в период 1992–2002 годов, многие внутренне перемещенные лица продолжают жить в трущобах и что процесс их возвращения в места прежнего проживания происходит медленно в силу, среди прочих факторов, недостаточного жизненного уровня в этих сельских районах (статья 11).

Комитет рекомендует государству-участнику осуществлять меры по содействию возвращению внутренне перемещенных лиц в районы их происхождения, в том числе путем принятия мер по повышению жизненного уровня в сельских районах, с уделением особого внимания доступу к безопасной питьевой воде, общей инфраструктуре и качественным услугам здравоохранения.

137. Комитет озабочен тем, что жители сельских районов сталкиваются со значительными трудностями в деле получения доступа к медицинскому обслуживанию по причине неравного географического распределения медицинских учреждений и практикующих врачей. Комитет также обеспокоен отсутствием медикаментов, низким качеством медицинского обслуживания с точки зрения стандартов состояния зданий, санитарной культуры и приема больных, а также неблагоприятных условий труда медицинского персонала (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику принять неотложные меры для обеспечения физической и экономической доступности всего населения к первичной медико-санитарной помощи. Он рекомендует государству-участнику решить проблему низкого уровня заработной платы и условий труда медицинского персонала и обеспечить надлежащее снабжение медикаментами и материалами и их распределение в государственных медицинских учреждениях. Комитет обращает внимание государства-участника на замечание общего порядка № 14 (2000) о праве на наивысший достижимый уровень здоровья. Комитет также просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить информацию о стратегиях и мерах в сфере просвещения по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья.

138. Комитет обеспокоен существованием региональных различий в доступе к образованию и охвате детей школьным образованием, острой нехваткой преподавателей в наиболее густонаселенных провинциях (вилайах) (иногда в одном классе обучаются до 40 учащихся) и тем, что система образования государства-участника характеризуется высоким процентом отсева из школ (менее 50% учащихся начальной школы переходят на уровень среднего образования, и только 12% учащихся начальной школы получают диплом об окончании школы) (статьи 13 и 14).

Комитет рекомендует государству-участнику принять неотложные меры для устранения региональных различий в доступе к образованию и охвате детей школьным образованием путем создания новых учебных заведений и расширения системы школьного транспорта. Он также рекомендует государству-участнику предпринять шаги для увеличения числа школьных преподавателей на всех уровнях и улучшения условий труда педагогического персонала, в том числе посредством увеличения заработной платы. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 13 (1999) о праве на образование.

139. Комитет обеспокоен тем, что амазигский язык еще не признан в качестве официального языка, несмотря на его признание таковым в 2002 году, и что обучение амазигскому языку доступно не для всех возрастных групп и не во всех регионах (статья 15).

Комитет рекомендует государству-участнику признать амазигский язык в качестве официального языка и продолжать активизировать свои усилия по обеспечению преподавания амазигского языка и культуры во всех регионах и на всех уровнях образования, в том числе путем увеличения числа квалифицированных преподавателей амазигского языка. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 21 (2009) о праве каждого человека на участие в культурной жизни.

- 140. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть на основе принципов необходимости и соразмерности вопрос об отмене затянувшегося чрезвычайного положения, действующего с 1992 года, поскольку оно негативно сказывается на осуществлении экономических, социальных и культурных прав в государстве-участнике (статьи 4 и 5).
- 141. Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность подписания и ратификации Факультативного протокола к Пакту.
- 142. Комитет просит государство-участник обеспечить широкое распространение настоящих заключительных замечаний среди всех слоев общества, в частности среди государственных должностных лиц, судебных органов и организаций гражданского общества, перевести и предать их максимальной гласности и в своем следующем периодическом докладе проинформировать Комитет о шагах, предпринятых для их осуществления. Он также призывает государство-участник продолжать практику привлечения национальных учреждений по правам человека, неправительственных организаций и других членов гражданского общества к процессу обсуждения на национальном уровне до представления своего следующего периодического доклада.
- 143. Комитет просит государство-участник представить свой пятый периодический доклад, подготовленный в соответствии с пересмотренными руководящими принципами представления докладов Комитета, принятыми в 2008 году (E/C.12/2008/2), к 30 июня 2015 года.

Колумбия

144. Комитет рассмотрел пятый периодический доклад Колумбии об осуществлении Пакта (E/C.12/COL/5) на своих 3, 4 и 5-м заседаниях, состоявшихся 4 и 5 мая 2010 года (см. E/C.12/2010/SR.3, 4 и 5), и на своих 23, 24 и 25-м заседаниях, состоявшихся 19 и 20 мая 2010 года, принял нижеследующие заключительные замечания.

А. Введение

145. Комитет приветствует представление пятого доклада государства-участника и присутствие делегации, в состав которой входят представители различных министерств, что позволило провести откровенный и открытый диалог. Комитет также приветствует письменные ответы на перечень вопросов и ответы в устной форме государства-участника, а также полученную дополнительную информацию.

В. Позитивные аспекты

- 146. Комитет приветствует ратификацию государством-участником Римского статута Международного уголовного суда, Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах.
- 147. Комитет также приветствует принятие государством-участником:
 - Закона № 581 2000 года об эффективном участии женщин в принятии решений;
 - Закона № 823 2003 года о равенстве возможностей для женщин;
 - Закона № 599 2000 года (Уголовный кодекс), который устанавливает уголовную ответственность за нарушение права на труд.
- 148. Комитет приветствует также принятые Конституционным судом следующие решения:
 - Решение № С-169/01 о позитивной дискриминации на основе конституционного принципа создания благоприятных условий для уязвимых групп населения, которые не находятся в равном положении с остальной частью населения страны;
 - Решение № С-1064/01, которым устанавливаются критерии определения законного минимального уровня заработной платы, право на справедливое вознаграждение и поддержание покупательной способности;
 - Решение № С-355/06, которое устанавливает, что статья 122 Закона № 599 2000 года (Уголовный кодекс) соответствует Конституции, и тем самым отменяется уголовная ответственность за аборты.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

149. Комитет отмечает отсутствие каких-либо существенных факторов или трудностей, препятствующих эффективному осуществлению Пакта государствомучастником.

D. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

150. Комитет испытывает серьезную обеспокоенность в связи с последствиями длительного внутреннего вооруженного конфликта в государстве-участнике. Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием достаточно подробной информации о фактическом выполнении государством-участником своих обязательств по Пакту, касающихся гражданского населения в районах, затронутых внутренним вооруженным конфликтом.

Комитет обращается к государству-участнику с настоятельным призывом принять безотлагательные и эффективные меры для осуществления излагаемых в докладе планов по прекращению продолжающегося вооруженного насилия.

В этой связи Комитет просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить требуемую, согласно Пакту, подробную информацию о выполнении им своих обязательств, в том что касается всех экономических, социальных и культурных прав гражданского населения, затронутого внутренним вооруженным конфликтом. Комитет напоминает государству-участнику о том, что именно в кризисных ситуациях Пакт требует защиты и поощрения всех экономических, социальных и культурных прав, особенно прав наиболее маргинализированных и находящихся в неблагоприятном положении групп населения, насколько это позволяют его возможности в существующих неблагоприятных условиях.

151. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что в докладе государстваучастника не содержится в достаточной мере обновленной информации и подробных статистических данных, которые позволили бы ему в полной мере оценить, обеспечиваются ли и каким образом обеспечиваются в государстве-участнике закрепленные в Пакте права.

Комитет рекомендует государству-участнику в своем следующем периодическом докладе представить информацию о практическом осуществлении Пакта, в том числе дезагрегированные данные и соответствующую статистическую информацию на сопоставимой основе по годам, в том что касается выполнения его законов и практических результатов осуществления планов, программ и стратегий, реализуемых в связи с осуществлением различных прав, закрепленных в Пакте.

152. Комитет с озабоченностью отмечает, что крупнейшие проекты в области инфраструктуры, развития и горнодобывающей промышленности осуществляются в государстве-участнике без свободного, предварительного и информированного согласия соответствующих общин коренных народов и афроколумбийцев. Комитет обеспокоен также тем, что законные представители общин афроколумбийцев не участвуют, как указал Конституционный суд, в процессе консультаций и что власти не представили подробной информации о масштабах крупнейшего горнодобывающего проекта в Чоко и Антиокии и о последствиях его реализации. Комитет выражает также озабоченность в связи с тем, что принятие Президентской директивы № 001 с целью создания общей основы для предварительного проведения консультаций, может оказаться недостаточной мерой и что с коренными народами и афроколумбийцами не консультировались по вопросу о законопроекте, который разрабатывался Рабочей группой по вопросу о предварительных консультациях Министерства внутренних дел, вследствие чего не обеспечивается адекватная основа для процесса подлинных консультаций (статья 1).

Комитет рекомендует государству-участнику принять практические меры для пересмотра процессов, касающихся проектов в области инфраструктуры, развития и горнодобывающей промышленности, и в полной мере выполнить соответствующие решения Конституционного суда. Комитет также рекомендует государству-участнику пересмотреть Президентскую директиву № 001 и законопроект, разработанный Рабочей группой по вопросу о предварительных консультациях Министерства внутренних дел. Комитет рекомендует далее государству-участнику принять, в консультации с коренными народами и афроколумбийцами и при их участии, такое законодательство, в котором четко было бы предусмотрено право на свободное, предварительное и информированное согласие в соответствии с Конвенцией № 169 Международной организации труда о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах, а также соответствующими решениями Конституционного суда.

153. Комитет озабочен тем, что подписанные государством-участником двусторонние и многосторонние соглашения о торговле могут негативно сказаться на осуществлении экономических, социальных и культурных прав, в частности прав таких находящихся в неблагоприятном положении и маргинализированных групп, как коренные народы и афроколумбийцы и лица, которые проживают в сельских районах. Комитет также обеспокоен тем, что в подписанном соглашении о свободной торговле между государством-участником и Соединенными Штатами Америки содержатся положения об интеллектуальной собственности, результатом которых может явиться рост цен на медикаменты и которые могут негативно сказаться на реализации права на здоровье, в частности лиц с низким уровнем доходов (статьи 1, 12).

Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры для обеспечения учета во всех двусторонних и многосторонних торговых соглашениях и соглашениях о свободной торговле экономических, социальных и культурных прав, а также разработать эффективную политику защиты прав населения, в частности маргинализированных и находящихся в неблагоприятном положении групп, от негативных последствий таких соглашений. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о пересмотре касающихся интеллектуальной собственности положений соглашения о свободной торговле, которое было подписано с Соединенными Штатами, с тем чтобы обеспечить защиту населения от повышения цен на медикаменты, в частности лиц с низким уровнем доходов.

154. Комитет озабочен тем, что в государстве-участнике по-прежнему высок уровень безработицы, особенно в сельских районах, а также среди молодежи, женщин, групп коренного населения и афроколумбийцев. Комитет также озабочен тем, что увеличение занятости происходит главным образом в сфере неформальной экономики (60%), что отрицательно сказывается на доступе людей к системе социального обеспечения. Комитет выражает также озабоченность по поводу условий труда в неформальной экономике и сельских районах, где заработная плата остается крайне низкой (статьи 6, 7).

Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) принять эффективные меры для снижения высокого уровня безработицы;
- b) разработать конкретные политику и стратегии для расширения возможностей трудоустройства для молодежи, женщин, коренных жителей и афроколумбийцев;
- с) продолжать осуществление программ профессиональной подготовки для молодежи, а также сохранять уже имеющиеся меры стимулирования.

Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику расширять возможности трудоустройства, улучшая при этом условия труда в неформальной экономике и в сельских районах, в частности в том, что касается низких уровней заработной платы и пособий по социальному обеспечению.

155. Комитет выражает тревогу в связи с убийствами в государстве-участнике профсоюзных деятелей и в связи с тем, что многие из них по-прежнему являются жертвами угроз и насилия в различных формах. Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что, несмотря на реализацию Национальной программы защиты, которая распространяется на профсоюзных деятелей, и создание в отделе по правам человека Генеральной прокуратуры группы, которая будет заниматься вопросами убийства профсоюзных деятелей, расследования были проведены лишь по небольшому числу актов насилия против профсоюзных деятелей (статья 8).

Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать свои усилия по защите профсоюзных деятелей путем совершенствования Национальной программы защиты и укрепить группу в Генеральной прокуратуре, которая занимается вопросами убийств и покушений на убийство профсоюзных деятелей. Он также настоятельно призывает государство-участник вести решительную борьбу с безнаказанностью, обеспечивая расследование всех дел, судебное преследование и осуждение виновных, а также выплату жертвам или их семьям компенсаций из Фонда для выплаты компенсаций жертвам.

156. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что лица, работающие по временным контрактам или получающие минимальную заработную плату, не имеют равных условий в системе здравоохранения, поскольку их взносы больше, чем у лиц, имеющих официальные контракты на медицинские услуги, и что они, как правило, не признаются в качестве лиц, имеющих право на получение медицинских субсидий (статья 9).

Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для обеспечения равного доступа к медицинским услугам для лиц, работающих по временным контрактам или получающих минимальную заработную плату, и для того, чтобы они имели право на получение медицинских субсидий.

157. Комитет обеспокоен существенным неравенством в распределении доходов в государстве-участнике при наличии бедности. Комитет особенно обеспокоен тем, что система налогообложения имеет регрессивный характер и является более благоприятной для лиц, относящихся к группам с наиболее высокими доходами (статья 9).

Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свою систему налогообложения, с тем чтобы уменьшить неравенство между различными группами населения в целях искоренения бедности. Комитет рекомендует также государству-участнику принять финансовую систему, базирующуюся на прогрессивных и зависящих от дохода налогах.

158. Комитет серьезно обеспокоен тем, что в государстве-участнике продолжают насиловать и убивать большое число женщин и девочек и что насилие в отношении женщин и девочек, в частности сексуальное насилие, совершается участниками незаконных вооруженных групп и военнослужащими несмотря на принятые государством-участником законодательные и политические меры по борьбе с насилием в отношении женщин. Комитет по-прежнему озабочен тем, что виновные в совершении актов такого насилия остаются безнаказанными. Комитет, в частности, выражает обеспокоенность в связи с тем, что насилию подвергаются женщины в ситуациях принудительного перемещения вследствие вооруженных конфликтов (статья 10).

Комитет настоятельно призывает государство-участник предпринять более решительные усилия по предупреждению и искоренению насилия в отношении женщин посредством эффективного осуществления своих программ по предоставлению комплексной помощи для защиты и реабилитации жертв; облегчения доступа женщин к правосудию; судебного преследования виновных в совершении такого насилия; и выплаты компенсаций жертвам. Комитет рекомендует также государству-участнику принять меры в целях недопущения насилия в отношении женщин и защиты женщин в ситуациях принудительного перемещения, обусловленного вооруженными конфликтами, посредством:

а) принятия и реализации программы "Защита прав внутренне перемещенных женщин из числа коренного населения";

- осуществления, по линии Управления Президента по социальным вопросам, 12 конкретных программ защиты, созданных по решению Конституционного суда;
- с) расследования случаев сексуального насилия в отношении перемещенных женщин в государстве-участнике;
 - d) судебного преследования и наказания виновных; и
 - е) выплаты компенсаций жертвам.

Государству-участнику следует также оказать соответствующую поддержку Генеральной прокуратуре и специальной группе, которая была создана в Отделе по правам человека и гуманитарного права Генеральной прокуратуры, посредством выделения достаточных ресурсов, а также полного выполнения Закона № 1257 от 2008 года о мерах по повышению уровня осведомленности, предупреждению всех форм насилия и дискриминации в отношении женщин и наказанию виновных.

159. Комитет выражает серьезную озабоченность в связи с тем, что дети попрежнему подвергаются принудительной вербовке незаконными вооруженными группами, особенно РВСК-АН и АНО, в том числе посредством проведения кампаний по вербовке в школах, а также новыми военизированными группировками, что препятствует осуществлению детьми своих экономических, социальных и культурных прав. Комитет также выражает серьезную озабоченность в связи с тем, что большое число детей погибает во время нападений, гибнет в результате взрывов наземных мин и становится жертвами перестрелок между армейскими подразделениями и незаконными вооруженными формированиями (статья 10).

Комитет обращается к государству-участнику с настоятельным призывом принять все необходимые меры в целях:

- а) полного выполнения своей Директивы № 500-2 от 2005 года, предусматривающей разработку стратегии недопущения вербовки детей вооруженными силами:
- b) недопущения вербовки детей незаконными вооруженными формированиями;
- с) осуществления программ демобилизации, реинтеграции и реабилитации в соответствии со своим законодательством;
 - d) судебного преследования и наказания виновных.
- 160. Комитет озабочен тем, что в стране по-прежнему велико число детей, являющихся жертвами сексуальной эксплуатации, в частности детей из находящихся в неблагоприятном положении и маргинализированных групп, в том числе внутренне перемещенных детей и детей, живущих в условиях нищеты, несмотря на принимаемые государством-участником меры, в том числе в законодательстве, согласно которому устанавливается уголовная ответственность за сексуальную эксплуатацию, секстуризм с участием несовершеннолетних лиц и детскую порнографию, и в котором имеются конкретные положения, касающиеся Интернет-провайдеров, а также принятие Национального плана действий по предупреждению и искоренению сексуальной эксплуатации (2006–2011 годы) (статья 10).

Комитет настоятельно призывает государство-участник эффективно осуществлять законодательство, направленное на борьбу с торговлей детьми. Он также рекомендует государству-участнику усилить свои программы и информационные кампании по предотвращению торговли людьми в соответствии с Нацио-

нальной стратегией борьбы с торговлей людьми на 2007–2012 годы с уделением особого внимания детям из находящихся в неблагоприятном положении и маргинализированных групп; продолжать обеспечивать обязательную профессиональную подготовку сотрудников правоохранительных органов и судей; а также преследовать в судебном порядке и наказывать лиц, виновных в торговле детьми. В своем следующем периодическом докладе государству-участнику следует представить дезагрегированные по годам статистические данные в разбивке по полу и странам происхождения детей, которые стали жертвами эксплуатации и торговли, а также о проведенных расследованиях и принятых решениях.

161. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что детям разрешается вступать в брак в возрасте 14 лет с согласия одного из родителей или опекуна, хотя установленный законом минимальный возраст вступления в брак в государствеучастнике составляет 18 лет. Кроме того, Комитет озабочен тем, что вступление в брак в возрасте 14 лет отрицательно сказывается на реализации детьми своих экономических, социальных и культурных прав, в частности права на здоровье и образование (статья 10).

Комитет предлагает государству-участнику обеспечить соблюдение установленного законом минимального брачного возраста в 18 лет для девочек и мальчиков в соответствии с международными стандартами. Комитет также просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить подробную информацию о масштабах этого явления.

162. Комитет озабочен тем, что приблизительно 20% детей, рождающихся в государстве-участнике, не регистрируются, особенно в отдаленных районах, а также в общинах коренных народов, афроколумбийцев и внутренне перемещенных лиц. Комитет также озабочен тем, что отсутствие регистрации создает трудности для получения и осуществления прав детей согласно Пакту (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику незамедлительно принять меры для обеспечения регистрации всех детей, рождающихся в государстве-участнике, особенно в сельских районах и у лиц из числа коренных народов и афроколумбийцев, а также внутренне перемещенных лиц. Комитет также рекомендует государству-участнику завершить работу по совершенствованию Регистра актов гражданского состояния и выделить достаточные ресурсы для Национального бюро регистрации актов гражданского состояния в целях облегчения регистрации детей в сельских районах и внутренне перемещенными лицами.

163. Комитет выражает обеспокоенность в связи с большим числом лиц, живущих в государстве-участнике в условиях нищеты (46%) и крайней нищеты (17,8%). Комитет обеспокоен также тем, что в сельских районах число лиц, живущих в условиях крайней нищеты, в два раза выше, чем в среднем по стране (32,6%) (статья 11).

Комитет настоятельно призывает государство-участник вести эффективную борьбу с нищетой и сократить ее масштабы посредством разработки эффективных стратегий и программ. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику уделять первоочередное внимание стратегиям развития приносящих доход видов деятельности, а также осуществлять свою Стратегию сокращения масштабов нищеты и неравенства, которая была принята в 2004 году, при полном соблюдении экономических, социальных и культурных прав, как это было рекомендовано Комитетом в его заявлении по вопросу о нищете, и в соответствии с Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах (Е/С.12/2001/10).

164. Комитет выражает озабоченность в связи с высокими показателями недоедания, от которого страдает значительное число детей и женщин, особенно среди внутренне перемещенных лиц, а также среди сельских жителей.

Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику принять эффективную национальную продовольственную политику для борьбы с голодом и недоеданием, особенно среди детей, женщин, внутренне перемещенных лиц и сельских жителей.

165. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что политика поощрения производства такой экспортной сельскохозяйственной продукции, как биотопливо, может привести к тому, что крестьяне лишатся возможности возделывать свои земли. Комитет также озабочен неравенством в распределении земли, которая находится в собственности меньшинства населения, а также непроведением подлинной аграрной реформы, как это было рекомендовано в предыдущих заключительных замечаниях Комитета (статья 11).

Комитет рекомендует государству-участнику выработать такую сельскохозяйственную политику, которая в первую очередь была бы ориентирована на про-изводство продовольствия; осуществлять программы по защите национального производства продовольствия с обеспечением стимулов для мелких производителей; обеспечить реституцию земель, которые были отобраны у коренных жителей и афроколумбийцев, а также у крестьянских общин.

166. Комитет озабочен отсутствием доступа всего населения к безопасной питьевой воде и санитарии и что в некоторых сельских районах, особенно в департаменте Чоко, почти 90% населения не имеют доступа к безопасной питьевой воде.

Комитет призывает государство-участник принять национальную политику водоснабжения в целях обеспечения доступа всего населения к безопасной питьевой воде, в частности сельских жителей.

167. Комитет обеспокоен нехваткой жилья в государстве-участнике и его качеством, а также широкими масштабами перенаселенности жилья среди находящихся в неблагоприятном положении и маргинализированных лиц и семей. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что внутренне перемещенным лицам предлагается неадекватное временное жилье. Комитет обеспокоен также широким распространением в государстве-участнике практики принудительных выселений, в том числе внутренне перемещенных семей (статья 11).

В соответствии со своим замечанием общего порядка № 4 (1991) Комитет рекомендует государству-участнику принять национальную стратегию надежного решения жилищных проблем населения; незамедлительно принять меры для обеспечения доступа к достаточному жилищу, в частности для находящихся в неблагоприятном положении и маргинализированных лиц и семей, включая внутренне перемещенных лиц, коренное население и афроколумбийцев. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять практические меры, включая обеспечение адекватной юридической основы, для обеспечения принудительно выселенных лиц альтернативным жильем или выплату им компенсации в соответствии с руководящими принципами, принятыми Комитетом в его замечании общего порядка № 7 (1997). Комитет настоятельно призывает также государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить подробную информацию о масштабах бездомности в государстве-участнике и о принятых практических мерах для решения этой проблемы.

168. Комитет выражает обеспокоенность сохранением в государстве-участнике высокого уровня материнской и младенческой смертности, в частности в сельских рай-

онах и в общинах коренных народов в департаментах Амазонас и Антиокия, а также в общинах афроколумбийцев на тихоокеанском и атлантическом побережьях, что связано с трудностями доступа к медицинским услугам (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику укреплять свою политику в области государственного здравоохранения для обеспечения всему населению, в частности коренным жителям, афроколумбийцам и жителям сельских районов, всеобщего доступа к услугам здравоохранения. Комитет также рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения доступности медицинских услуг для лиц, живущих в условиях нищеты.

169. Комитет крайне обеспокоен ростом показателя подростковой беременности и недостаточностью адекватных и доступных услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья, особенно в сельских районах и для внутренне перемещенных лиц (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить просвещение учащихся в школах по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья. Он также рекомендует государству-участнику увеличить объем ресурсов, выделяемых для услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья, в частности в сельских районах и для внутренне перемещенных лиц, а также проводить активную политику по предупреждению ранней беременности.

170. Комитет озабочен высокими показателями употребления наркотиков в государстве-участнике, особенно среди подростков, и пагубными последствиями этого явления для здоровья человека, а также его влияния на систему государственного здравоохранения (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику при выработке политики в области здравоохранения и образования предусмотреть программы борьбы с употреблением наркотиков, включая проведение информационных кампаний о негативных последствиях употребления наркотиков.

171. Комитет с глубокой озабоченностью отмечает, что в государстве-участнике сохраняются производство и торговля наркотиками и что, несмотря на предпринимаемые усилия по искоренению незаконного производства коки, страна является крупным переработчиком и экспортером кокаина. Комитет также с обеспокоенностью отмечает связанное с наркотиками насилие; широкие масштабы внутреннего перемещения; широко распространенную коррупцию; негативные последствия таких мер по борьбе с наркотиками, как опыление с самолетов и вертолетов, для безопасности пищевых продуктов, и что наркотики пагубно воздействуют на здоровье человека, лишают людей средств к существованию; а также то, что за счет прибыли от этой противозаконной экономической деятельности финансируются все стороны вооруженного незаконного конфликта в государстве-участнике (статьи 11, 12).

Комитет рекомендует государству-участнику инкорпорировать экономические, социальные и культурные права в стратегию борьбы с торговлей наркотиками.

В этой связи государству-участнику следует выделить достаточные ресурсы в нелях:

- а) обеспечения транспартентности и подотчетности при принятии мер по борьбе с наркотиками;
- b) проведения альтернативных и экономически выгодных мероприятий в области устойчивого развития для фермеров, занимающихся в настоящее время незаконным производством коки;

- с) укрепления президентской программы борьбы с коррупцией, судебного преследования и наказания виновных, в том числе из числа должностных лиц на государственном и местном уровнях;
- d) укрепления и реформирования местных институтов, особенно полицейских и судебных органов.

Комитет напоминает государству-участнику о том, что усилия по борьбе с наркотиками не должны иметь своим результатом негативное воздействие на осуществление экономических, социальных и культурных прав.

172. Комитет озабочен тем, что в стране не обеспечен в полной мере доступ к бесплатному и обязательному образованию, поскольку семьи продолжают платить за предоставление таких услуг в области образования, как получение свидетельств о сдаче школьных экзаменов, ведомостей успеваемости, справок об учебе и пользование оборудованием, с учетом уровня их доходов (статьи 13, 14).

Комитет рекомендует государству-участнику незамедлительно принять меры для обеспечения доступа всех детей без дискриминации к бесплатному и обязательному начальному образованию.

173. Комитет выражает озабоченность в связи с высоким уровнем неграмотности среди молодежи и взрослых в государстве-участнике, в частности среди лиц, относящихся к маргинализированным и находящимся в неблагоприятном положении группам, а также в сельских районах (статьи 13, 14).

Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для борьбы с неграмотностью, в том числе путем проведения просветительских кампаний для родителей, в частности коренных жителей, афроколумбийцев и жителей сельских районов, касающихся важности образования их детей.

- 174. Комитет предлагает государству-участнику возобновить процесс разработки Национального плана действий в области прав человека и международного гуманитарного права в консультации с различными заинтересованными сторонами.
- 175. Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть возможность ратификации Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.
- 176. Комитет просит государство-участник широко распространить настоящие заключительные замечания среди всех слоев общества, в частности среди государственных должностных лиц, работников судебной системы и организаций гражданского общества, по возможности обеспечить их перевод и публикацию и в своем следующем периодическом докладе проинформировать Комитет о мерах, принятых для их выполнения. Комитет также предлагает государству-участнику продолжать привлечение национальных правозащитных учреждений, неправительственных организаций и других субъектов гражданского общества к участию в процессе обсуждения своего следующего периодического доклада на национальном уровне до его представления Комитету.
- 177. Комитет предлагает государству-участнику обновить свой базовый документ в соответствии с требованиями, предъявляемыми к общему базовому документу в Согласованных руководящих принципах представления докладов.
- 178. Комитет просит государство-участник представить свой шестой периодический доклад, подготовленный в соответствии с пересмотренными руководящими принципами представления докладов, принятыми Комитетом в 2008 году (Е/С.12/2008/2), к 30 июня 2015 года.

Казахстан

179. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел первоначальный доклад Казахстана об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/KAZ/1) на своих 12-14-м заседаниях, состоявшихся 10–11 мая 2010 года (E/C.12/2010/SR.12, 13 и 14), и принял на своих 24-м и 25-м заседаниях, состоявшихся 19 и 20 мая 2010 года, следующие заключительные замечания.

А. Введение

- 180. Комитет приветствует представление первоначального доклада Казахстана и письменные ответы на перечень вопросов (E/C.12/KAZ/Q/1/Add.1), однако выражает сожаление по поводу того, что некоторые вопросы остались без ответа.
- 181. Комитет положительно оценивает конструктивный диалог с делегацией государства-участника, в состав которой были включены представители различных министерств, обладающие экспертными знаниями по охватываемым Пактом вопросам.

В. Позитивные аспекты

- 182. Комитет с удовлетворением отмечает достижения государства-участника в деле осуществления экономических, социальных и культурных прав, в частности:
- а) уровень грамотности взрослого населения, составляющий 99,8%, и введение обязательного бесплатного среднего образования;
- b) обеспечение бесплатного лечения общераспространенных заболеваний детей и подростков, состоящих на диспансерном учете; и
- с) ликвидация полиомиелита и профилактическая вакцинация 98,6% детей в государстве-участнике.
- 183. Комитет приветствует недавнюю ратификацию:
- международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (2009 год);
- b) Первого Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах (2009 год); и
- Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (2008 год).

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

184. Комитет отмечает отсутствие каких-либо существенных факторов или трудностей, препятствующих эффективному осуществлению Пакта в государстве-участнике.

D. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

185. Комитет обеспокоен тем фактом, что национальные суды не ссылаются непосредственно на положения Пакта, несмотря на конституционные гарантии непосредственной применимости положений Пакта во внутреннем законодательстве и его примат в качестве международного договора по отношению к внутреннему законодательству.

Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры с целью обеспечения эффективного применения Пакта в национальных судах, в том числе посредством повышения уровня осведомленности об этом обязательстве и положениях Пакта среди работников правоприменительных органов, таких как судьи, адвокаты и государственные служащие. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 9 (1998) о применении Пакта во внутреннем праве. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад информацию о прогрессе, достигнутом в этом отношении, и о решениях национальных судов, трибуналов или административных органов, обеспечивающих осуществление предусмотренных Пактом прав.

186. Комитет с обеспокоенностью отмечает низкий уровень осведомленности о правах человека в целом и о Пакте, в частности, среди населения государства-участника и выражает сожаление по поводу того, что информационно-пропагандистская деятельность ограничивается лишь рамками правовой грамотности.

Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику пересмотреть Национальный план действий в области прав человека в целях принятия стратегий для пропаганды и повышения уровня осведомленности населения о правах человека в целом и экономических, социальных и культурных правах в частности. В этой связи Комитет призывает государство-участник использовать различные языки, используемые в стране, и надлежащие медийные средства, которые имеются в наличии и доступны для всех.

187. Комитет обеспокоен тем фактом, что система образования в области прав человека в школах и программах подготовки специалистов не включает изучения экономических, социальных и культурных прав.

Комитет рекомендует государству-участнику включить экономические, социальные и культурные права в учебные программы школ и в программы образования по вопросам прав человека для специалистов, которые играют непосредственную роль в деле поощрения и защиты прав человека, включая гражданских служащих, врачей, социальных работников, учителей, сотрудников правоохранительных органов и военных.

188. Комитет обеспокоен тем фактом, что Управление Омбудсмена не соответствует Парижским принципам, касающимся статуса и функционирования национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека. Комитет с сожалением отмечает, что Уполномоченный по правам человека не может рассматривать петиции в отношении действий и решений Президента, Парламента, исполнительной ветви правительства, Конституционного совета, Генерального прокурора, Центральной избирательной комиссии и судов в части экономических, социальных и культурных прав.

Комитет настоятельно призывает государство-участник приложить максимум усилий для приведения Управления Омбудсмена в полное соответствие с принципами, касающимися статуса и функционирования национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы, резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи). Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 10 (1998) о роли национальных учреждений по правам человека в защите экономических, социальных и культурных прав.

189. Комитет с обеспокоенностью отмечает тот факт, что в государстве-участнике широко распространена коррупция, в том числе в судебных органах. Комитет также

обеспокоен отсутствием независимости судебной системы, что препятствует полному осуществлению прав человека, включая экономические, социальные и культурные права.

Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать свои усилия по борьбе с коррупцией, в том числе посредством расширения возможностей сотрудников правоохранительных органов, прокуроров и судей в этой области. Комитет призывает государство-участник продолжить свою программу по реформе судебной системы.

190. Комитет обеспокоен тем фактом, что положения Конституции и иных законов, действующих в государстве-участнике, не обеспечивают всесторонней защиты от запрещенных форм дискриминации во всех областях, связанных с экономическими, социальными и культурными правами.

Комитет рекомендует государству-участнику провести пересмотр законодательства для обеспечения того, чтобы законы, запрещающие дискриминацию, обеспечивали бы эффективную защиту от прямой и косвенной дискриминации применительно к каждому из прав, закрепленных в Пакте. Комитет обращает внимание государства-участника на замечание общего порядка № 20 (2009) о недискриминации экономических, социальных и культурных прав. Комитет далее призывает государство-участник обеспечить, чтобы любые законодательные меры в этой связи предусматривали сдерживающие санкции против актов дискриминации (пункт 2 статьи 2).

191. Комитет с обеспокоенностью отмечает трудности, с которыми сталкиваются инвалиды при осуществлении своих экономических, социальных и культурных прав, особенно в отношении равных возможностей в области трудоустройства, образования, здравоохранения и обеспечения приемлемым жильем с учетом инвалидности. Комитет также обеспокоен отсутствием соответствующих статистических данных о положении инвалидов.

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять национальную стратегию и план с целью обеспечить, чтобы все инвалиды могли пользоваться теми же экономическими, социальными и культурными правами, что и остальное население. Комитет призывает государство-участник выделять ресурсы на полное и эффективное осуществление Закона о социальной защите инвалидов. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 5 (1994) о лицах с какой-либо формой инвалидности. Комитет предлагает государству-участнику включить в свой следующий периодический доклад подробную информацию, включая статистические данные по годам в разбивке по полу, возрасту, городским/сельским районам, об инвалидах с точки зрения осуществления ими своих экономических, социальных и культурных прав (пункт 2 статьи 2).

192. Комитет встревожен системной дискриминацией мигрантов, беженцев и просителей убежища в связи с их экономическими, социальными и культурными правами. Комитет в особенности обеспокоен тем фактом, что эти группы не имеют права на социальную помощь по линии государства-участника и что они сталкиваются с трудностями в получении законных средств существования.

Комитет настоятельно призывает государство-участник устранить все барьеры на пути эффективного осуществления экономических, социальных и культурных прав мигрантами, беженцами и просителями убежища, в том числе в области социальной помощи, образования, трудоустройства, медицинского обслуживания и защиты интересов семьи (пункт 2 статьи 2).

193. Комитет глубоко обеспокоен наличием предрассудков и обычаев, которые увековечивают негативное стереотипное представление о роли женщин, несмотря на принятие государством-участником Закона о гендерном равенстве и Стратегии гендерного равенства на 2006–2016 годы.

Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать усилия по устранению негативных стереотипов и традиционных представлений, которые дискриминируют женщин, в том числе посредством реализации информационно-пропагандистских программ, и в частности по исправлению дискриминационных формулировок и изображений в учебниках и средствах массовой информации. Комитет рекомендует государству-участнику принять целевые показатели с указанием конкретных сроков и выделить необходимые ресурсы для обеспечения надлежащего функционирования Национальной комиссии по делам семьи и гендерной политике и эффективного осуществления Стратегии гендерного равенства на 2006−2016 годы. Комитет обращает внимание государства-участника в этой связи на свое замечание общего порядка № 16 (2005) о равном для мужчин и женщин праве пользования всеми экономическими, социальными и культурными правами (статья 3).

194. Комитет обеспокоен тем, что в соответствии с Уголовным кодексом государства-участника суды вправе выносить приговор в виде принудительного труда.

Комитет настоятельно призывает государство-участник отказаться от принудительного труда в качестве меры наказания для осужденных и внести изменение в законодательство для приведения положений Уголовного кодекса в соответствии со статьей 6 Пакта. Комитет призывает государство-участник обеспечить, чтобы труд заключенных был обусловлен их согласием в соответствии с Конвенцией № 29 Международной организации труда (МОТ) о принудительном или обязательном труде (статья 6).

195. Комиссия выражает сожаление по поводу отсутствия информации о реальных масштабах неформальной экономики в государстве-участнике и о положении работников и их семей в рамках этой экономики.

Комитет просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить подробную информацию, включая статистические данные по годам, в разбивке по полу и городским/сельским районам, о масштабах неформальной экономики и о государственной политике и мерах защиты, если таковые имеются, которые учитывают существование этой экономики (статья 6).

196. Комитет выражает сожаление по поводу того, что информация, изложенная в докладе государства-участника, в ответах на перечень вопросов и в ходе диалога, не позволила ему выяснить, обеспечивает ли установленная в государстве-участнике минимальная заработная плата достаточный уровень жизни работникам и их семьям и обеспечивается ли эффективное соблюдение этого установленного минимального уровня заработной платы.

Комитет просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить подробную информацию о минимальной заработной плате, в том числе о том, каким образом устанавливается ее размер и обеспечивает ли он достаточный уровень жизни работников и их семей, и о действующих механизмах обеспечения минимальной заработной платы, особенно в сельских районах (статья 7).

197. Комитет с обеспокоенностью отмечает тот факт, что женщины заняты преимущественно в секторах и на работах с более низкой заработной платой, например в сельском хозяйстве, здравоохранении и образовании. Комитет также обеспокоен не-

пропорционально большой представленностью женщин в неформальном секторе экономики

Комитет просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить детальную информацию, касающуюся:

- а) мер, которые оно приняло для обеспечения равных возможностей женщин, с тем чтобы открыть им доступ к более высокооплачиваемому труду и улучшить их представленность на руководящих должностях в области трудовых ресурсов;
- b) мер защиты женщин, работающих в неформальном секторе экономики; и
- с) любых временных специальных мер, принятых для устранения разрыва в заработной плате между мужчинами и женщинами в порядке соблюдения принципа "равное вознаграждение за труд равной ценности" в соответствии со статьей 7 Конвенции (статьи 7, 3).
- 198. Комитет глубоко обеспокоен неблагоприятным положением трудящихсямигрантов, которые работают без контрактов на табачных плантациях и вместе с их семьями могут подвергаться эксплуатации и надругательствам.

Комитет настоятельно призывает государство-участник оценить масштабы проблемы трудящихся-мигрантов, которые заняты на плантациях и сельскохозяйственных фермах, и их условия труда в целях создания механизма, который обеспечивал бы соблюдение соответствующих положений Кодекса законов о труде, регламентирующих справедливую заработную плату и благоприятные условия труда (статья 7, пункт 2 статьи 2).

199. Комитет обеспокоен увеличением числа случаев производственного травматизма и отсутствием всестороннего законодательства, регламентирующего технику безопасности и гигиену труда. Комитет также обеспокоен ограничениями в отношении трудовых инспекций как в законодательстве, так и на практике.

Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжить свою работу по приведению законодательства в области безопасности и гигиены труда в соответствие с международными стандартами, включая Конвенцию № 167 МОТ о безопасности и гигиене труда в строительстве, которую ратифицировало государство-участник. Комитет также призывает государство-участник пересмотреть свою политику по ограничению внеплановых трудовых инспекций, включая требования о письменном извещении за 30 дней до инспекции с указанием даты и предмета внеплановой инспекции (статья 7).

200. Комитет с обеспокоенностью отмечает ограничения, введенные государствомучастником в отношении права на забастовку.

Комитет настоятельно призывает государство-участник пересмотреть свое законодательство о праве на забастовку с целью приведения его в соответствие со статьей 8 Пакта и конвенциями МОТ, касающимися права на забастовку (статья 8).

201. Комитет обеспокоен тем фактом, что система социального обеспечения государства-участника не носит всеобъемлющего характера, в результате чего часть населения, включая самозанятых работников, работников в неформальном секторе экономики, неграждан и другие находящиеся в неблагоприятном положении и маргинализованные группы, лишена должной защиты.

Комитет настоятельно призывает государство-участник распространить систему социального обеспечения на самозанятых работников, работников в неформальном секторе экономики, неграждан и другие находящиеся в неблагоприятном положении и маргинализованные группы. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 19 (2007) о праве на социальное обеспечение. Комитет также призывает государство-участник рассмотреть возможность ратификации Конвенции МОТ № 102 о минимальных нормах социального обеспечения (статья 9).

202. Комитет обеспокоен тем фактом, что базовые и минимальные пенсии могут не обеспечивать достаточный уровень жизни для пенсионеров и их семей.

Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры для повышения размера базовых минимальных пенсий для обеспечения достаточного уровня жизни пенсионеров и их семей. Комитет просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить сопоставительные статистические данные о получателях базовых и минимальных пенсий в разбивке по полу, размеру семьи, группам доходов и другим соответствующим критериям с тем, чтобы Комитет имел возможность лучше оценить государственную систему пенсионного обеспечения государства-участника. Комитет также просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить подробную информацию о проводимой в настоящее время приватизации пенсионной системы, в частности о ее воздействии на право на социальное обеспечение лиц, находящихся в наиболее неблагоприятном и маргинализированном положении (статья 9).

203. Комитет встревожен высоким уровнем насилия в отношении женщин и детей в государстве-участнике. Комитет обеспокоен безнаказанностью в связи с насилием в семье. Кроме того, его беспокоит тот факт, что закон – в соответствии с информацией, представленной в ходе диалога, – не гарантирует в достаточной степени защиту и реабилитацию пострадавших и что судебное разбирательство возбуждается только после подачи пострадавшими официальной жалобы.

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять меры по обеспечению эффективного осуществления Закона о насилии в семье и внести в него необходимые поправки, с тем чтобы обеспечить криминализацию насилия в семье, судебное преследование виновных и защиту и реабилитацию пострадавших. Комитет также призывает государство-участник проводить просветительские и учебные программы для сотрудников судебных и правоохранительных органов по тематике прав женщин и детей, а также информационно-пропагандистские кампании в целях привлечения внимания населения в целом к проблеме насилия в семье в качестве одного из нарушений прав человека (статья 10, пункт 3).

204. Комитет с глубокой обеспокоенность отмечает тот факт, что торговля женщинами и детьми до сих пор остается серьезной проблемой, несмотря на усилия, предпринимаемые государством-участником. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия статистики, характеризующей масштабы этой проблемы.

Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать свои усилия по борьбе с торговлей людьми в целях сексуальной эксплуатации и труда и энергично осуществлять национальный план действий по борьбе с торговлей людьми. Комитет также настоятельно призывает государство-участник предоставлять услуги по защите и реабилитации пострадавших и судебное преследование виновных. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад подробную информацию о масштабах тор-

говли людьми на территории государства-участника, в том числе данные о ввозимых в страну и вывозимых из нее лицах, а также статистические данные (по годам) и информацию о судебных делах и о помощи, оказываемой пострадавшим. Комитет также просит государство-участник представить информацию о результатах применения мер в целях борьбы с торговлей людьми и о возникающих в этой связи трудностях (статья 10).

205. Комитет обеспокоен сохранением детского труда в государстве-участнике, в том числе труда детей трудящихся-мигрантов в табаководческих и хлопководческих хозяйствах. Комитет также обеспокоен тем фактом, что во время сельскохозяйственных работ эти дети не посещают школу.

Комитет призывает государство-участник принять неотложные меры по обеспечению защиты всех детей от всех форм эксплуатации и предпринять эффективные усилия для того, чтобы они имели возможность в полной мере пользоваться своим правом на образование. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад подробную информацию о проблеме детского труда, мерах, принятых с целью его ликвидации, и прогрессе, достигнутом в этой связи. Комитет также просит представить подробную информацию о детях, живущих на улице, в том числе статистические данные по годам в разбивке по возрасту и полу (статья 10, пункт 3).

206. Комитет глубоко обеспокоен высоким уровнем бедности в сельских районах и некоторых регионах, несмотря на макроэкономические достижения государстваучастника. По имеющимся в распоряжении Комитета последним данным (по состоянию на 2006 год), в богатой нефтью Кызылординской области показатели бедности превысили 38,2%, в Акмолинской области они составили 25,1%, а в богатой нефтью Мангистауской области они превысили 63,2%.

Комитет рекомендует государству-участнику продолжить борьбу с бедностью, уделяя особое внимание правам человека тех, кто до сих пор живет в бедности. В этой связи Комитет отсылает государство-участник к своему заявлению в отношении нищеты и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (Е/С.12/2001/10). Комитет просит государство-участник в следующем периодическом докладе представить информацию о неравенстве в доходах, включая подробные сведения о перераспределении доходов в государстве-участнике, а также сопоставительные данные о численности лиц, проживающих в бедности, в разбивке по полу, региону, сельским/городским районам и размеру семьи, и о прогрессе, достигнутом в деле сокращения масштабов нищеты в тех регионах, где эта проблема стоит особенно остро (статья 11).

207. Комитет с серьезной обеспокоенностью отмечает значительные масштабы практики принудительных выселений и сноса домов без судебных решений или заблаговременных уведомлений, а также без выплаты адекватной компенсации или предоставления альтернативного жилья. Комитет также обеспокоен тем, что существующие в этой связи в государстве-участнике правовые рамки не соответствуют международным правозащитным стандартам.

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять надлежащее законодательство, регулирующее осуществление урбанизационных проектов в целях обеспечения того, чтобы принудительно выселяемые лица получали адекватную компенсацию и/или переселялись с учетом руководящих принципов, утвержденных Комитетом в его замечании общего порядка № 7 (1997) о принудительных выселениях. Комитет также обращает внимание государства-участника на основные принципы и руководящие указания, касающиеся выселения и перемещения по соображениям развития (см. А/HRC/4/18), подготов-

ленные Специальным докладчиком по вопросу о достаточном жилище. Комитет просит государство-участник в следующем периодическом докладе представить подробную информацию о прогрессе, достигнутом в этом отношении (пункт 1 статьи 11).

208. Комитет обеспокоен сообщениями о длительных сроках ожидания, отсутствии транспарентности и коррупции в связи с оказанием помощи в получении жилья, и запретительно высоких процентах, под которые финансовые учреждения выдают ипотечные кредиты. Комитет также обеспокоен тем, что лица и группы, находящиеся в неблагоприятном и маргинализированном положении, не получают приоритетного доступа к государственной программе жилищного строительства.

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечивать, чтобы в рамках национальных жилищных программ приоритетное внимание уделялось группам, находящимся в неблагоприятном и уязвимом положении, и чтобы в своей политике оно учитывало принятое Комитетом замечание общего порядка № 4 (1991) о праве на достаточное жилище. Комитет настоятельно призывает государство-участник следить за оказанием помощи в предоставлении жилья в целях пресечения коррупционной практики и принимать меры по регулированию ипотечных процентных ставок. Комитет просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить подробные статистические данные о проблеме бездомности и масштабах проблемы недостаточного жилища в разбивке, среди прочего, по городским/сельским районам, размеру семьи, уровню доходов и другим соответствующим критериям (пункт 1 статьи 11).

209. Комитет обеспокоен отсутствием обновленных сведений о достаточном жилище в государстве-участнике и существенной долей жилищ, особенно в сельских районах, которые не имеют доступа к чистой питьевой воде и системам канализации и санитарии.

Комитет рекомендует государству-участнику устранять различия между городскими и сельскими районами и между областями в вопросах достаточного жилища, систем санитарии и водоснабжения. Комитет просит государство-участник в следующем периодическом докладе представить подробную информацию о положении с жильем, включая численность обитателей городских трущоб и долю жилищ в сельских районах, которые не имеют доступа к чистой питьевой воде и надлежащим системам канализации и санитарии (пункт 1 статьи 11).

210. Комитет с серьезной обеспокоенностью отмечает сообщения о безучастном отношении к психически больным лицам и низком уровнем защиты психически больных лиц от злоупотреблений, включая принудительное помещение на лечение.

Комитет рекомендует государству-участнику провести всесторонний обзор его политики и законодательства в области охраны психического здоровья в целях приведения их в соответствие с международными стандартами защиты лиц, страдающих психическими расстройствами. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на его замечание общего порядка № 14 (2000) о праве на наивысший достижимый уровень здоровья и Принципы защиты психически больных лиц и улучшения психиатрической помощи. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад подробную информацию о прогрессе, достигнутом в этой области, и возникших трудностях, а также статистические данные по годам о психическом здоровье в разбивке по полу и городским/сельским районам (статья 12).

211. Комитет с обеспокоенностью отмечает отсутствие услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья, особенно подростков. Комитет далее с обеспоко-

енностью отмечает отсутствие в учебных планах национальных школ всеобъемлющей образовательной программы по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья для мальчиков и девочек, в рамках которой они получали бы объективную информацию в соответствии с медицинскими и учебными стандартами.

Комитет рекомендует государству-участнику включать в учебные планы школ образовательные программы по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья и оказывать через систему первичной медико-санитарной помощи широкий спектр услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья. Комитет также просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить информацию о сексуальном и репродуктивном здоровье, в том числе о практике абортов (статьи 12, 10).

212. Комитет обеспокоен отсутствием информации о проблеме незаконного производства и оборота наркотиков, которая, по имеющимся сведениям, в государствеучастнике является весьма серьезной. Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что лишь немногие наркоманы имеют доступ к метадону в рамках заместительной терапии, поскольку эта программа лечения до сих пор находится на пилотной стадии.

Комитет просит государство-участник включить в следующий периодический доклад подробную информацию, в том числе статистические данные по годам в разбивке по городским/сельским районам, о потреблении, незаконном производстве и обороте наркотиков. Комитет также призывает государство-участник обеспечить доступ всех наркоманов к заместительной метадоновой терапии (статья 12).

213. Комитет обеспокоен региональными экологическими проблемами, которые негативно сказываются на осуществлении населением государства-участника права на здоровье, особенно истощением и загрязнением Аральского моря и экологическим загрязнением бывшего Семипалатинского ядерного полигона. Комитет равным образом обеспокоен загрязнением воздуха и накоплением отходов, а также загрязнением почвы и воды промышленными отходами, сельскохозяйственными загрязнителями и химикатами.

Комитет настоятельно призывает государство безотлагательно принять меры, в том числе, при необходимости, по линии регионального сотрудничества, в целях решения экологических проблем, которые сказываются на здоровье населения, и активизировать усилия по решению экологических вопросов. Комитет призывает далее государство-участник выделять на эти цели больше ресурсов и строго контролировать соблюдение своего экологического законодательства. Комитет просит государство-участник в следующем периодическом докладе представить информацию о средствах правовой защиты, имеющихся в распоряжении тех, кто заболел из-за загрязнения окружающей среды, и выплаченной им компенсации (статья 12).

- 214. Комитет рекомендует государству-участнику в дополнение к расширению услуг по лечению сердечнососудистых заболеваний осуществлять профилактические программы, включая кампании по информированию общественности о здоровом образе жизни (статья 12).
- 215. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по обеспечению наличия товаров и услуг культурного назначения и равного доступа к ним, особенно для групп, находящихся в неблагоприятном и маргинализированном положении, и обеспечивать, чтобы приватизация и корпоративное спонсорство в сфере культуры не затрудняло такой доступ. В связи с этим Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 21 (2001) о праве каждого человека на участие в культурной жизни (статья 15).

- 216. Комитет просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить подробную информацию об осуществлении прав и обязательств по статьям 12 и 14 Пакта (статьи 13 и 14).
- 217. Комитет призывает государство-участник обеспечивать, чтобы контртеррористические меры и законодательство не оказывали дискриминационного влияния на реализацию определенными группами в государстве-участнике, в частности этническими меньшинствами, экономических, социальных и культурных прав.
- 218. Комитет просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить дезагрегированные данные по годам в отношении осуществления положений Пакта в качестве инструмента обеспечения постепенной реализации экономических, социальных и культурных прав (пункт 1 статьи 2).
- 219. Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о ратификации Факультативного протокола к Пакту.
- 220. Комитет просит государство-участник обеспечить широкое распространение настоящих заключительных замечаний среди всех слоев общества, в частности среди государственных должностных лиц, судебных органов и организаций гражданского общества, осуществить их перевод и как можно шире распространить их и в своем следующем периодическом докладе проинформировать Комитет о мерах, принятых по их осуществлению. Комитет призывает также государство-участник продолжать привлекать национальные правозащитные учреждения, неправительственные организации и других членов гражданского общества к дискуссии на национальном уровне до представления следующего периодического доклада.
- 221. Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней, которые были подписаны государством-участником. Комитет призывает также государство-участник рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.
- 222. Комитет предлагает государству-участнику представить общий базовый документ в соответствии с требованиями к такому документу, изложенными в согласованных руководящих принципах представления докладов, недавно утвержденных международными договорными органами по правам человека.
- 223. Комитет просит государство-участник к 30 июня 2015 года представить свой второй периодический доклад, подготовленный в соответствии с утвержденными Комитетом в 2008 году руководящими принципами представления докладов по конкретным договорам (Е/С.12/2008/2).

Маврикий

224. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел объединенный второй – четвертый периодический доклад Маврикия об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/MUS/4) на своих 9-м, 10-м и 11-м заседаниях, состоявшихся 7 и 10 мая 2010 года (см. E/C.12/2010/SR.9, 10 и 11), и на своем 19-м заседании, состоявшемся 17 мая 2010 года, и принял нижеследующие заключительные замечания.

А. Введение

225. Комитет приветствует представление объединенного второго – четвертого периодического доклада Маврикия и письменные ответы на его перечень вопросов (E/C.12/MUS/Q/4/Add.1), хотя и выражает сожаление в связи с тем, что этот доклад был представлен с опозданием почти на 13 лет. Комитет с удовлетворением отмечает откровенный и конструктивный диалог с делегацией государства-участника, в состав которой вошли представители, имеющие экспертные знания по вопросам, охватываемым Пактом.

В. Позитивные аспекты

- 226. Комитет приветствует достигнутый государством-участником прогресс в деле укрепления экономических, социальных и культурных прав в государстве-участнике со времени рассмотрения его первоначального доклада в Комитете.
- 227. Комитет с удовлетворением отмечает, что в государстве-участнике бесплатно обеспечиваются медицинское обслуживание и образование вплоть до высшего.
- 228. Комитет приветствует ратификацию государством-участником:
- а) Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (2008);
- b) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах (2009);
 - с) Конвенции о правах инвалидов (2010);
- d) Конвенции № 182 (1999) Международной организации труда (МОТ) о наихудших формах детского труда (2000);
- Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (2005).

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

229. Комитет отмечает отсутствие каких-либо значительных факторов или трудностей, препятствующих эффективному осуществлению Пакта государствомучастником.

D. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

230. Комитет озабочен тем, что экономические, социальные и культурные права по существу не закреплены в Конституции, хотя некоторые провозглашаемые в ней индивидуальные права касаются этой категории прав. Комитет обеспокоен также тем, что положения Пакта не инкорпорированы в национальное законодательство и на них нельзя непосредственно ссылаться в национальных судах. Комитет отмечает, что такое положение ограничивает сферу компетенции институтов, гарантирующих права человека, включая суды, Национальную комиссию по правам человека и Управление омбудсмена.

Комитет предлагает государству-участнику завершить планируемое внесение поправок в Конституцию с целью закрепления экономических, социальных и культурных прав наравне с другими конституционными правами. Комитет также рекомендует государству-участнику придать Пакту такой юридический статус, который позволил бы непосредственно ссылаться на его положения в национальной правовой системе, предпочтительно посредством инкорпориро-

вания положений Пакта в национальное законодательство. В этой связи Комитет ссылается на свое замечание общего порядка № 9 (1998) относительно применения Пакта во внутреннем праве.

231. Комитет озабочен тем, что в проекте национального плана действий в области прав человека конкретно не указаны меры по обеспечению экономических, социальных и культурных прав. Он озабочен также тем, что этот план находится в стадии разработки уже несколько лет.

Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть, окончательно выработать и принять проект национального плана действий в области прав человека и один из его разделов посвятить экономическим, социальным и культурным правам. Он также предлагает государству-участнику провести широкие консультации с гражданским обществом, Национальной комиссией по правам человека и Омбудсменом при подготовке национального плана действий.

232. Комитет озабочен тем, что Национальная комиссия по правам человека не располагает конкретным мандатом для рассмотрения вопросов экономических, социальных и культурных прав как таковых, хотя он отмечает, что эта Комиссия может получать и получает жалобы на дискриминационное обращение в нарушение экономических, социальных и культурных прав, предусмотренных в статье 16 Конституции.

Комитет рекомендует государству-участнику внести поправки в Закон о защите прав человека 1998 года, с тем чтобы наделить Национальную комиссию по правам человека конкретным мандатом для рассмотрения вопросов, касающихся экономических, социальных и культурных прав.

233. Комитет озабочен тем, что государство-участник не приняло какой-либо политики или законов, направленных на защиту беженцев и просителей убежища.

Комитет рекомендует государству-участнику создать условия, позволяющие просителям убежища осуществлять свое право искать убежище, и обеспечить защиту от принудительного возвращения в соответствии с широко признанным принципом недопустимости принудительного возвращения. В этой связи Комитет также рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции о статусе беженцев 1951 года и Протокола к ней 1967 года.

234. Комитет озабочен высоким уровнем нищеты среди проживающих в Маврикии креолов, что в значительной мере препятствует осуществлению ими своих прав человека (статья 2, пункт 2).

Комитет настоятельно призывает государство-участник разработать эффективную стратегию борьбы с нищетой, особенно среди маврикийских креолов, при должном уважении их культурных прав.

235. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что дети-инвалиды, дети, затронутые и/или инфицированные ВИЧ/СПИДом, и дети из находящихся в неблагоприятном положении семей зачастую подвергаются дискриминации де-факто (статья 2, пункт 2).

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять необходимые меры для предупреждения, устранения и в конечном итоге искоренения условий и подходов, которые служат причиной дискриминации де-факто этих групп детей или же увековечивают ее, действуя в соответствии с замечанием общего порядка Комитета № 20 (2009) о недискриминации экономических, социальных и культурных прав.

236. Комитет озабочен тем, что, как указывается в пункте 4 b) статьи 16 Конституции, положение о недискриминации в пункте 1 статьи 16 Конституции не относится к законам, в которых содержатся положения, касающиеся неграждан (статья 2).

В соответствии со своим замечанием общего порядка № 20 Комитет рекомендует государству-участнику взять на себя обязательство обеспечить применимость положения о недискриминации к негражданам.

237. Комитет озабочен тем, что, согласно пункту 4 с) статьи 16 Конституции, действие положения о недискриминации, содержащегося в пункте 1 статьи 16 Конституции, не распространяется на нормы персонального права, касающиеся усыновления/удочерения, вступления в брак, развода, смерти или перехода прав собственности, что особенно затрагивает женщин (статья 3).

Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы при осуществлении ведущейся конституционной реформы и во всех нормах персонального права, касающихся усыновления/удочерения, вступления в брак, развода, смерти или перехода прав собственности в случае смерти, определяющим был принцип недискриминации, и отменить все законы, которые могут приводить к дискриминации в отношении женщин.

238. Комитет озабочен сохранением стереотипных взглядов на разделение обязанностей между женщинами и мужчинами в семье, в общине и в общественной жизни, где мужчины до сих пор рассматриваются в качестве основного источника дохода семьи, а на женщин возлагается вся домашняя работа (статья 3).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для решительной борьбы с гендерными предрассудками и способствовать установлению равных обязанностей в семье, общине и в общественной жизни. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 16 (2005) о равном праве мужчин и женщин на пользование всеми экономическими, социальными и культурными правами.

239. Комитет выражает озабоченность в связи с отсутствием общего для страны минимального уровня заработной платы (статья 7).

Комитет предлагает государству-участнику установить общий для всей страны минимальный уровень заработной платы и обеспечить, чтобы он позволял трудящимся и их семьям иметь адекватный уровень жизни и чтобы минимальный уровень заработной платы строго соблюдался. Комитет предлагает также государству-участнику создать эффективную систему индексации и регулярной корректировки минимальной заработной платы с учетом, в частности, стоимости жизни.

240. Комитет озабочен по поводу концентрации женщин в сфере низкооплачиваемого и неквалифицированного труда, разрывом между показателями безработицы у женщин и мужчин, который отражает неблагоприятное положение женщин на рынке труда, сохраняющейся разницей в оплате труда женщин и мужчин и отсутствием закона о равном вознаграждении за труд равной ценности (статья 7).

Комитет рекомендует предпринять усилия для устранения профессиональной сегрегации, разрыва в показателях безработицы и различия в уровнях оплаты труда женщин и мужчин, в том числе с помощью принятия временных специальных мер. Он рекомендует также внести поправку в статью 20 Закона о правах наемного работника 2008 года с целью обеспечения равного вознаграждения за труд равной ценности.

241. Комитет озабочен тем, что на рабочем месте по-прежнему имеют место сексуальные домогательства. Принимая во внимание, что статья 38 Закона о правах наемного работника 2008 года обеспечивает защиту от увольнения любого трудящегося, который осуществляет любое из предусмотренных этим законом прав, Комитет выражает озабоченность по поводу того, что во многих случаях женщины не сообщают о сексуальных домогательствах, боясь потерять работу (статья 7).

Комитет рекомендует государству-участнику провести оценку эффективности имеющейся юридической базы для борьбы с сексуальными домогательствами на рабочем месте и обеспечить безопасную обстановку для того, чтобы женщины могли подавать жалобы. Комитет рекомендует также государству-участнику принять необходимые меры с тем, чтобы обеспечить осведомленность женщин о своих правах, предусмотренных Законом о правах наемного работника.

242. Комитет обеспокоен тем, что трудящиеся-мигранты живут и работают в трудных условиях и слабо защищены в юридическом плане. Комитет озабочен также уязвимостью трудящихся-мигрантов в том, что касается нарушений профсоюзных прав, и тем, что трудящиеся-мигранты, осуществляющие свое право на забастовку, могут быть высланы из государства-участника на основании "нарушения контракта" (статьи 7 и 8).

Комитет рекомендует государству-участнику принять комплексную правовую основу защиты прав трудящихся-мигрантов, обеспечив при этом, чтобы условия труда всех трудящихся-мигрантов были не менее благоприятными, чем условия, предоставляемые маврикийским трудящимся. Комитет рекомендует также государству-участнику принять необходимые меры, с тем чтобы гарантировать трудящимся-мигрантам возможность в полной мере осуществлять свои профсоюзные права как в правовой сфере, так и на практике, а также чтобы они были защищены от таких мер, как высылка, за осуществление своих прав. Комитет рекомендует далее государству-участнику ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Конвенцию МОТ № 143 (1975) о злоупотреблениях в области миграции и об обеспечении работникам-мигрантам равенства возможностей и обращения.

243. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что, согласно правилу 3 Правил оказания социальной помощи 1984 года, неграждане не имеют права на получение социальных пособий, которые выплачиваются малоимущим семьям, не имеющим достаточных средств для удовлетворения своих основных потребностей (статья 9).

Комитет рекомендует государству-участнику внести поправки в правило 3 Правил оказания социальной помощи 1984 года, для того чтобы неграждане и их семьи, не имеющие достаточных средств для удовлетворения своих основных потребностей, получили право на социальную помощь.

Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть вопрос о включении в систему социального обеспечения правила о гарантированном минимальном доходе, которое способствовало бы применению правозащитного подхода и объединяло уже существующие выплаты, например пособия по линии социальной помощи и программы поддержки доходов, для борьбы с нищетой находящихся в неблагоприятном положении и маргинализированных лиц и групп.

244. Комитет озабочен тем, что, согласно статье 30 Закона о правах наемного работника 2008 года, женщины, непрерывный стаж работы которых у одного работодателя составляет менее 12 месяцев, не имеют права на оплачиваемый отпуск по уходу за ребенком. Он озабочен также тем, что, согласно статье 31 этого же Закона, мужчины имеют право на оплачиваемый отпуск по уходу за ребенком лишь в том случае,

если они состоят в гражданском или церковном браке с матерью своего ребенка (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть Закон о правах наемного работника, обеспечив при этом, чтобы все работающие матери имели оплачиваемый отпуск по уходу за ребенком и чтобы все отцы, выполняющие родительские обязанности, имели право на оплачиваемый отпуск по уходу за ребенком независимо от их семейного положения.

245. Комитет обеспокоен тем, что в государстве-участнике сохраняется проблема насилия в семье в отношении женщин и что такое насилие не относится к категории уголовных правонарушений и может квалифицироваться лишь как "нападение". Комитет выражает особую озабоченность в связи с тем, что изнасилование в браке не считается уголовным преступлением (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику вести борьбу с насилием в отношении женщин, квалифицировав насилие в семье как конкретное уголовное правонарушение, эффективно осуществляя Закон о защите от насилия в семье 1997 года и оценивая Национальный план действий по борьбе с бытовым насилием, который был принят в 2007 году. Комитет рекомендует также государству-участнику обеспечить жертвам доступ к правосудию, поощряя подачу заявлений о преступлениях и обеспечивая судебное преследование и наказание виновных. Комитет призывает государство-участник отнести изнасилование в браке к числу уголовных правонарушений. Комитет далее предлагает государству-участнику повышать уровень осведомленности населения посредством организации кампаний в средствах массовой информации и просветительских программ, посвященных вопросам насилия в отношении женщин.

246. Комитет озабочен тем, что в государстве-участнике сохраняется проблема надругательства над детьми и детской безнадзорности (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для борьбы с надругательством над детьми и детской безнадзорности, включая четкое запрещение применения телесных наказаний дома, в учреждениях альтернативного ухода, а также в качестве дисциплинарной меры в уголовной системе.

247. Комитет выражает озабоченность по поводу случаев сексуальной эксплуатации детей и сообщений о том, что некоторые школьницы на добровольной основе работают вместе с профессиональными проститутками, а некоторых насильно заставляют заниматься проституцией (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, включая меры юридического характера, для борьбы с сексуальной эксплуатацией детей. Он также рекомендует государству-участнику ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, подписанный государством-участником в 2001 году, и внести поправки в свое законодательство, с тем чтобы оно в полной мере соответствовало этому Протоколу.

248. Комитет озабочен тем, что аборты запрещаются при всех обстоятельствах, в том числе когда под угрозой находится жизнь матери и когда беременность наступила в результате изнасилования. Он озабочен также тем, что государство-участник не представило точной информации о службах сексуального и репродуктивного здоровья и просветительской деятельности в этой области (статьи 10 и 12).

Комитет рекомендует государству-участнику внести поправки в статью 235 Уголовного кодекса, с тем чтобы разрешить прерывание беременности по меди-

цинским показаниям и в случаях, когда беременность является результатом изнасилования, в том числе кровным родственником. Комитет рекомендует также государству-участнику обеспечить широкую доступность услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья и включить просвещение в области сексуального и репродуктивного здоровья в число основных направлений деятельности школ.

249. Комитет озабочен тем, что, согласно оценкам, 10% маврикийцев живут в условиях нищеты и, в частности, в связи с тем, что приблизительно у 40% населения острова Родригес уровень жизни ниже уровня нищеты. Он озабочен также тем, что в некоторых районах нет водоснабжения и условия жизни не отвечают санитарногигиеническим нормам, особенно на острове Родригес (статья 11).

Комитет обращается к государству-участнику с настоятельным призывом безотлагательно принять эффективные меры для борьбы с нищетой и обеспечить, чтобы у населения был доступный по стоимости доступ к водоснабжению и гигиеничные жилищные условия, особенно на острове Родригес, действуя в соответствии с замечанием общего порядка № 4 (1991) Комитета относительно права на достаточное жилище и замечанием общего порядка № 15 (2002) о праве на воду и его заявлением по вопросу о нищете и о Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах (Е/С.12/2001/10).

250. Комитет обеспокоен вызывающим тревогу числом потребителей инъекционных наркотиков в государстве-участнике. Он также выражает озабоченность в связи с сообщениями о том, что Национальный план по борьбе с наркотиками на 2008–2012 годы так и не получил официального одобрения и не применяется соответствующими заинтересованными сторонами. Комитет озабочен также резким ростом числа случаев ВИЧ/СПИДа, в частности среди потребителей инъекционных наркотиков, работников секс-индустрии и заключенных в тюрьмах (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику применять комплексный подход к решению серьезной проблемы борьбы с наркотиками. В целях постепенного осуществления права на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья потребителей инъекционных наркотиков и обеспечения того, чтобы эта группа могла бы пользоваться благами научного прогресса и их практического применения (статья 15, пункт 1 b)), государству-участнику следует в полной мере выполнить рекомендации, вынесенные в 2009 году Всемирной организацией здравоохранения, которые направлены на увеличение числа, расширение доступности и повышение качества услуг по уменьшению ущерба, в частности услуг по обмену игл и шприцев, а также заместительной терапии опиоидной зависимости метадоном. Лица, употребляющие наркотики, должны быть одним из ключевых партнеров в реализации этой инициативы. Государству-участнику следует в безотлагательном порядке:

- а) распространить программы обмена игл и шприцев на все географические районы. Правительству следует внести поправки в Закон об опасных препаратах 2000 года и снять запрет на распространение или ношение приспособлений для употребления наркотиков, поскольку он препятствует работе служб профилактики ВИЧ;
- b) осуществлять экспериментальные программы опиоидной заместительной терапии и обмена игл и шприцев в тюрьмах, используя в качестве основы международные стандарты оптимальной практики;
- с) снять возрастные барьеры на пути доступа к опиоидной заместительной терапии и разработать благоприятные для молодежи услуги по умень-

шению ущерба, отвечающие конкретным потребностям молодых людей, употребляющих наркотики;

- d) снять ограничения на доступ в приюты женщин, употребляющих наркотики;
- е) сделать бесплатным лечение гепатита С для всех потребителей инъекционных наркотиков;
- f) в отношении наркоманов рассмотреть вопрос об их декриминализации и принятии таких мер в области государственного здравоохранения, как выписка рецептов на бупренорфин.
- 251. Комитет озабочен высокими и продолжающими повышаться показателями торговли наркотиками и связанной с этим коррупции в государстве-участнике (статья 2).

Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для борьбы с торговлей наркотиками и связанной с этим коррупцией. Наряду с этим Комитет рекомендует, чтобы эти меры в полной мере соответствовали международным стандартам в области прав человека, в том числе нормам, касающимся отмены смертной казни.

252. Комитет обеспокоен отсутствием информации об эффективности разработанных стратегий борьбы с хроническими заболеваниями, особенно с диабетом, употреблением табака, а также с ожирением и тучностью (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику провести оценку эффективности своих стратегий по борьбе с вышеупомянутыми трудностями в области здраво-охранения и, при необходимости, принять дальнейшие меры в этом направлении. В этой связи он обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 14 (2000) относительно права на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья.

253. Комитет озабочен медленным прогрессом в области образования, в частности среди детей в некоторых неблагополучных районах, и тем, что треть детей не могут сдать экзамены для получения сертификата об окончании начальной школы. Комитет считает, что использование английского языка в качестве языка преподавания способствует созданию такого положения, поскольку большинство населения говорит на креольском языке. Комитет озабочен также отрицательным влиянием частного преподавания на доступ всех детей к среднему образованию (статья 13).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по обеспечению того, чтобы дети в неблагополучных районах могли получать школьное образование, в том числе посредством сохранения и расширения системы "зон приоритетного образования". Комитет рекомендует также государству-участнику продолжать эксперименты с использованием в школах в качестве языка преподавания креольского языка и готовить учебные материалы на креольском языке. Комитет также рекомендует государству-участнику отменить систему поступления в среднюю школу на конкурсной основе и принимать детей в средние школы по месту жительства, а не по их оценкам.

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия для устранения таких ситуаций, которые могут оказаться дискриминационными в отношении детей-инвалидов, и принять меры, обеспечивающие всем детяминвалидам возможность учиться в обычных школах. Для реализации такого подхода государству-участнику следует обеспечить подготовку преподавателей

к работе с детьми-инвалидами в обычных школах с учетом замечания общего порядка № 5 (1994) Комитета относительно инвалидов.

254. Комитет озабочен закрытием Маврикийского культурного центра (статья 15).

Комитет рекомендует государству-участнику завершить пересмотр задач Маврикийского культурного центра, вновь открыть и использовать его, как это и предполагалось, для укрепления национального единства.

- 255. Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Факультативного протокола к Пакту.
- 256. Комитет рекомендует государству-участнику представить свой пятый периодический доклад, обновленные статистические данные об осуществлении каждого из предусмотренных Пактом прав в разбивке по возрасту, полу, этническому происхождению, группам городского и сельского населения и другим соответствующим признакам на сопоставимой основе по годам за последние пять лет.
- 257. Комитет предлагает государству-участнику широко распространить настоящие заключительные замечания среди всех слоев общества, особенно среди государственных должностных лиц, работников судебной системы и организаций гражданского общества, обеспечить по мере возможности их перевод и публикацию, а также в своем следующем периодическом докладе информировать Комитет о принятых мерах по их осуществлению. Он предлагает также государству-участнику и впредь привлекать национальные правозащитные учреждения, неправительственные организации и других субъектов гражданского общества к участию в процессе обсуждения своего следующего периодического доклада на национальном уровне до его представления Комитету.
- 258. Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть вопрос о направлении специальным процедурам Совета по правам человека приглашения посетить страну в целях укрепления диалога, особенно со специальными докладчиками по экономическим, социальным и культурным правам.
- 259. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о сиятии своего заявления о толковании пункта 2 b) статьи 24 Конвенции о правах инвалидов, который касается политики в области инклюзивного образования, поскольку оно затрагивает предмет и цель Конвенции. Комитет также рекомендует государству-участнику снять свою оговорку к статье 11 этой Конвенции, в которой оно заявило об исключении мер, предусмотренных в статье 11, "если только принятие таких мер прямо не предусмотрено национальным законодательством", поскольку это касается существа данного положения и затрагивает предмет и цель Конвенции.
- 260. Комитет предлагает государству-участнику представить свой пятый периодический доклад в соответствии с пересмотренными руководящими принципами подготовки документов по конкретным договорам (Е/С.12/2008/2) к 30 июня 2015 года.

Доминиканская Республика

261. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел третий периодический доклад Доминиканской Республики об осуществлении Международного пакта об экономическим, социальных и культурных правах (E/C.12/DOM/3) на своих 34-м, 35-м и 36-м заседаниях, состоявшихся 3 и 4 ноября

2010 года (см. E/C.12/2010/SR.34, 35 и 36), и на своем 55-м заседании 19 ноября 2010 года принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

262. Комитет приветствует представление третьего периодического доклада Доминиканской Республики. Комитет также положительно оценивает диалог, состоявшийся с делегацией государства-участника, письменные ответы на перечень вопросов, равно как и устные ответы, представленные делегацией государства-участника. Вместе с тем он сожалеет о том, что данный доклад был представлен с 11-летней задержкой, а также с сожалением отмечает то обстоятельство, что письменные ответы на перечень вопросов были представлены лишь 29 октября 2010 года, что не дало возможности перевести их на рабочие языки Комитета.

В. Позитивные аспекты

- 263. Комитет приветствует ратификацию государством-участником Международной конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней (2009 год), Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (2006 год), Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (2002 год) и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (2000 год).
- 264. Комитет также приветствует принятие государством-участником новых законов и планов для содействия осуществлению закрепленных в Пакте прав, включая:
- а) Закон № 87-01 от 9 мая 2001 года о создании системы социального обеспечения Доминиканской Республики;
- b) Закон № 42-01 от 2001 года, или Общий закон о здравоохранении, создающий основы национальной системы здравоохранения;
- c) Закон № 137-03 от 2003 года о незаконной контрабанде мигрантов и торговле людьми;
- d) Национальный план II по обеспечению гендерного равенства $(2007-2017\ \text{годы}).$
- 265. Комитет отмечает позитивную роль государства-участника в деле оказания помощи в связи с землетрясением, которое в январе 2010 года произошло в соседнем Гаити.

С. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

266. Комитет обеспокоен тем, что национальные суды не ссылаются на положения Пакта, несмотря на тот факт, что международные договоры являются частью внутреннего законодательства государства-участника.

Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры для повышения информированности о закрепленных в Пакте правах среди сотрудников судебных органов и населения в целом и обеспечить, чтобы на положения Пакта можно было ссылаться в национальных судах. Комитет обращает внимание государства-участника на свои замечания общего порядка № 3 (1990) о природе обязательств государств-участников и № 9 (1998) о применении Пакта во внутреннем праве и предлагает государству-участнику обеспечить, чтобы про-

цесс адаптации правовой системы к новой Конституции происходил с учетом необходимости содействия осуществлению экономических, социальных и культурных прав всеми лицами, проживающими в государстве-участнике.

267. Комитет сожалеет, что отсутствие в докладе государства-участника дезагрегированной статистической информации не позволило ему в полной мере установить, в какой мере и каким образом изложенные в Пакте права осуществляются в государстве-участнике.

Комитет настоятельно призывает государство-участник в своем четвертом периодическом докладе представить обновленные статистические данные о практическом применении Пакта на сопоставимой погодовой основе, включая дезагрегированные данные и соответствующую статистическую информацию, касающуюся выполнения законов и практических результатов планов, программ и стратегий, осуществляемых в связи с различными правами, закрепленными в Пакте.

268. Комитет с обеспокоенностью отмечает отсутствие информации о влиянии Центральноамериканского соглашения о свободной торговле между Соединенными Штатами и Доминиканской Республикой (ЦАССТ) и Соглашения об экономическом партнерстве с Европейским союзом на осуществление социальных, экономических и культурных прав в государстве-участнике. Он также обеспокоен случаями, когда инвестиционные соглашения утверждаются до проведения экологической и социальной оценки их последствий.

Комитет призывает государство-участник учитывать свои обязательства в соответствии с Пактом во всех аспектах переговоров с инвесторами и при обсуждении и подписании международных соглашений об экономическом партнерстве. Комитет призывает государство-участник играть активную роль в регулировании экономической и социальной политики во избежание ущемления экономических, социальных и культурных прав, особенно прав наиболее неблагополучных и маргинализированных групп. Комитет рекомендует государствучастнику предпринять шаги для обеспечения того, чтобы подписанию инвестиционных соглашений или началу осуществления деятельности, которая может негативно повлиять на экономические, культурные и социальные права, особенно права наиболее неблагополучных и уязвимых групп, предшествовали оценки их экологических и социальных последствий.

269. Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу того, что, хотя пост Уполномоченного по правам человека (Омбудсмена по правам человека) был учрежден Законом № 19-01 в 2001 году, эта должность, несмотря на недавние усилия по назначению уполномоченного, остается незаполненной.

Комитет настоятельно призывает государство-участник осуществить Закон № 19-01 и ускорить назначение Уполномоченного по правам человека. Он также призывает государство-участник предоставить Управлению Уполномоченного по правам человека все правомочия независимого национального учреждения по правам человека в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), или рассмотреть возможность создания национальной комиссии по правам человека с такими же полномочиями.

270. Комитет сожалеет об отсутствии всеобъемлющего антидискриминационного закона, несмотря на положения существующего законодательства, поощряющие равенство и запрещающие дискриминацию в конкретных областях. Комитет также обеспокоен дискриминационными последствиями некоторых законов и практики,

особенно тех, которые связаны с гражданством и регистрацией рождений (пункт 2 статьи 2).

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять всеобъемлющий антидискриминационный закон, в котором были бы оговорены все запрещенные основания для дискриминации, как они изложены в пункте 2 статьи 2 Пакта, и который учитывал бы замечание общего порядка № 20 Комитета (2009) о недискриминации в области экономических, социальных и культурных прав.

271. Комитет вновь повторяет свою озабоченность по поводу того, что в государстве-участнике сохраняются расовые предрассудки и дискриминация в отношении гаитян и доминиканцев гаитянского происхождения. Он выражает сожаление по поводу того, что пять лет спустя после вынесения Межамериканским судом по правам человека решения по делу Йин и Босико дети гаитянского происхождения, рожденные в государстве-участнике, продолжают страдать от дискриминации, в частности в результате аннулирования удостоверений личности на основании Закона № 285-04 о миграции 2004 года, решения № 017 Доминиканского избирательного совета от 2007 года и статьи 18.3 Конституции 2010 года. Комитет отмечает, что отказ в возобновлении видов на жительство повышает уязвимость гаитянских детей, особенно доминиканских детей гаитянского происхождения, по отношению к дискриминационной практике. Комитет также обеспокоен тем, что в результате применения вышеуказанного Закона № 285-04 о миграции увеличилось число детей, которым было отказано в праве на доминиканское гражданство, в результате чего они практически стали лицами без гражданства, что данный закон применяется в ретроактивном порядке. Комитет в особенности обеспокоен тем, что подход, примененный в Законе № 285-04 о миграции 2004 года, нашел отражение в Конституции государства-участника 2010 года (пункт 2 статьи 2).

Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для предупреждения, ограничения и устранения условий и подходов, которые обусловливают или увековечивают формальную или фактическую дискриминацию в отношении гаитян и доминиканцев гаитянского происхождения. Он также настоятельно призывает государство-участник обеспечить регистрацию рождений представителей этих групп и гарантировать их экономические, социальные и культурные права. Он настоятельно призывает государство-участник пересмотреть нормы, касающиеся гражданства детей гаитян и доминиканцев гаитянского происхождения, в частности путем предоставления недискриминационного доступа к получению доминиканского гражданства независимо от даты рождения.

272. Комитет повторяет свою озабоченность по поводу того, что, несмотря на предпринятые в сфере законодательства усилия по обеспечению равного осуществления мужчинами и женщинами экономических, социальных и культурных прав, во многих областях жизни сохраняется дискриминация в отношении женщин, о чем, в частности, свидетельствует сохраняющийся разрыв в заработной плате мужчин и женщин, низкий процент женщин на руководящих постах в политической и общественной жизни, профессиональная сегрегация по признаку пола и проведение тестов на наличие беременности в зонах свободной торговли в качестве предварительного условия для предоставления работы (статья 3).

Комитет повторяет свои предыдущие рекомендации в отношении того, что государству-участнику следует проводить политику достижения полного равенства между мужчинами и женщинами, и обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 16 (2005) о равном для мужчин и женщин праве пользования экономическими, социальными и культурными

правами. Он рекомендует государству-участнику предпринять шаги для увеличения числа женщин на руководящих должностях в политической и общественной жизни. Он также рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия для эффективного содействия более широкой представленности женщин на рынке труда и обеспечить равные условия труда, включая равное вознаграждение за труд равной ценности, а также обеспечить запрещение практики проведения тестов на наличие беременности. Комитет настоятельно призывает государство-участник привлекать к ответственности работодателей, продолжающих применять подобную практику.

273. Комитет обеспокоен тем, что Министерству по делам женщин выделяется 0,08% национального бюджета, меньше, чем любому другому министерству, что делает практически невозможным осуществление Национального плана II по обеспечению гендерного равенства. Он также с обеспокоенностью отмечает публичные заявления в отношении того, что в Министерстве по делам женщин могут быть произведены определенные изменения, затрагивающие его автономию (статья 3).

Комитет призывает государство-участник обеспечить выделение надлежащих финансовых и людских ресурсов для осуществления Национального плана II по обеспечению гендерного равенства, а также укрепить потенциал Министерства по делам женщин.

274. Комитет глубоко обеспокоен неблагоприятными условиями труда в зонах экспортной переработки, в частности условиями труда женщин. Он также озабочен препятствиями в деле осуществления основных профсоюзных прав трудящимися в этих зонах; показательно, что профсоюзы существуют менее чем в 15% компаний, действующих в зонах экспортной переработки, и что там не проводятся переговоры о заключении коллективных договоров. Комитет также с обеспокоенностью отмечает тот факт, что недавно работы лишились большие группы трудящихся в этих зонах, и многим из них не была предоставлена компенсация и ими не были получены соответствующие льготы и накопления (статьи 7 и 8).

Комитет повторяет свою рекомендацию о том, чтобы трудящимся в зонах экспортной переработки было разрешено создавать профсоюзы, вступать в них и чтобы гарантировалось их право на забастовку и на справедливые и благоприятные условия труда. Он напоминает государству-участнику о его обязательстве защищать трудящихся и их семьи от нарушений прав человека со стороны предпринимательского сектора в этих зонах.

275. Комитет обеспокоен нарушениями трудовых норм, профсоюзных свобод и равных прав мужчин и женщин, о чем свидетельствуют жалобы со стороны профсоюзов, представленные компетентным органам. Комитет также сожалеет об отсутствии информации от государства-участника о числе и характере жалоб, направленных профсоюзными организациями в отношении условий труда и профсоюзных свобод (статьи 7 и 8).

Комитет настоятельно призывает государство-участник четко соблюдать основные трудовые нормы и увеличить число трудовых инспекций, развивать профессиональную подготовку и расширять возможности трудящихся, обеспечивать свободу профсоюзов и гарантировать женщинам одинаковые с мужчинами условия труда. В целях достижения прогресса в этих областях Комитет рекомендует провести тщательный анализ жалоб, представленных профсоюзами.

276. Комитет повторяет свою озабоченность в отношении того, что минимальная заработная плата по-прежнему является недостаточной для обеспечения достаточного уровня жизни трудящихся и их семей. Он озабочен тем, что существующая система, насчитывающая 14 различных минимальных окладов для различных видов работ,

не охватывает все формы трудовой деятельности и в силу своей сложности может негативно влиять на осуществление права на минимальную заработную плату (статья 7 а)).

Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию в отношении того, что государству-участнику необходимо добиваться, чтобы минимальная заработная плата обеспечивала трудящимся и их семьям достаточный уровень жизни в соответствии с пунктом а) іі) статьи 7 Пакта, и предлагает государству-участнику продолжать сотрудничать с Международной организацией труда (МОТ) по этому вопросу. Комитет также рекомендует государству-участнику ратифицировать Конвенцию № 131 МОТ 1970 года об установлении минимальной заработной платы.

277. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что от сексуальных домогательств на рабочем месте по-прежнему страдает свыше 30% женщин и что в соответствии с Трудовым кодексом было урегулировано лишь несколько таких дел. Кроме того, он обеспокоен тем, что сексуальные домогательства не квалифицируются в качестве преступления в соответствии с Уголовным кодексом (статья 7 b)).

Комитет рекомендует государству-участнику принять и осуществлять законодательство, криминализирующее сексуальные домогательства на рабочем месте, и создать механизмы для мониторинга его осуществления. Он также рекомендует государству-участнику повышать информированность населения о преступном характере сексуальных домогательств.

278. Комитет повторяет свою озабоченность относительно незаконных трудящихся-мигрантов и членов их семей, особенно из числа лиц гаитянского происхождения, которые находятся в уязвимом положении и зачастую подвергаются эксплуатации и дискриминации, а их труд не оплачивается из-за отсутствия личных документов. Он с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на предусматриваемое Трудовым кодексом право создавать профсоюзы и вступать в них независимо от правового статуса, большинство этих лиц, работающих в сельском хозяйстве и строительной промышленности, не пользуются своими правами, опасаясь увольнения или депортации (статьи 7, 8 и 9).

Комитет вновь повторяет свое мнение о необходимости урегулировать положение трудящихся, не имеющих документов, путем выдачи им видов на жительство или их натурализации. Он рекомендует государству-участнику принять конкретные и эффективные меры для защиты прав трудящихся, не имеющих документов, обеспечив осуществление гарантий, изложенных в Трудовом кодексе, наравне с национальными трудящимися. Комитет также рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы мигранты и доминиканские трудящиеся гаитянского происхождения имели все возможности для осуществления своих профсоюзных прав на практике и чтобы они были защищены от мер возмездия за осуществление этих прав.

279. Комитет обеспокоен тем, что в государстве-участнике сохраняется высокий уровень неполной занятости и безработицы, которые в первую очередь затрагивают женщин и молодежь, особенно в сельских районах. Он также с обеспокоенностью отмечает, что создание рабочих мест происходит главным образом в неформальном секторе экономики, затрагивает 54% рабочей силы, но при этом не гарантируется надлежащий уровень защиты прав трудящихся (статьи 6, 7 и 9).

Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры, например план действий в области занятости, расширить регулярную занятость и обеспечить ускоренное сокращение уровня неполной занятости и безработицы, уделяя особое внимание женщинам и молодежи. Он также рекомендует государ-

ству-участнику взять на себя обязательство обеспечивать уважение прав всех трудящихся, независимо от уровня их занятости.

280. Комитет обеспокоен медленным осуществлением Доминиканской программы социального обеспечения 2003 года, ограниченной сферой ее охвата и уровнем услуг, а также тем фактом, что более трех четвертей населения, в особенности женщины и престарелые, не имеют пенсий и не получают надлежащего медицинского обслуживания в рамках этой программы. Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что в городских районах лишь 12% пожилых людей имеют право на всеобщую пенсию по старости и доступ к медицинскому обслуживанию и что в сельской местности эта доля составляет лишь 3,4% населения (статьи 6, 7 и 9).

Комитет вновь напоминает государству-участнику о его обязательстве обеспечить всеобщий охват системой социального обеспечения согласно статье 9 Пакта и рекомендует государству-участнику взять на себя обязательство распространить охват социальным обеспечением на трудящихся в сельских районах и в неформальном секторе экономики в соответствии с замечанием общего порядка № 19 (2007 год) о праве на социальное обеспечение. Комитет призывает государство-участник активизировать проведение инспекций в целях выявления незаявленных или не полностью заявленных трудящихся в целях укрепления финансовой системы государства-участника и обеспечения, таким образом, возможности финансировать систему социального обеспечения. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность ратификации Конвенции № 102 МОТ от 1952 года о минимальных нормах социального обеспечения.

281. Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу продолжающегося насилия в отношении женщин, в особенности насилия в семье, несмотря на законодательство, которое криминализирует и предусматривает наказание за насилие в семье, например статью 42 (2) Конституции и Закон № 24-97 (статья 10).

Комитет настоятельно призывает государство-участник уделять первоочередное внимание комплексным мерам по борьбе с насилием в семье и другими формами насилия в отношении женщин и просит государство-участник выделять необходимые людские и финансовые ресурсы для реализации национального плана действий по борьбе с насилием в отношении женщин. Он призывает государство-участник обеспечить эффективное применение компетентными властями Закона № 24-97 от 1997 года о насилии в семье, предоставляя, в частности, эффективный доступ к правосудию для жертв и обеспечивая привлечение виновных к ответственности. Он также рекомендует государству-участнику укреплять и расширять координацию между всеми органами, занимающимися случаями насилия в семье, и осуществлять меры по решению вопросов физического, психического и сексуального здоровья, возникающих в связи с такого рода насилием, путем предоставления поддержки и оказания реабилитационных услуг жертвам. Комитет призывает государство-участник осуществить информационно-просветительские программы и организовать подготовку для сотрудников правоохранительных органов и соответствующих специалистов, а также для широкой общественности по вопросам преступного характера насилия в семье, включая проведение кампании нулевой терпимости, обеспечивающей неприемлемость такого насилия.

282. Комитет обеспокоен проблемой торговли людьми в государстве-участнике, где лица, в особенности женщины и дети, продолжают вывозиться из страны, провозиться через ее территорию и становиться жертвами торговли внутри самой страны для целей сексуальной эксплуатации и принудительного труда. Он обеспокоен отсутствием достаточных средств для осуществления и мониторинга Национального плана

действий по борьбе с торговлей людьми и контрабандой мигрантов, а также отсутствием мер, направленных на реабилитацию жертв торговли людьми и эксплуатации людей (пункт 3 статьи 10).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по борьбе с торговлей людьми, особенно женщинами и детьми, для целей сексуальной эксплуатации и принудительного труда, в частности путем возбуждения судебного преследования и осуждения правонарушителей, поддержки программ и информационно-просветительских кампаний для предотвращения торговли людьми, особенно подчеркивая тот факт, что торговля женщинами и детьми для целей сексуальной эксплуатации является уголовно наказуемым преступлением, проводя обязательную подготовку для сотрудников правоохранительных органов, прокуроров и судей в отношении законодательства о недопущении торговли людьми и активизируя предоставление жертвам медицинской, психологической и правовой поддержки.

283. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на усилия государства-участника, детский труд по-прежнему широко распространен, особенно в сельском хозяйстве и в неформальном секторе экономики (пункт 3 статьи 10).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по борьбе с детским трудом, в том числе путем проведения трудовых инспекций в сельском хозяйстве и неформальном секторе экономики, обеспечивая привлечение к ответственности работодателей, использующих детский труд. Он также рекомендует обеспечить реабилитацию жертв детского труда. Комитет призывает государство-участник организовать проведение информационнопросветительских кампаний в целях искоренения детского труда, который общество считает нормальным явлением.

284. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на усилия государства-участника по выдаче свидетельств о рождении или удостоверений личности соответствующим доминиканцам, значительная доля из них, почти 100 000 человек, по-прежнему не зарегистрированы (статьи 10 и 11).

Комитет настоятельно призывает государство-участник ускорить процесс регистрации рождений тех лиц, которые до сих пор не имеют удостоверений личности, и просит включить соответствующую информацию в свой следующий периодический доклад.

285. Комитет озабочен тем, что существующая национальная процедура установления статуса беженца является крайне неэффективной, в результате чего ходатайства о предоставлении убежища остаются нерассмотренными в течение многих лет. Он также сожалеет, что невозможность продления личных документов беженцев и отсутствие доступа к системе регистрации рождений со стороны государственных органов серьезно препятствуют осуществлению беженцами экономических, социальных и культурных прав, включая возможность осуществления права на труд, здоровье и образование (статьи 10 и 11).

Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить защиту просителей убежища и беженцев в соответствии с международными нормами, включая соблюдение принципа недопущения принудительного возвращения. Он настоятельно призывает государство-участник разработать и осуществлять эффективную миграционную политику в консультации с соответствующими государствами. Он рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность присоединения к международным договорам для урегулирования положения лиц без гражданства, а именно к Конвенции 1954 года о статусе апатридов, и в

этой связи продолжать свое сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

286. Комитет обеспокоен значительным числом лиц, живущих в условиях нищеты (42%) и в условиях крайней нищеты (10%) в государстве-участнике. Он также озабочен тем, что снижение среднего уровня реального дохода в последние годы приводит к тому, что домашние хозяйства вынуждены снижать потребление основных продуктов питания ниже минимального прожиточного уровня для большей части уязвимого населения, и выражает сожаление тем, что в стране увеличился уровень хронического недоедания. Он с обеспокоенностью отмечает, что, хотя национальная стратегия развития является позитивным явлением, в целом она не предусматривает правозащитного подхода и не обеспечивает в достаточной степени ликвидацию существующего неравенства между женщинами и мужчинами (статья 11).

Комитет настоятельно призывает государство-участник в полной мере интегрировать права человека, в особенности экономические, социальные и культурные права, в свои стратегии сокращения масштабов нищеты и призывает его, в частности, предпринять шаги, направленные на сокращение социального неравенства. В этой связи Комитет отсылает государство-участник к Заявлению о нищете и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, принятому Комитетом 4 мая 2001 года (Е/2002/22-Е/С.12/ 2001/17, приложение VII), и своему замечанию общего порядка № 15 (2002 год) о праве на воду. Он также призывает государство-участник разрабатывать индексы и показатели и компилировать дезагрегированные данные для целей непосредственной оценки потребностей лиц и групп, находящихся в неблагоприятном и маргинализированном положении, и просит включить эту информацию в свой следующий периодический доклад.

287. Комитет повторяет свою озабоченность по поводу сохраняющегося жилищного дефицита в государстве-участнике как в количественном, так и в качественном отношении, а также по поводу жилищных условий в так называемых "батейес", включая ограниченный доступ к санитарной инфраструктуре, водоснабжению и услугам в области здравоохранения и образования. Комитет также повторяет свою обеспокоенность в отношении принудительных выселений в нарушение обязательств государства-участника по Пакту и отмечает отсутствие какого-либо закона или указа, запрещающего такую практику (статья 11).

С учетом замечаний общего порядка Комитета № 4 (1991) о праве на достаточное жилище и № 7 (1997) о принудительных выселениях Комитет рекомендует государству-участнику осуществить меры по обеспечению доступа к достаточному и приемлемому жилищу при наличии юридических гарантий проживания для каждого человека, независимо от его дохода или доступа к экономическим ресурсам и, в частности, для самых малоимущих и маргинализованных лиц и групп. Комитет также настоятельно призывает государство-участник принять конкретные меры для обеспечения того, чтобы насильственно выселяемым лицам предоставлялись альтернативное жилье или компенсация, позволяющие им приобрести адекватное жилье, в том числе путем принятия надлежащих законодательных положений. Он далее просит государство-участник в течение одного года представить дополнительную обновленную информацию о выполнении рекомендаций, содержащихся в докладе об организованной Комитетом миссии по оказанию технической помощи государству-участнику 19–26 сентября 1997 года (Е/С.12/1997/9).

288. Комитет выражает обеспокоенность по поводу устойчиво высокого уровня материнской смертности и общего низкого качества медицинского обслуживания матерей, увеличения числа подростковых беременностей, высокого числа небезопасных

абортов у девочек в возрасте от 12 до 18 лет, а также по поводу отсутствия надлежащих и доступных услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья и образования (статьи 10 и 12).

Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для снижения уровня материнской смертности, включая меры по улучшению качества обслуживания матерей, и предоставлению дородовых медицинских услуг и медицинской помощи при рождении. Он призывает государство-участник обеспечить приемлемый для каждого человека, включая подростков, доступ к комплексным услугам в области планирования семьи и повышать информированность и образование населения в сфере сексуального и репродуктивного здоровья.

289. Комитет также обеспокоен внесением поправок в статью 37 Конституции, криминализирующих аборт в любых обстоятельствах (статьи 10 и 12).

Комитет рекомендует государству-участнику выделить средства для обеспечения наличия контрацептивов среди женщин и мужчин в целях предотвращения нежелательных беременностей и угрожающих жизни и небезопасных абортов. Он настоятельно призывает государство-участник пересмотреть свое законодательство об абортах в целях снятия запрета на прерывание беременности в случаях, представляющих серьезную угрозу для здоровья или жизни беременной женщины и в случае беременностей, возникших в результате изнасилования или инцеста.

- 290. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на усилия государства-участника в области медицинского обеспечения, находящиеся в неблагоприятном положении и маргинальные лица по-прежнему лишены возможности получения качественных медицинских услуг. Комитет далее обеспокоен тем, что:
- а) объем финансирования системы государственного здравоохранения не обеспечивает выполнения международной рекомендации о выделении на эти цели 3% валового внутреннего продукта (ВВП);
- b) расходы на здравоохранение в расчете на душу населения неравномерно распределяются по территории страны; и
- в государстве-участнике отсутствует целостная стратегия в области охраны здоровья, поощрения здорового образа жизни и предотвращения болезней (статья 12).

Комитет настоятельно призывает государство-участник увеличить расходы на здравоохранение, с тем чтобы они по меньшей мере соответствовали рекомендованной на международном уровне трехпроцентной доле ВВП, и принимать все необходимые меры для обеспечения всеобщего доступа к медицинскому обслуживанию по приемлемым для всех ценам. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на замечание общего порядка № 14 Комитета (2000) о праве на наивысший достижимый уровень здоровья. Он рекомендует государству-участнику принять программы в области охраны здоровья, поощрения здорового образа жизни и предотвращения болезней. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить надлежащую подготовку медицинского персонала с качественной и количественной точек зрения, включая связанные с правами человека аспекты медицинского обслуживания.

291. Комитет обеспокоен тем, что антиретровирусная терапия и специальные тесты на выявление ВИЧ-инфекции не покрываются базовой медицинской страховкой. Он также с обеспокоенностью отмечает сохранение дискриминации в отношении лиц с ВИЧ/СПИДом и лиц, находящихся в группах риска, таких как мужчины, вступающие

в однополые контакты, и трансгендеры, и что эти группы наравне с проживающими в государстве-участнике гаитянами, не имеющими документов, и доминиканцами гаитянского происхождения, а также лицами с ВИЧ-инфекцией в так называемых "батейес" сталкиваются с серьезными трудностями в деле получения доступа к услугам в области профилактики, лечения, ухода и поддержки (пункты 1 и 2 с) статьи 12).

Комитет призывает государство-участник продолжать свои усилия по принятию комплексных программ по уходу за ВИЧ-инфицированными лицами, включая услуги в области поддержки, и ограничивать распространение ВИЧ/СПИДа с помощью эффективных профилактических кампаний. Комитет далее рекомендует государству-участнику предпринять эффективные усилия по предотвращению дискриминации в отношении конкретных групп в деле получения доступа к защите от ВИЧ/СПИДа и ориентировать программы в области ВИЧ/СПИДа на те группы, которые в первую очередь затрагиваются этой эпилемией.

292. Комитет обеспокоен тем, что система государственного образования не получает достаточного объема средств, несмотря на обязательства, изложенные в статье 63 (10) Конституции и Общем законе об образовании № 66-97. Согласно полученным от государства-участника данным, установленный законом целевой показатель в области финансирования образования должен составлять 4% ВВП, однако в 2010 году не превышал 2,4%, а на 2011 год предлагаемые бюджетные ассигнования составляют лишь 1,98% ВВП (статьи 13 и 14).

Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить достаточное бюджетное финансирование сектора образования, в частности в целях гарантирования всеобщего бесплатного начального образования.

293. Комитет обеспокоен тем, что дети в отдаленных районах, дети гаитянского происхождения, рожденные в Доминиканской Республике, и дети мигрантов продолжают сталкиваться с трудностями в деле зачисления в начальную школу и получения доступа к образованию и что в целом качественный и количественный уровень образования остается низким, особенно среди малоимущих и маргинализованных групп и среди населения сельских районов, что сопровождается высоким уровнем отсева и второгодничества среди школьников. Он также с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на предпринимаемые государством-участником усилия, в стране сохраняется высокий уровень неграмотности среди молодежи и взрослого населения (статьи 13 и 14).

Комитет рекомендует государству-участнику предпринять шаги для обеспечения того, чтобы классные занятия в начальной и средней школе соответствовали Закону об образовании и составляли пять часов в день вместо нынешних трех часов. Он также рекомендует государству-участнику повысить качество системы государственного образования и продолжать свои усилия по оказанию целевой финансовой поддержки и предоставлению других стимулов семьям, принадлежащим к уязвимым и малоимущим группам населения, и обеспечивать, чтобы образование было в равной мере доступно для всех без какой бы то ни было дискриминации.

- 294. Комитет призывает государство-участник подписать и ратифицировать Факультативный протокол к Пакту.
- 295. Комитет предлагает государству-участнику ускорить ратификацию Международной Конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

- 296. Комитет рекомендует государству-участнику в своем следующем периодическом докладе представить обновленные статистические данные об осуществлении каждого из прав, провозглашенных в Пакте, в разбивке по возрасту, полу, этническому происхождению, отнесенности к городскому/сельскому населению и другим соответствующим критериям на погодовой сопоставимой основе за предыдущие пять лет.
- 297. Комитет просит государство-участник широко распространить настоящие заключительные замечания среди всех слоев общества, в частности среди государственных должностных лиц, сотрудников судебных органов и организаций гражданского общества, осуществить их перевод и обеспечить их максимально широкое распространение и в своем следующем периодическом докладе проинформировать Комитет о мерах, принятых для их осуществления. Он также призывает государство-участник продолжать вовлечение национальных учреждений по правам человека, неправительственных организаций и других членов гражданского общества в процесс обсуждения на национальном уровне следующего периодического доклада до его представления.
- 298. Комитет предлагает государству-участнику представить обновленный общий базовый документ в соответствии с согласованными руководящими принципами представления докладов международным органам по наблюдению за осуществлением договоров о правах человека (HRI/GEN/2/Rev.6).
- 299. Комитет просит государство-участник к 30 июня 2015 года представить свой четвертый периодический доклад, подготовленный в соответствии с разработанными Комитетом пересмотренными руководящими принципами представления докладов, которые были приняты в 2008 году (Е/С.12/2008/2).

Королевство Нидерландов

300. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел объединенный четвертый и пятый периодический доклад Королевства Нидерландов об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/NLD/4-5, Add.1 и Add.2) на своих сорок третьем, сорок четвертом и сорок пятом заседаниях, состоявшихся 10 и 11 ноября 2010 года (E/C.12/2010/SR.43, 44 и 45), и на своем пятьдесят пятом заседании, состоявшемся 19 ноября 2010 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

- 301. Комитет приветствует представление объединенного четвертого и пятого периодического доклада Королевства Нидерландов и письменные ответы на его перечень вопросов, однако с сожалением констатирует задержку с представлением доклада Арубы.
- 302. Комитет высоко оценивает искренний и конструктивный диалог, состоявшийся с делегацией государства-участника с участием представителей четырех стран, входящих в состав государства-участника, обладающих экспертными знаниями по вопросам, охватываемым Пактом.

В. Позитивные аспекты

303. Комитет приветствует принятие государством-участником со времени рассмотрения предыдущих докладов государства-участника законодательных и других мер, способствующих осуществлению экономических, социальных и культурных прав, провозглашенных в Пакте, включая следующее:

- а) включение экономических, социальных и культурных прав в Конституции Кюрасао и Синт-Мартена;
- b) внесение в законодательство поправок, предусматривающих обязательное образование всех детей на всех территориях государства-участника независимо от их юридического статуса;
- с) создание механизма возмещения медицинских расходов за услуги, оказанные мигрантам без документов;
- d) законодательные и другие меры, которые были приняты для улучшения баланса между трудовой/частной жизнью; и
- е) сохранение Нидерландами на высоком уровне своей официальной помощи в целях развития, составляющей 0,7% от их валового национального продукта.
 - С. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации
- 304. Комитет озабочен неравенством при осуществлении экономических, социальных и культурных прав между четырьмя странами, входящими в состав государства-участника (пункты 1 и 2 статьи 2).

Поскольку государство-участник несет ответственность за осуществление Пакта на всех его территориях, Комитет настоятельно призывает его обеспечить равное осуществление экономических, социальных и культурных прав всеми лицами и группами, находящимися под его юрисдикцией. Это предполагает обязательство государства-участника обеспечивать, чтобы все его законы и политика предусматривали для всех одинаковый объем осуществления экономических, социальных и культурных прав. Кроме того, принцип "в максимальных пределах имеющихся ресурсов" должен применяться ко всему государствуучастнику, а не к входящим в его состав странам в индивидуальном порядке. Комитет просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить информацию о принятых и осуществленных практических мерах в этой области.

305. Поскольку в государстве-участнике действует монистическая система, предполагающая прямое действие международных договоров, Комитет вновь с озабоченностью отмечает, что некоторые положения Пакта не имеют прямого действия и исполнения в государстве-участнике и что ссылки на них не допускались судами в обоснование правовых требований, касающихся экономических, социальных и культурных прав.

Комитет вновь подтверждает свою рекомендацию о том, что на государствеучастнике лежит обязанность по приданию юридической силы правам, содержащимся в Пакте, на каждой территории, с тем чтобы отдельные лица могли добиваться осуществления своих прав через национальные суды и трибуналы. Кроме того, ввиду многочисленных решений судов государства-участника о том, что положения Пакта не имеют прямого применения и, следовательно, не являются обязательными в соответствии со статьями 93 и 94 Конституции государства-участника, Комитет настоятельно призывает государство-участник рассмотреть вопрос о принятии всех законодательных или других мер для изменения ситуации с целью обеспечения применимости и подсудности предусмотренных Пактом прав во всех составляющих его странах. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 9 (1998) о применении Пакта во внутреннем праве. Комитет также просит государство-участник и далее представлять в своих периодических докладах подробную информацию о прецедентном праве всех своих территорий.

306. Комитет обеспокоен тем, что ни одна из стран, входящих в состав государстваучастника, еще не приняла национальные планы действий в области прав человека.

Комитет призывает государство-участник обеспечить, чтобы все входящие в его состав страны приняли и осуществляли национальные планы действий в области прав человека в соответствии с Венской декларацией и Программой действий 1993 года. Комитет рекомендует включить в эти планы конкретные программы, касающиеся реализации экономических, социальных и культурных прав.

307. Комитет выражает озабоченность по поводу недостаточной осведомленности широкой общественности о положениях Пакта.

Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры для повышения осведомленности широкой общественности об экономических, социальных и культурных правах, содержащихся в Пакте, о также о судебных и других средствах правовой защиты, которые имеются в распоряжении лиц в случае нарушений этих прав, и призывает государство-участник сотрудничать в этой области с гражданским обществом и национальными правозащитными учреждениями.

308. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что программы подготовки судей, сотрудников правоохранительных органов, преподавателей, социальных работников и государственных служащих не предусматривают систематического изучения положений Пакта и их применения.

Комитет призывает государство-участник организовать систематическую профессиональную подготовку по положениям Пакта и их применению для представителей всех профессий и секторов, которые играют непосредственную роль в области поощрения и защиты прав, содержащихся в Пакте, включая судей, сотрудников правоохранительных органов, персонал миграционных служб, адвокатов, гражданских служащих, учителей и медицинских работников.

309. Комитет выражает озабоченность по поводу отсутствия учреждений по вопросам прав человека, которые полностью соответствовали бы принципам, касающимся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы).

Комитет призывает государство-участник продолжить свои усилия по созданию национальных правозащитных учреждений в соответствии с Парижскими принципами. Комитет призывает государство-участник обеспечить, чтобы эти учреждения были наделены полномочиями, непосредственно охватывающими экономические, социальные и культурные права и все территории государства-участника. Комитет обращает внимание государства-участника на замечание общего порядка № 10 (1998) о роли национальных учреждений по правам человека в деле защиты экономических, социальных и культурных прав. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику принять меры к тому, чтобы эти учреждения получили аккредитацию при Международном координационном комитете национальных учреждений по поощрению и защите прав человека.

310. Комитет с озабоченностью отмечает тот факт, что андидискриминационное законодательство в государстве-участнике не предусматривает защиты от дискриминации во всех ее формах (пункт 2 статьи 2).

Комитет призывает государство-участник обеспечить, чтобы новый законодательный акт, объединяющий четыре закона о равном обращении, который должен быть принят в Нидерландах, и чтобы новые законы о равном обращении,

которые должны быть приняты Кюрасао и Синт-Мартеном, предусматривали всестороннюю защиту прав на равенство и недискриминацию по всем запрещенным основаниям, предусмотренным Пактом. Комитет также призывает государство-участник обеспечить предоставление эффективных средств правовой защиты жертвам дискриминации. Комитет обращает внимание государства-участника на замечание общего порядка № 20 (2009) о недискриминации в экономических, социальных и культурных правах.

311. Комитет обеспокоен тем, что мигранты и лица, принадлежащие к этническим меньшинствам, в Нидерландах продолжают сталкиваться с дискриминацией при осуществлении экономических, социальных и культурных прав, особенно в отношении занятости, жилья, здравоохранения и образования, несмотря на меры, принятые государством-участником. Комитет также обеспокоен тем, что такое положение усугубляется ростом расизма и ксенофобии в Нидерландах (пункт 2 статьи 2).

Комитет настоятельно призывает государство-участник уделять повышенное внимание положению мигрантов и лиц, принадлежащих к этническим меньшинствам, в Нидерландах и призывает государство-участник:

- а) выявлять любые трудности, с которыми сталкиваются представители этих групп при получении доступа к работе, жилью, здравоохранению и образованию, и принимать необходимые меры по исправлению положения;
- b) принять и осуществлять адресную политику и программы в целях улучшения их положения;
- с) принять все необходимые меры для борьбы против расизма и ксенофобии, в том числе путем использования средств массовой информации и образования для преодоления стереотипов и поощрения разнообразия с учетом того, что для изменения такого отношения потребуются долгосрочные усилия, ориентированные на широкую общественность;
- d) эффективно исполнять юридические запреты в отношении дискриминации при осуществлении экономических, социальных и культурных прав; и
- е) в своем следующем периодическом докладе представить сравнительную статистику об осуществлении экономических, социальных и культурных прав мигрантами и лицами, принадлежащими к этническим меньшинствам, и остальной частью населения.
- 312. Комитет с озабоченностью отмечает, что инвалиды сталкиваются с дискриминацией при осуществлении экономических, социальных и культурных прав, в частности в области работы по найму и образования (пункт 2 статьи 2).

Комитет призывает государство-участник продолжить свои усилия по содействию выходу инвалидов на рынок труда и упрощению их физического и иного доступа к образованию. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы всем инвалидам предоставлялись такие же экономические, социальные и культурные права, как и всему остальному населению, уделяя повышенное внимание обеспечению доступности для них общественных зданий и учреждений. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 5 (1995) об инвалидах.

313. Комитет по-прежнему озабочен тем, что, несмотря на прогресс, достигнутый во всех странах, входящих в состав государства-участника, женщины по-прежнему не имеют возможности пользоваться экономическими, социальными и культурными правами наравне с мужчинами. В вопросах занятости Комитет с обеспокоенностью

отмечает существование разрыва в уровнях заработной платы, недопредставленность женщин на рынке труда и их концентрацию в секторе неполной занятости, несмотря на принятые меры и предоставляемые услуги, позволяющие им лучше сочетать трудовую деятельность и семейную жизнь. Комитет также озабочен тем, что женщины слабо представлены в политической жизни (статья 3).

Комитет призывает государство-участник во всех странах, входящих в его состав:

- а) повысить эффективность политики, стратегий и программ, поощряющих гендерное равенство в отношении экономических, социальных и культурных прав, и принять необходимые меры по исправлению положения;
- b) принять необходимые меры для того, чтобы работодатели поощряли гибкий график работы для женщин и мужчин; и
- активизировать усилия по расширению участия женщин в политической жизни.

Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 16 (2005) о равноправии мужчин и женщин и просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить статистические данные о представленности женщин в рабочей силе в разбивке по возрасту, заработной плате, работе на полной и неполной ставке и национальном происхождении, а также данные об экономической независимости женщин и их участии в политической жизни.

314. Комитет выражает озабоченность по поводу существования обязательного труда для заключенных в Нидерландах. Комитет также обеспокоен тем, что заключенные работают на частных предприятиях, получая низкую заработную плату (статьи 6 и 7).

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять надлежащие меры в Нидерландах, с тем чтобы задержанные не подвергались каким-либо формам принудительного труда в нарушение статьи 6 Пакта. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы условия труда задержанных, включая заработную плату и пособия по линии социального обеспечения, были справедливыми и достойными. В этой связи Комитет настоятельно призывает государство-участник привести свое законодательство в соответствие со статьями 6 и 7 Пакта и Конвенцией № 29 Международной организации труда (МОТ) в отношении принудительного труда.

315. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что безработица на Арубе и островах, входивших в состав бывших Нидерландских Антильских островов, сохраняется на высоком уровне. Комитет также сожалеет по поводу отсутствия статистических данных о неполной занятости в государстве-участнике (статья 6 и пункт 2 статьи 2).

Комитет подтверждает свою рекомендацию с призывом в адрес государстваучастника активизировать свои усилия по борьбе против безработицы, особенно на Арубе и островах, входивших в состав бывших Нидерландских Антильских островов. Комитет рекомендует государству-участнику принять во внимание свое замечание общего порядка № 18 (2005) о праве на труд при принятии и осуществлении своей политики в области занятости. Комитет также просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить статистические данные о безработице и неполной занятости в разбивке по территориям, полу, этническому происхождению и экономическому и социальному положению за пять лет, предшествующих представлению соответствующего локлала.

316. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что во всех странах, входящих в состав государства-участника, домашняя прислуга не пользуется такой же защитой, как и другие работники, и находится в невыгодном положении, поскольку работодатели не вносят свои взносы в фонд медицинского страхования и пенсионный фонд в отличие от работодателей в других секторах (статьи 7 и 9).

Комитет призывает государство-участник принять законодательные и другие меры по исправлению положения, с тем чтобы привести права и привилегии, предоставляемые домашней прислуге, в соответствие с теми, которые предоставляются другим работникам, в частности в отношении пособий по линии сопиального обеспечения.

317. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что при отсутствии прямого признания права на забастовку в законодательстве Нидерландов осуществление этого права зависит от результатов рассмотрения ходатайств в судах и что на Кюрасао и Синт-Мартене продолжает действовать запрет на забастовки (статья 8).

Комитет настоятельно призывает государство-участник прямо признать право на забастовку в его допустимых пределах в законодательстве Нидерландов. Комитет также призывает государство-участник обеспечить, чтобы положения об осуществлении права на забастовку в новых уголовных кодексах Кюрасао и Синт-Мартена соответствовали статье 8 Пакта.

318. Комитет с обеспокоенностью отмечает сравнительно низкие показатели получения социальной помощи соответствующими группами лиц как в самих Нидерландах, так и на бывших Нидерландских Антильских островах (статьи 9 и 11).

Комитет настоятельно призывает государство-участник и далее принимать все необходимые меры для повышения осведомленности об имеющихся пособиях по линии социальной помощи как в Нидерландах, так и на бывших Нидерландских Антильских островах и обеспечить, чтобы все лица и домохозяйства, нуждающиеся в социальной помощи, имели к ней эффективный доступ. Комитет также призывает государство-участник включить эти меры в свои национальные планы действий по борьбе против нищеты.

319. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что длительный период членства в программе пенсионного обеспечения, который требуется для получения полной государственной пенсии в Нидерландах, является дискриминационным по отношению к трудящимся-мигрантам, работающим в государстве-участнике. Комитет также обеспокоен существующим риском нищеты для пенсионеров, поскольку полный размер пенсии установлен на уровне минимальной заработной платы (статьи 9 и 11).

Комитет призывает государство-участник покончить с дискриминацией трудящихся-мигрантов в отношении пенсионных прав. Комитет также призывает государство-участник оценить воздействие своих законов о пенсии по возрасту на уровень жизни пенсионеров с учетом растущей мобильности работников. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 19 (2007) о социальном обеспечении.

320. Несмотря на принятые меры, Комитет озабочен масштабами насилия в семье и отсутствием в Нидерландах конкретного состава преступления в форме насилия в семье. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием информации о масштабах такого насилия на Арубе и островах, входящих в состав бывших Нидерландских Антильских островов (статья 10).

Комитет призывает государство-участник:

- а) ввести конкретный состав преступления в форме насилия в семье в Нидерландах;
- b) продолжить усилия по борьбе против насилия в семье, в том числе путем укрепления системы судебного преследования за акты такого насилия, и продолжить информационно-разъяснительную работу по проблеме насилия в семье;
- с) принять меры по итогам обследования проблемы насилия в семье в Нидерландах, в том числе для устранения его коренных причин;
- d) обеспечить эффективное соблюдение новых положений о насилии в семье, принятых на Арубе, Кюрасао и Синт-Мартене;
- е) провести исследование о масштабах насилия в семье на Арубе, Кюрасао и Синт-Мартене и представить информацию о его результатах в следующем периодическом докладе государства-участника;
- f) включить в своей следующий периодический доклад в отношении всех стран, входящих в состав государства-участника, информацию о количестве и характере зарегистрированных случаев насилия в семье, о судебных приговорах и мерах наказания виновных, а также любой помощи и любых мерах по реабилитации потерпевших.
- 321. Комитет выражает сожаление по поводу того, что на Арубе не запрещены телесные наказания (статьи 10 и 13).

Комитет настоятельно призывает государство-участник ввести законодательный запрет телесных наказаний в домашних условиях и во всех учебных заведениях на Арубе в соответствии со статьей 10 Пакта и замечанием общего порядка Комитета № 13 (1999) о праве на образование, где сказано о том, что телесные наказания несовместимы с основополагающим принципом уважения достоинства человека.

322. Комитет с озабоченностью отмечает, что по данным обследования, проведенного государством-участником, мальчики сталкиваются с дискриминацией в сфере образования на всех островах, входящих в состав бывших Нидерландских Антильских островов (статья 10 и пункт 2 статьи 2).

Комитет призывает государство-участник по-прежнему принимать меры для решения проблемы дискриминации, с которой сталкиваются мальчики на островах, входящих в состав бывших Нидерландских Антильских островов, путем ликвидации его коренных причин, таких, как общественные стереотипы, и требования, предъявляемые к мальчикам и девочкам. В этой связи Комитет рекомендует наряду с привлечением к этим усилиям родителей и учителей принять и осуществлять политику, предусматривающую проведение информационноразъяснительной работы для изменения отношения общественности к гендерным ролям и образованию для мальчиков и девочек.

323. Комитет с озабоченностью отмечает существование очагов нищеты во всех странах, входящих в состав государства-участника. Кроме того, Комитет озабочен тем, что на Арубе, Кюрасао и Синт-Мартене еще не установлена официальная черта бедности и не разработаны стратегии или планы действий для борьбы с этим явлением (статья 11).

Комитет настоятельно призывает государство-участник принимать меры для борьбы против нищеты и социального отторжения, действуя в интересах наименее обеспеченных и маргинализированных групп, включая родителей-

одиночек, мигрантов и детей, и вновь подтверждает свою рекомендацию с призывом в адрес государства-участника:

- а) установить в каждой из стран, входящих в его состав, официальную черту бедности, которая позволила бы государству-участнику оценить масшта-бы нищеты и отслеживать и оценивать прогресс в этой области; и
- b) разработать и осуществлять стратегии и планы действий по борьбе против нищеты, полностью учитывая при этом экономические, социальные и культурные права.

В этой связи Комитет также отсылает государство-участник к своему заявлению "Бедность и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах" (Е/2002/22-Е/С.12/2001/17, приложение VII), принятому в 2001 году. Комитет также просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить разукрупненные и сравнительные ежегодные данные о числе лиц и домохозяйств, живущих в условиях нищеты, и о прогрессе, достигнутом в деле борьбы с этим явлением.

324. Комитет выражает глубокую озабоченность по поводу того, что просители убежища и несопровождаемые несовершеннолетние лица в Нидерландах в течение длительных сроков содержатся под стражей. Комитет также выражает сожаление в связи с тем, что не имеющие документов мигранты, включая семьи с детьми, не имеют основополагающего права на убежище и становятся бездомными после их выселения из центров для беженцев. Комитет также озабочен тем, что, хотя не имеющим документов мигрантам предоставляется право на медицинское обслуживание и образование, на практике они зачастую не получают к нему доступа (статьи 11, 10, 12, 13 и пункт 2 статьи 2).

Комитет настоятельно призывает государство-участник:

- а) обеспечить, чтобы в соответствии с законодательством Нидерландов посетители убежища содержались под стражей лишь в крайних случаях, и сводить к минимуму сроки содержания под стражей просителей убежища и незаконных мигрантов, которым отказано в предоставлении вида на жительство; и
- b) выполнить свои основные обязательства в соответствии с Пактом и обеспечить соблюдение, защиту и выполнение права не имеющих документов мигрантов на жилище, здравоохранение и образование, хотя бы в минимальном объеме.
- 325. Комитет выражает сожаление по поводу того, что он не получил точную и подробную информацию о предположительно высоком уровне употребления наркотиков в государстве-участнике (статья 12).

Комитет просит государство-участник включить в своей следующий периодический доклад подробную информацию, включая статистические данные, о потреблении наркотиков и торговле ими в государстве-участнике и о наличии средств лечения от наркотической зависимости, в том числе для лиц, находящихся под стражей.

326. Комитет выражает свою глубокую озабоченность по поводу предположительно высокого показателя абортов на островах, входивших в состав бывших Нидерландских Антильских островов, и по поводу отсутствия официальных оценок масштабов этой проблемы. Кроме того, Комитет глубоко обеспокоен тем, что проблема абортов в первую очередь затрагивает подростков и что аборты по-прежнему являются незаконными на Кюрасао и Синт-Мартене (статья 12).

Комитет настоятельно призывает государство-участник пересмотреть законодательство Кюрасао и Синт-Мартена и изучить возможность снятия запрета на аборты по медицинским показаниям или беременностей в результате изнасилования или инцеста. Кроме того, Комитет призывает государство-участник принять на всех своих территориях эффективные меры для оказания помощи женщинам в прерывании нежелательной беременности, в том числе путем введения в школах обязательных уроков полового воспитания и предоставления широкого ассортимента товаров и услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья через систему первичной медико-санитарной помощи, уделяя особое внимание обеспечению доступа к ним подростков и других лиц и групп, находящихся в неблагоприятном или маргинализованном положении. Комитет просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе дать подробную информацию и статистические данные о случаях ранней беременности и абортах среди несовершеннолетних девушек, а также о результативности мер, принятых для борьбы с этими явлениями.

327. Комитет озабочен неблагоприятным воздействием на осуществление права на здоровье конфискации государством-участником на основании Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (ТАПИС) партий медикаментов общего назначения, которые перевозятся из одной развивающейся страны в другую (статья 12).

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять во внимание свое международное обязательство уважать право каждого человека на наивысший достижимый уровень здоровья и воздерживаться от таких конфискаций в будущем.

328. Комитет обеспокоен сообщениями о том, что многие пожилые лица лишены надлежащего ухода, в том числе в домах престарелых, что обусловлено нехваткой персонала, отсутствием квалифицированных специалистов и недостаточно полным осуществлением законов о медицинском обслуживании престарелых (статья 12 и пункт 2 статьи 2).

Комитет настоятельно призывает государство-участник уделить повышенное внимание улучшению системы медицинского обслуживания престарелых, с тем чтобы выполнить свое обязательство по обеспечению наличия, физической и финансовой доступности и качества медицинского обслуживания таких лиц. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику в срочном порядке принять стратегию по вопросам здравоохранения для престарелых в соответствии с замечанием общего порядка Комитета № 14 (2000) о праве на наивысший достижимый уровень охраны здоровья. Комитет также призывает государство-участник контролировать качество служб, товаров и услуг, предоставляемых престарелым, путем создания эффективного механизма проверок. Кроме того, ввиду старения населения Комитет призывает государство-участник принять последовательную и всеобъемлющую стратегию по преодолению трудностей, с которыми сталкиваются престарелые. В этой связи Комитет отсылает государство-участник к своему замечанию общего порядка № 6 (1995) об экономических, социальных и культурных правах престарелых.

329. Комитет озабочен тем, что, согласно сообщениям, значительная доля заключенных с психическими расстройствами в Нидерландах не получает необходимой им медицинской помощи из-за нехватки медицинского персонала в местах лишения свободы и отсутствия контроля за адекватностью и качеством услуг. Комитет также озабочен практикой использования одиночного заключения в качестве меры наказания при нарушении заключенными внутреннего распорядка без должного учета возможных последствий такой меры для здоровья человека (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику решить проблему медицинского обслуживания заключенных с психическими расстройствами и принять необходимые меры для увеличения штата квалифицированных специалистов для оказания психиатрической помощи в местах лишения свободы или гарантировать надлежащее лечение в психиатрических лечебницах. Комитет настоятельно призывает государство-участник не использовать одиночное заключение в виде наказания при нарушении заключенными с психическими расстройствами правил внутреннего распорядка.

330. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что, хотя образование является обязательным для всех детей вне зависимости от их юридического статуса, не имеющие документов подростки, решившие поступить в профессиональнотехнические училища, пока еще не имеют возможности завершить прохождение профессиональной практики из-за действующих в Нидерландах правил, касающихся выдачи разрешений на работу (статья 13 и пункт 2 статьи 2).

Комитет рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры по исправлению положения, с тем чтобы предоставить не имеющим документов подросткам, поступившим в профессионально-технические училища в Нидерландах, возможность завершить прохождение профессиональной практики.

331. Комитет обеспокоен тем, что национальные школьные программы в государстве-участнике не предусматривают адекватного образования по вопросам прав человека (статья 13).

Комитет призывает государство-участник обеспечить образование по вопросам прав человека на всех уровнях в школах и в университетах и охват этой программой обучения экономических, социальных и культурных прав.

- 332. Комитет рекомендует государству-участнику воспользоваться процессом институционального строительства на Кюросао и Синт-Мартане для обеспечения того, чтобы принятые законы и политика обеспечивали осуществление экономических, социальных и культурных прав, предусмотренных Пактом. В этой связи Комитет отсылает государство-участник к своему замечанию общего порядка № 3 (1990) о природе обязательств государств-участников.
- 333. Комитет приветствует постепенное реформирование системы социального обеспечения четырех стран, входящих в состав государства-участника, и призывает государство-участник принимать во внимание замечание общего порядка Комитета № 19 (1997) о праве на социальное обеспечение в своих будущих инициативах по улучшению системы социального обеспечения (статья 9).
- 334. Признавая меры, принятые Нидерландами для борьбы против торговли людьми, Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать и активизировать свои усилия по борьбе с этим явлением, поскольку Нидерланды остаются страной назначения или транзита такой торговли. Комитет также рекомендует государству-участнику представить в своем следующем периодическом докладе подробную информацию о проблеме торговли людьми на островах, входящих в состав бывших Нидерландских Антильских островов, и о результативности принятых мер (статья 10).
- 335. Комитет рекомендует государству-участнику принять национальный план действий по борьбе с проблемой растущей бездомности в Нидерландах, проанализировать ее причины и разработать пути и способы предотвращения бездомности и реабилитации бездомных (статья 11).

- 336. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по сокращению шестинедельного срока ожидания для детей и подростков, нуждающихся в психиатрической помощи (статья 12).
- 337. Комитет рекомендует государству-участнику в своем шестом периодическом докладе представить обновленные статистические данные об осуществлении каждого из предусмотренных в Пакте прав в разбивке по возрасту, полу, этническому происхождению, городскому/сельскому населению, экономическому и социальному положению и другим соответствующим показателям на ежегодной сопоставимой основе за последние пять лет, предшествующих представлению доклада.
- 338. Комитет просит государство-участник широко распространить настоящие заключительные замечания среди всех слоев своего общества, особенно среди государственных служащих, сотрудников судебных органов и организаций гражданского общества, обеспечить их перевод и максимально возможную гласность и в своем следующем периодическом докладе проинформировать Комитет о мерах, принятых для их осуществления. Он также рекомендует государству-участнику и далее привлекать национальные правозащитные учреждения, неправительственные организации и других субъектов гражданского общества к процессу обсуждения его следующего периодического доклада на национальном уровне до его представления Комитету.
- 339. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность ратификации Факультативного протокола к Пакту об экономических, социальных и культурных правах, который он уже подписал.
- 340. Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность подписания и ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и ратификации Конвенции о правах инвалидов и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.
- 341. Комитет просит государство-участник обновить свой базовый документ в соответствии с требованиями согласованных руководящих принципов представления докладов (HRI/GEN/2/Rev.6), которые недавно были утверждены международными договорными органами по правам человека.
- 342. Комитет просит государство-участник представить свой шестой периодический доклад, подготовленный в соответствии с пересмотренными принципами представления докладов Комитета, принятыми в 2008 году (Е/С.12/2008/2), к 30 июня 2015 года.

Шри-Ланка

343. Комитет рассмотрел объединенный воедино второй—четвертый периодический доклад Шри-Ланки об осуществлении Пакта (E/C.12/LKA/2-4) на своих 40, 41 и 42-м заседаниях, состоявшихся 8 и 9 ноября 2010 года (E/C.12/2010/SR.40, 41 и 42), и на своем 55-м заседании, состоявшемся 19 ноября 2010 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

344. Комитет приветствует откровенный и конструктивный диалог с делегацией государства-участника. Вместе с тем он выражает озабоченность по поводу того, что доклад государства-участника, представленный с 15-летней задержкой, содержит ог-

раниченную информацию, неполные дезагрегированные данные и соответствующую статистику по практическому осуществлению закрепленных в Пакте прав в государстве-участнике. Комитет сожалеет о том, что государство-участник не представило ответы на половину содержащихся в его перечне вопросов. Комитет призывает государство-участник обеспечить полное соответствие своего следующего периодического доклада руководящим принципам Комитета в отношении подготовки докладов, с тем чтобы Комитет мог в полной мере оценить степень осуществления в государствеучастнике закрепленных в Пакте прав. Комитет рекомендует государству-участнику в ходе подготовки следующего периодического доклада консультироваться с организациями гражданского общества.

В. Позитивные аспекты

- 345. Комитет приветствует ратификацию двух Факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка, касающихся участия детей в вооруженных конфликтах, в 2000 году и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, в 2006 году, а также Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в 2002 году. Он также приветствует ратификацию Конвенций МОТ № 111 (1998 год) о дискриминации в области труда и занятий, № 138 (2000 год) о минимальном возрасте для приема на работу и № 182 (2001 год) о наихудших формах детского труда.
- 446. Комитет с удовлетворением отмечает такие позитивные изменения, связанные с осуществлением Пакта, как принятие:
- а) Закона о защите женщин от насилия в семье N = 34 от 3 октября 2005 года;
- b) исправленного Закона № 8 от 2003 года о найме женщин, молодежи и детей, повысившего минимальный возраст для приема на работу с 12 до 14 лет;
 - с) Национальной политики в интересах инвалидов в 2003 году.
- 347. Комитет с удовлетворением отмечает значительный прогресс, достигнутый государством-участником в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности в области здравоохранения и образования, а также с удовлетворением отмечает, что государство-участник планирует выполнить поставленные задачи по большинству показателей к 2015 году.

С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

348. Комитет озабочен тем, что Пакт не действует в полной мере во внутренней правовой системе государства и что, хотя на некоторые из его положений можно ссылаться в верховном суде, они редко используются, что свидетельствует об ограниченной информированности о Пакте в государстве-участнике. Комитет также выражает серьезную обеспокоенность в связи с тем, что верховный суд неоднократно ставил под сомнение юридически обязывающий характер международных договоров о правах человека, в частности конвенций МОТ, стороной которых является государство-участник.

Комитет призывает государство-участник обеспечить, чтобы положения Пакта в полной мере действовали во внутреннем законодательстве и имели преимущественную силу над положениями внутреннего права в случае коллизии. Он также настоятельно призывает государство-участник привести свое внутреннее законодательство в соответствие с правами, закрепленными в Пакте. Комитет призывает государство-участник повысить эффективность программ подготовки в сфере прав человека, с тем чтобы углубить знания, повысить информиро-

ванность и улучшить применение Пакта и других международных договоров о правах человека, в частности среди работников судебной системы, сотрудников правоохранительных органов и других сторон, отвечающих за осуществление Пакта.

349. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на его частичную отмену чрезвычайной ситуации, ее сохранение препятствует полной реализации экономических, социальных и культурных прав.

Комитет настоятельно призывает государство-участник рассмотреть вопрос об отмене действия всех оставшихся чрезвычайных норм, которые угрожают реализации экономических, социальных и культурных прав.

350. Комитет выражает обеспокоенность в связи с отсутствием независимости Национальной комиссии по правам человека, статус которой именно по этой причине был снижен в 2007 году Международным координационным комитетом национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (МКК) до категории "В". Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что посты в Национальной комиссии по правам человека остаются вакантными и что она по сути бездействует.

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять меры к тому, чтобы Национальная комиссия по правам человека отвечала критериям независимости и автономности, изложенным в принципах, касающихся национальных учреждений, занимающихся защитой и поощрением прав человека (Парижские принципы, резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи).

351. Комитет обеспокоен тем, что судебные и важные надзорные органы не обладают независимостью, для того чтобы эффективно осуществлять свои функции в деле поощрения и защиты экономических, социальных и культурных прав. Комитет также выражает обеспокоенность в связи с 18-й поправкой к Конституции, принятой 8 сентября 2010 года, которая еще более ограничивает независимость судебных и других надзорных органов, поскольку она предусматривает механизм прямого назначения президентом, в частности председателей и членов Комиссии по расследованию заявлений о взяточничестве и коррупции, членов Судебной комиссии и Парламентского уполномоченного по административным вопросам (омбудсмена).

Комитет призывает государство-участник принять все необходимые меры для обеспечения независимости и неподкупности судебных и надзорных органов. Он также рекомендует государству-участнику изучить возможность пересмотра положений 18-й поправки к Конституции, касающейся порядка назначения председателей и членов надзорных органов.

352. Комитет выражает серьезную обеспокоенность широко распространенной практикой угроз, нападок, кампаний по диффамации и других форм стигматизации в отношении правозащитников в государстве-участнике, а также незаконным ограничением их деятельности.

Комитет призывает государство-участник принять необходимые меры в соответствии с Декларацией о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы от 9 декабря 1998 года, с тем чтобы положить конец продолжающейся травле и преследованию правозащитников, а также надлежащим образом привлечь к ответственности и наказать лиц, виновных в этих угрозах и нападениях. Комитет призывает государство-участник наладить постоянный диалог с субъектами гражданского общества, в том числе проводящими кампании в поддержку прав человека, и с правозащитниками в целях разработки и осуществления стратегий защиты и поощрения экономических, социальных и культур-

ных прав в стране, включая нынешний процесс разработки национального плана действий в области прав человека. Он также настоятельно призывает государство-участник ускорить процесс принятия закона о праве на информацию.

353. Комитет обеспокоен тем, что организация национального парка на традиционных землях веддов приводит к их социально-экономической маргинализации и обнищанию, поскольку им запрещают доступ к их традиционным охотничьим угодьям и местам медосбора. Комитет также обеспокоен тем, что ведды подвергаются стигматизации в государстве-участнике, особенно дети веддов, которые являются жертвами остракизма в школьной системе и часто используются на опасных работах (статья 1, пункт 2).

Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить возможность возвращения и беспрепятственного проживания веддов на землях, с которых они были изгнаны, в частности в заповеднике Мадуру Ойя, учредить государственный орган, отвечающий за представительство веддов, с которыми необходимо консультироваться и которые должны давать свое согласие до осуществления любого проекта или государственной политики, затрагивающих их жизнь. Комитет также рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции МОТ № 169 (1989 год) о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах.

354. Комитет выражает обеспокоенность в связи с высоким уровнем коррупции, которая подрывает осуществление экономических, социальных и культурных прав для всех, а также в связи с тем фактом, что государство-участник пока еще не приняло решительных и эффективных мер по борьбе с коррупцией и связанной с ней безнаказанностью (статья 2, пункт 1).

Комитет призывает государство-участник принять все необходимые меры для борьбы с коррупцией и связанной с ней безнаказанностью. В этой связи он призывает государство-участник организовать подготовку для сотрудников полиции и других правоохранительных органов, а также прокуроров и судей по вопросам строгого применения антикоррупционных законов, требовать от государственных органов действовать в законодательстве и на практике транспарентным образом, а также обеспечить доведение до суда соответствующих дел. Комитет призывает государство-участник стремиться к налаживанию сотрудничества с международными организациями, обладающими специальными знаниями в области борьбы с коррупцией, и просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить подробную информацию о прогрессе, достигнутом в деле борьбы с коррупцией и безнаказанностью.

355. Комитет выражает обеспокоенность в отношении тяжелых условий работы и жизни работников плантаций и членов их семей, значительная доля которых живет в условиях крайней нищеты. Он также выражает обеспокоенность в связи с тем, что Закон о гражданстве № 18 от 1948 года, лишающий гражданства тамилов индийского происхождения, по-прежнему не отменен, что тысячи тамилов индийского происхождения все еще ожидают получения гражданства на основании Закона 2003 года о предоставлении гражданства лицам индийского происхождения и что лица без гражданства не могут осуществлять свои экономические, социальные и культурные права (статья 2, пункт 2).

Комитет призывает государство-участник предоставить необходимые ресурсы для осуществления принятого в 2006 году Национального плана действий по социальному развитию для работников плантаций, а также представить в следующем периодическом докладе полную информацию о конкретных мерах по обеспечению того, чтобы работники плантаций и члены их семей, а также та-

милы индийского происхождения не подвергались дискриминации и жили в достойных условиях. Комитет призывает государство-участник отменить Закон о гражданстве № 18 от 1948 года и ускорить процесс выдачи удостоверений личности тамилам индийского происхождения в соответствии с Законом 2003 года о предоставлении гражданства лицам индийского происхождения.

356. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на недавнее введение квот для приема на работу инвалидов, они по-прежнему являются объектом дискриминации в сфере занятости и подвергаются остракизму в обществе. Комитет также обеспокоен тем, что Национальная политика оказания помощи инвалидам 2003 года по-прежнему не выполняется и что семьи инвалидов на сегодняшний день получают лишь небольшую помощь от государства-участника и в этой связи продолжают передавать своих детей-инвалидов в специализированные учреждения нередко на длительные периоды. Комитет также выражает обеспокоенность тем, что значительная доля детей-инвалидов, большинство из которых составляют девочки, по-прежнему лишена каких-либо образовательных возможностей (статья 2, пункт 2).

Комитет призывает государство-участник предпринять конкретные шаги по осуществлению Национальной политики оказания помощи инвалидам 2003 года и активизировать свои усилия по более активному вовлечению инвалидов в трудовую сферу, в том числе путем укрепления системы квот для инвалидов. Комитет также призывает государство-участник организовать сбор точных дезагрегированных статистических данных о детях-инвалидах и обеспечить, чтобы эти дети, в частности девочки, имели доступ к образованию. Комитет настоятельно призывает государство-участник ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней.

357. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на многочисленные рекомендации, высказанные договорными органами с 1998 года, государство-участник по-прежнему не отменило статутные и персональные законы, подвергающие дискриминации женщин и девочек, такие, как Закон об освоении земель 1935 года и положения мусульманского частного права, позволяющие заключать браки с девочками в возрасте 12 лет, а также приняло лишь ограниченные меры по искоренению широко распространенных предрассудков, обычаев и патриархальных традиций в отношении роли мужчин и женщин в семье и обществе. Комитет с глубокой обеспокоенностью отмечает, что государство-участник оставляет на усмотрение самих общин внесение поправок в их законы о личном статусе и что Билль о женщинах не обеспечивает защиты женщин и девочек во всех общинах от раннего или принудительного вступления в брак (статья 3).

Комитет напоминает государству-участнику о том, что равное право мужчин и женщин на пользование всеми экономическими, социальными и культурными правами является непосредственным обязательством государств-участников, которое не может быть обусловлено желанием соответствующих общин изменить их законы. В этой связи Комитет призывает государство-участник незамедлительно принять меры по отмене всех статутных законов, подвергающих дискриминации женщин, внести изменения в мусульманское частное право и привести его в соответствие с национальным законодательством в целях запрещения браков в раннем возрасте. Комитет также настоятельно рекомендует государству-участнику активно поощрять равенство между мужчинами и женщинами на всех уровнях общества, в том числе посредством проведения целевых образовательных программ и кампаний в средствах массовой информации по борьбе со стереотипами, которые мешают женщинам осуществлять их экономические, социальные и культурные права. Комитет обращает внимание го-

сударства-участника на свое замечание общего порядка № 16 (2005) о равенстве прав мужчин и женщин.

358. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на сокращение безработицы в последние годы, ее уровень среди женщин в последние десятилетия в два раза превышает аналогичный показатель для мужчин, при этом почти половина женщин в возрастной группе 15–29 лет, в частности образованная молодежь, по-прежнему не имеет работы. Комитет также глубоко озабочен тем, что около 300 000 женщин могут потерять работу в результате отмены Европейским союзом преференциального режима торговли в рамках ВСП в связи с серьезными недостатками в сфере осуществления Шри-Ланкой трех конвенций Организации Объединенных Наций по правам человека, выполнение которых является одним из условий получения льгот по преференциальному режиму (статья 6).

Комитет рекомендует государству-участнику принять национальный план действий по поощрению стабильных возможностей в сфере занятости для женщин и молодых шриланкийцев, предусматривающий количественные целевые показатели и конкретные сроки его осуществления, а также создать национальный механизм мониторинга осуществления плана действий. Комитет также настоятельно призывает государство-участник тщательно контролировать положение женщин, которые могут потерять работу в связи с отменой ВСП, с тем чтобы обеспечить для них возможность осуществления их экономических, социальных и культурных прав.

359. Комитет также обеспокоен тем, что по-прежнему не отменен ряд положений законодательства и чрезвычайных норм государства-участника, разрешающих использование принудительного труда, в частности Закон № 70 об обязательной государственной службе 1961 года, согласно которому выпускники учебных заведений могут быть обязаны отработать до пяти лет на государственной службе (статья 6).

Комитет приветствует заверения государства-участника в ходе интерактивного диалога относительно предстоящего принятия мер по отмене Закона № 70 об обязательной государственной службе.

360. Комитет выражает обеспокоенность в связи со снижением и без того низкой представленности женщин в органах управления и на государственной службе и их концентрации лишь в нескольких секторах экономики на неквалифицированных и низкооплачиваемых должностях. Комитет также обеспокоен тем, что запрет прямой и косвенной дискриминации в сфере труда и занятости, а также принцип равной оплаты для мужчин и женщин за труд равной ценности по-прежнему не отражены в национальном законодательстве (статьи 7 и 3).

Комитет также призывает государство-участник обеспечить, чтобы его законодательство запрещало прямую и косвенную дискриминацию в сфере труда и занятости и отражало принцип равного вознаграждения для мужчин и женщин за труд равной ценности, и чтобы соблюдение этого законодательства обеспечивалось соответствующими механизмами. Комитет призывает государство-участник принять временные специальные меры по увеличению числа женщин, работающих на директивных должностях и на государственной службе, а также по эффективному противодействию дискриминации женщин на рабочем месте.

361. Комитет обеспокоен тем, что работники в секторах, которые не охватываются деятельностью комиссий по заработной плате, не имеют права на минимальный размер оплаты труда. Комитет также обеспокоен тем, что в отношении работников чайных плантаций не действует понятие месячной зарплаты и что они получают крайне низкую поденную плату (статья 7).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для того, чтобы минимальная заработная плата позволяла всем работникам и членам их семей иметь достаточный уровень жизни и чтобы ее размер периодически корректировался в зависимости от стоимости жизни. Комитет далее настоятельно рекомендует государству-участнику принять безотлагательные меры для обеспечения того, чтобы работники плантаций получали достойную месячную заработную плату.

362. Комитет серьезно обеспокоен широкой распространенностью сексуальных домогательств на чайных плантациях и в зонах экспортной переработки (ЗЭП) (статья 7).

Комитет призывает государство-участник включить в свое национальное законодательство о труде положения, запрещающие и предупреждающие сексуальные домогательства, а также обеспечить его трудовую инспекцию необходимыми кадровыми, техническими и финансовыми ресурсами для эффективного реагирования на случаи сексуального домогательства.

363. Комитет выражает глубокую озабоченность по поводу того, что шриланкийские женщины часто могут найти работу, лишь покинув страну, и что миллион из них работает за границей в качестве домашней прислуги, нередко в условиях, сходных с рабством. Комитет также обеспокоен тем, что государство-участник не изучает воздействие такой массовой трудовой миграции на шри-ланкийские семьи, а также не предоставляет женщинам возможности альтернативной занятости (статьи 7, 9 и 10).

Комитет вновь повторяет свою рекомендацию государству-участнику (Е/С.12/1/Add.24, пункт 27) относительно необходимости проведения комплексной оценки трудовой миграции среди женщин. Он настоятельно призывает государство-участник обратить особое внимание на расширение возможностей занятости женщин в государстве-участнике, в том числе посредством введения инновационных систем микрокредитования. Комитет также настоятельно рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия для адекватного информирования женщин перед их выездом из страны, а также повысить роль атташе по трудовым вопросам в шри-ланкийских представительствах за рубежом для защиты прав трудящихся-мигрантов в принимающих странах. Комитет также призывает государство-участник принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы семьи, в частности дети трудящихся-мигрантов, проживающих в государстве-участнике, могли в полной мере пользоваться всеми своими экономическими, социальными и культурными правами.

364. Комитет обеспокоен ограничениями деятельности профсоюзов, распространенной практикой преследования членов профсоюзов и низким уровнем защиты от дискриминации членов профсоюзов в государстве-участнике, в особенности в зонах экспортной переработки (ЗЭП). В частности, Комитет озабочен тем, что положения Указа об общественной безопасности 1947 года и Закона об основных общественных услугах 1979 годах ограничивают право на забастовку и предусматривают правовые санкции, в том числе принудительный труд. Комитет также обеспокоен тем, что юридически признаются лишь профсоюзы, представляющие свыше 40% работников предприятия, и что в поправке к чрезвычайному постановлению № 01 от 2006 года дается столь широкое определение понятия "основные услуги", что ограничения на права профессиональных союзов могут действовать практически в любом секторе экономики. Комитет также озабочен тем, что деятельность профсоюзов в ЗЭП жестко пресекается посредством отстранения от работы, понижения в должности и увольнения членов профсоюза, предупреждения новых работников о нежелательности вступления в профсоюзы, лишения членов профсоюза доступа на территорию ЗЭП и соз-

дания советов работников, финансируемых и функционирующих под эгидой работодателя (статья 8).

Комитет призывает государство-участник:

- а) запретить применение санкций, в том числе в виде принудительного труда, за дисциплинарные проступки или участие в мирных забастовках в секторах, не относящихся к службам жизнеобеспечения, определенным в строгом соответствии со значением этого термина, и внести соответствующие поправки в законодательство;
- b) устранить юридические препятствия на пути осуществления профсоюзных прав, в частности путем четкого определения и ограничения сферы охвата "основных услуг" услугами, прекращение которых может поставить под угрозу жизнь, личную безопасность или здоровье всего или части населения, а также путем пересмотра требования о 40-процентном представительстве для юридического признания в соответствии с рекомендациями МОТ;
- с) ужесточить наказание за дискриминацию в отношении членов профсоюзов, разрешить профсоюзам непосредственно возбуждать судебные иски в случаях дискриминации в связи с участием в профсоюзе, а также обеспечить надлежащее оперативное расследование и рассмотрение в судах действий, направленных против членов профсоюзов;
- d) принять безотлагательные меры по обеспечению права на создание профсоюзов и вступление в них, недопущению вмешательства в управление профсоюзами и в их деятельность в ЗЭП, а также обеспечить возможность проведения незапланированных проверок трудовыми инспекторами.
- 365. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на существование большого числа программ социальной помощи в государстве-участнике, система социального обеспечения крайне раздроблена и не охватывает в достаточной мере всех трудящихся. Комитет также обеспокоен тем, что находящиеся в неблагоприятном положении и маргинализованные группы, в частности семьи работников плантаций и лица пожилого возраста, по-прежнему не охвачены или недостаточно охвачены программой министерства Самурди по борьбе с нищетой из-за недостатков в ее управлении и координации, а также вследствие коррупции и мошенничества (статья 9).

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры в целях обеспечения эффективного и транспарентного управления программами по борьбе с нищетой и социальной помощи, а также их ориентации на наиболее обездоленные и маргинализованные лица и группы, включая семьи работников плантаций и лиц пожилого возраста. Комитет призывает государство-участник продолжать сотрудничество с МОТ в целях расширения сферы охвата системы социального обеспечения, в том числе путем создания системы социальной зашиты.

366. Комитет выражает глубокую обеспокоенность тем, что, несмотря на высокий уровень бытового насилия в отношении женщин и детей в государстве-участнике, уровень информированности о положениях Закона о предупреждении насилия в семье № 3 от 2005 года остается весьма низким, в частности среди сотрудников полиции, и что постановления о защите издаются редко, а правонарушители привлекаются к ответственности в единичных случаях. Комитет также с озабоченностью отмечает отсутствие временных приютов для женщин и детей, ставших жертвами насилия в семье, равно как и значительные задержки в вынесении судебных решений по таким делам.

Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику принять активные меры по борьбе с насилием в семье и обеспечить выполнение положений Закона о предупреждении насилия в семье № 3 от 2005 года, в частности путем проведения информационно-просветительских и образовательных кампаний, а также набора дополнительного числа полицейских-женщин в Бюро по вопросам защиты детей и женщин (БЗДЖ). Комитет также призывает государство-участник обеспечить наличие и доступность на всей территории страны кризисных центров и приютов, в которых жертвы насилия в семье могут получить пристанище и помощь специалистов.

367. Комитет выражает серьезную обеспокоенность тем, что культурные особенности используются государством-участником в качестве предлога для отказа от криминализации изнасилования в браке в любых обстоятельствах (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику безотлагательно принять меры по криминализации изнасилования в браке в любых обстоятельствах.

368. Комитет глубоко обеспокоен тем, что государство-участник не приняло эффективных мер для обеспечения исполнения законов о детском труде, как это было ранее рекомендовано Комитетом (E/C.12/Add.24, пункт 26), и что почти один миллион детей по-прежнему подвергается экономической эксплуатации в сельском хозяйстве или в качестве прислуги, при этом в последнем случае дети часто подвергаются различным формам насилия (статья 10, пункт 3).

Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры по искоренению детского труда.

369. Комитет серьезно обеспокоен тем, что тысячи детей по-прежнему становятся жертвами сексуальных надругательств и эксплуатации, в том числе в индустрии детского секс-туризма. Комитет с глубокой озабоченностью отмечает, что лица, виновные в сексуальной эксплуатации и надругательствах над детьми, включая торговцев детьми, лишь в редких случаях привлекаются к ответственности, а дети-жертвы могут по-прежнему быть лишены защиты закона и помещаться под стражу за занятие проституцией (статья 10, пункт 3).

Комитет призывает государство-участник внести поправки в законодательство по вопросу о сексуальной эксплуатации детей и обеспечить, чтобы оно охватывало всех детей и не квалифицировало детей, вынужденных заниматься проституцией, в качестве преступников. Комитет также настоятельно рекомендует государству-участнику реализовать национальный План действий 2006 года по противодействию детскому секс-туризму и в следующем периодическом докладе доложить Комитету о достигнутых результатах. Комитет далее просит государство-участник принять более активные меры по привлечению к ответственности лиц, виновных в сексуальной эксплуатации детей. Комитет призывает государство-участник принять безотлагательные меры по организации приютов и предоставлению помощи квалифицированных специалистов для удовлетворения потребностей в физическом и психологическом восстановлении и реабилитации детей, ставших жертвами сексуального надругательства и эксплуатации.

370. Комитет выражает глубокую обеспокоенность по поводу утверждений о том, что в течение последних месяцев вооруженного конфликта в 2009 году гражданских лиц намеренно лишали продовольствия, медицинского обслуживания и гуманитарной помощи, что представляет собой нарушение статьи 11 Пакта, а также положений международного гуманитарного права, запрещающих организацию голода, и может приравниваться к военному преступлению (статья 11).

В свете замечания общего порядка № 12 (1999) о праве на достаточное питание Комитет обращает внимание государства-участника на тот факт, что воспрепятствование доступу к гуманитарной продовольственной помощи в условиях внутренних конфликтов представляет собой нарушение статьи 11 Пакта, а также грубое нарушение международного гуманитарного права. Комитет рекомендует государству-участнику в полной мере сотрудничать с группой Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по подотчетности.

371. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на достигнутый государствомучастником прогресс в усилиях по размещению внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) и восстановлению поврежденной инфраструктуры в затронутых конфликтом районах, тысячи ВПЛ по-прежнему не могут вернуться домой из-за создания в местах их бывшего проживания зон с усиленным режимом безопасности (ЗУРБ). Комитет также выражает обеспокоенность по поводу условий расселения внутренне перемещенных лиц, которые зачастую не имеют элементарного жилья, доступа к канализации и водоснабжению и средств к существованию, что усугубляется периодически вводимыми ограничениями на доступ к внутренне перемещенным лицам, нуждающимся в неотложной помощи, со стороны представителей учреждений Организации Объединенных Наций, международных организаций и международных и национальных НПО (статьи 11 и 12).

Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику ускорить закрытие ЗУРБ, о чем говорилось в ходе интерактивного диалога, возвратить жилища, земли и/или имущество, которых ВПЛ были произвольно или незаконно лишены, создать на местном уровне адекватные механизмы для решения земельных и имущественных споров и предоставить компенсацию землевладельцам за оккупацию их земель. Комитет обращает внимание государства-участника на его обязательства уважать и защищать работу учреждений Организации Объединенных Наций, правозащитников и других представителей гражданского общества, которые оказывают помощь внутренне перемещенным лицам в реализации их экономических, социальных и культурных прав, а также воздерживаться от дальнейшего ограничения доступа к ВПЛ, особенно лицам, испытывающим дефицит в продовольствии. Комитет просит государство-участник в следующем периодическом докладе представить подробную информацию о положении внутренне перемещенных лиц.

372. Комитет с обеспокоенностью отмечает сохранение значительных различий в уровне экономического развития между западным регионом и остальной территорией страны, что наносит ущерб равному осуществлению всеми экономических, социальных и культурных прав, таких как право на труд, социальные пособия, здравоохранение и социальные услуги. Комитет также обеспокоен тем, что, несмотря на сокращение бедности в городах, в сельской местности ее уровень превыил 40% (статьи 11 и 12).

Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые корректирующие меры по устранению региональных различий, наносящих ущерб равному осуществлению экономических, социальных и культурных прав, а также обеспечить, чтобы его стратегия борьбы с бедностью была непосредственно ориентирована с помощью принятия адресных мер на нужды наиболее обездоленных и маргинализованных лиц и групп, в частности в секторе плантаций. Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать разработку показателей и критериев, дезагрегированных по полу, возрасту, городскому/сельскому населению и социально-этническим группам, для мониторинга прогресса, достигнутого в усилиях по борьбе с бедностью, а также включить информацию о таком прогрессе в следующий периодический доклад. В этой свя-

зи государству-участнику напоминается о принятом Комитетом заявлении по вопросу о нищете и экономических, социальных и культурных правах (Е/С.12/2001/10).

373. Комитет выражает озабоченность по поводу острого дефицита жилья в государстве-участнике и большого количества бездомных. Комитет также обеспокоен тем, что обитатели трущоб подвергаются принудительным выселениям (статья 11).

Комитет рекомендует государству-участнику решить проблему острого дефицита жилья путем принятия национальной стратегии или плана действий в области достаточного жилища; значительно увеличить размер своего национального бюджета до надлежащего уровня, соответствующего масштабам проблемы, а также обеспечить полное осуществление планов по строительству нового социального жилья, в частности предназначенного для обездоленных и маргинализованных лиц и групп, включая обитателей трущоб. Комитет также настоятельно рекомендует государству-участнику, чтобы лица, подвергнутые принудительному выселению, получали достаточную компенсацию или альтернативное жилье в соответствии с правовой основой, отвечающей требованиям руководящих принципов, изложенных Комитетом в его замечании общего порядка № 7 (1997 год) о принудительных выселениях. Комитет также просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить подробную информацию о принудительных выселениях и масштабах проблем бездомности в государстве-участнике, а также о мерах по решению этих проблем.

374. Комитет озабочен значительной переполненностью многих тюрем государства-участника и негуманных условий содержания заключенных. Комитет также обеспокоен тем, что дети не всегда содержатся отдельно от взрослых (статья 10, пункт 3; 11 и 12).

Комитет призывает государство-участник принять безотлагательные и действенные меры по решению проблемы переполненности тюрем, в частности за счет применения альтернативных наказаний, не связанных с заключением под стражу. Комитет также рекомендует государству-участнику изъять детей из исправительных учреждений для взрослых.

375. Комитет выражает обеспокоенность тем, что около трети детей и четверть всех женщин страдают от недоедания и что уровень питания внутренне перемещенных лиц, особенно детей, по-прежнему вызывает серьезную озабоченность (статьи 11, 12).

Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для защиты права на достаточное питание, в том числе путем создания государственной системы распределения продовольствия среди обездоленных и маргинализованных лиц. Он также призывает государство-участник разработать и реализовать комплексную программу питания на всей территории государства-участника.

376. Комитет глубоко обеспокоен тем, что, по имеющимся данным, 10% материнской смертности являются результатом подпольных абортов. Комитет также с обеспокоенностью отмечает отсутствие базовых услуг в сфере сексуального и репродуктивного здоровья, скудную информацию о безопасных методах контрацепции в государстве-участнике и недостаток образовательных программ о сексуальном и репродуктивном здоровье, в частности в учебных программах шри-ланкийских учебных учреждений (статья 12).

Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику внести поправки в законы об абортах и рассмотреть возможность исключения из запрета случаев

производства абортов по медицинским показаниям или беременности в результате изнасилования или кровосмешения, с тем чтобы женщинам не приходилось прибегать к незаконным абортам, связанным с высоким риском заболевания и смерти. Комитет также призывает государство-участник организовать на всей его территории оказание базовых услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья, разработать комплексные образовательные программы по вопросам репродуктивного здоровья, в том числе публичные информационно-пропагандистские кампании о безопасных методах контрацепции, и включить соответствующую информацию о сексуальном и репродуктивном здоровье в программы шри-ланкийской системы образования.

377. Комитет обеспокоен тем, что услуги в области психического здоровья являются недостаточными для лечения широко распространенных постконфликтных психических расстройств. Комитет также озабочен тем, что проект закона о психическом здоровье 2007 года по-прежнему не принят (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику принять проект закона о психическом здоровье 2007 года и разработать стратегии для укрепления мер в области психосоциальной помощи, в особенности для детей, а также увеличить число психиатров и других специалистов для лечения постконфликтных психических расстройств.

378. Комитет с удовлетворением отмечает достижения государства-участника в области увеличения числа учащихся начальных школ и обеспечения гендерного равенства. Вместе с тем Комитет с озабоченностью отмечает, что государственные инвестиции в систему образования остаются на относительно низком уровне, несмотря на необходимость восстановления школьной инфраструктуры в затронутых конфликтом районах, устранения существующих различий в доступности образования в различных провинциях государства-участника и обеспечения школ услугами в области водоснабжения, канализации и электроснабжения. Комитет также обеспокоен высоким уровнем отсева учащихся (школу бросает каждый пятый ребенок) до завершения обязательного девятилетнего цикла, что связано главным образом с взиманием платы за обучение, несмотря на гарантированное Конституцией бесплатное образование, а также низким качеством обучения. Комитет также с сожалением отмечает недостаточные усилия по включению в школьные программы курсов по правам человека и воспитания в духе мира (статьи 13 и 14).

Комитет рекомендует государству-участнику значительно увеличить объем финансирования системы государственного образования и обеспечить отмену платы за школьное обучение. Комитет также призывает государство-участник принять активные меры по интеграции детей в затронутых конфликтом районах в систему образования посредством восстановления школьных учреждений, сократить между провинциями и районами в области доступа и полного осуществления права на образование, а также обеспечить школы водопроводом, канализацией и электроэнергией. Комитет далее призывает государство-участник повысить качество образования путем организации надлежащего обучения и должной подготовки преподавателей и обеспечить полное включение вопросов прав человека и воспитания в духе мира в школьные программы.

- 379. Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность ратификации Факультативного протокола к Пакту.
- 380. Комитет просит государство-участник обеспечить широкое распространение настоящих заключительных замечаний среди всех слоев общества, в частности среди государственных должностных лиц, работников судебных органов и представителей гражданских организаций, обеспечить их перевод и мак-

симально возможную гласность, а также в своем следующем периодическом докладе проинформировать Комитет об осуществлении этих замечаний. Он также призывает государство-участник продолжать привлекать национальные правозащитные учреждения, неправительственные организации и других членов гражданского общества к обсуждению на национальном уровне соответствующих вопросов перед представлением следующего периодического доклада.

- 381. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Комитет также призывает государство-участник ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней, как указано в его письменных ответах на вопросы Комитета.
- 382. Комитет просит государство-участник представить к 30 июня 2013 года свой пятый периодический доклад, подготовленный в соответствии с пересмотренными руководящими принципами подготовки докладов (E/C.12/2008/2).

Швейцария

383. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел второй и третий периодические доклады Швейцарии об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (Е/С.12/СНЕ/2-3) на своих 37, 38 и 39-м заседаниях, состоявшихся 5 и 8 ноября 2010 года (см. E/C.12/2010/SR.37, 38 и 39), и на своем 55-м заседании, состоявшемся 19 ноября 2010 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

384. Комитет приветствует представление второго и третьего периодических докладов Швейцарии, а также письменные ответы на его перечень вопросов (E/C.12/CHE/Q/2-3/Add.1), в которых содержится всеобъемлющая и подробная информация о ситуации в государстве-участнике. Комитет также приветствует возможность проведения открытого и конструктивного диалога с делегацией государства-участника в составе представителей разных государственных ведомств и учреждений.

В. Позитивные аспекты

- 385. Комитет приветствует ратификацию государством-участником:
- а) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, 26 июня 2002 года;
- факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, 19 сентября 2006 года;
- факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, 29 сентября 2008 года;
- Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, 27 октября 2006 года;

- е) Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, 27 октября 2006 года;
- f) Конвенции № 98 (1949) Международной организации труда (МОТ) о применении принципов права на объединение в профсоюзы и на ведение коллективных переговоров, 17 августа 1999 года;
- g) Конвенции № 144 (1976) МОТ о трехсторонних консультациях для содействия применению международных трудовых норм, 28 июня 2000 года;
- h) Конвенции № 182 (1999) МОТ о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда, 28 июня 2000 года.
- 386. Комитет приветствует принятие государством-участником мер законодательного и иного характера, которые способствовали реализации экономических, социальных и культурных прав, закрепленных в Пакте, включая:
- Федеральный закон о профессионально-технической подготовке, который вступил в силу в 2004 году;
- b) Федеральный закон об общих аспектах законодательства о социальном обеспечении, который вступил в силу 1 января 2003 года;
- с) Федеральный закон о семейных пособиях, который согласовывает ряд нормативных положений на общенациональном уровне.

С. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

387. Комитет выражает сожаление по поводу позиции государства-участника, которое по-прежнему считает, что большинство положений Пакта представляют собой лишь программные цели и социальные задачи, а не юридические обязательства. Согласно этой позиции, некоторые из этих положений не могут быть введены в действие в рамках внутренней правовой системы государства-участника и на них нельзя непосредственно ссылаться в национальных судах и трибуналах государства-участника.

Комитет напоминает, что с учетом положений статьи 28 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, основная ответственность за осуществление Пакта лежит на федеральном правительстве государства-участника. Комитет рекомендует государству-участнику: принять меры по согласованию всеобъемлющего законодательства, обеспечивающего все экономические, социальные и культурные права равномерно между федеральным правительством и кантонами; создать эффективный механизм для обеспечения согласования национального законодательства с положениями Пакта; и гарантировать эффективные средства судебной защиты в случае нарушения прав, закрепленных в Пакте. Комитет призывает государство-участник продолжить усилия по гармонизации кантональных законов и практики с целью обеспечения равного осуществления закрепленных в Пакте прав во всей конфедерации. Комитет обращает внимание государства-участника на принятые Комитетом замечания общего порядка № 3 (1990) о природе обязательств государствучастников и № 9 (1998) о применении Пакта во внутреннем праве.

388. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник до сих пор не создало национального правозащитного учреждения в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы).

Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о создании национального правозащитного учреждения, обладающего широкими полномочиями в области прав человека, включая экономические, социальные и культурные права, и обеспечить его необходимыми финансовыми и людскими ресурсами в соответствии с Парижскими принципами. Хотя Комитет признает, что решение государства-участника об осуществлении в университетах в течение пяти лет экспериментального проекта по созданию "специализированного центра по правам человека" может быть важным первым шагом, он напоминает государству-участнику о том, что эта мера не является приемлемой заменой независимого национального правозащитного учреждения по правам человека, полностью соответствующего Парижским принципам.

389. Комитет обеспокоен тем, что вопреки статье 8 Конституции, которая запрещает дискриминацию, и антидискриминационым положениям законодательства государства-участника отдельные лица и группы, такие как мигранты, лица без документов и инвалиды, по-прежнему сталкиваются с дискриминацией в области осуществления прав, закрепленных в Пакте. Комитет отмечает, что лишь некоторые кантоны приняли антидискриминационные законы, и выражает обеспокоенность по поводу отсутствия всеобъемлющего антидискриминационного закона, направленного на предупреждение и пресечение дискриминации по всем запрещенным признакам (статья 2).

Комитет рекомендует государству-участнику эффективно осуществлять свои законы, запрещающие дискриминацию. Он также рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность принятия всеобъемлющего антидискриминационного закона, равномерно применяемого во всей конфедерации. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 20 (2009) о недискриминации в осуществлении экономических, социальных и культурных прав.

390. Комитет с озабоченностью отмечает, что женщины по-прежнему находятся в неблагоприятном положении, несмотря на усилия, предпринимаемые государством-участником, такие как прямой запрет дискриминации в оплате труда в соответствии с Конституцией и Законом о гендерном равенстве. Разрыв в заработной плате между мужчинами и женщинами в последнее время вновь начал увеличиваться, неполный рабочий день более широко распространен среди женщин, чем среди мужчин, и женщины составляют непропорционально большую долю (68,8%) в низкооплачиваемом секторе занятости. Кроме того, женщины, занимающие высокие профессиональные должности, зарабатывают на 30% меньше, чем их коллеги-мужчины. Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что согласно информации, содержащейся на сайте Федерального ведомства по вопросам гендерного равенства, мало женщин занимают руководящие должности: только 3% управляющих должностей в компаниях и 4% административных должностей в швейцарских предприятиях занимают женщины (статья 3).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать добровольные меры, направленные на сокращение неравенства между мужчинами и женщинами как в государственном, так и в частном секторе, а также строго соблюдать принцип равной оплаты за труд равной ценности. Комитет также рекомендует государству-участнику продолжать содействовать осуществлению Закона о гендерном равенстве с помощью более разнообразных и творческих инициатив, а также осуществлять упреждающие стратегии, включая введение квот, проведение широкой информационной кампании, использование, при необходимости, платных объявлений и введение премий за особые достижения, с тем чтобы отметить вклад женщин в жизнь общества и экономику.

391. Комитет обеспокоен высоким уровнем безработицы среди отдельных групп, таких как мигранты, женщины и молодежь, особенно иностранного происхождения, по сравнению с доминирующими группами населения в государстве-участнике, а также предполагаемой недостаточностью мер по борьбе с безработицей среди этих групп населения (статья 6).

Комитет рекомендует государству-участнику принять конкретные меры по борьбе с безработицей среди уязвимых групп населения в целях содействия их интеграции в рынок труда и дальнейшего совершенствования системы профессиональной подготовки и ученичества молодежи иностранного происхождения.

392. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, хотя право на забастовку предусмотрено законодательством, толкование принципа "разумности" ставит под угрозу его осуществление в государстве-участнике. В результате членам профсоюзов назначаются уголовные наказания за их участие в забастовке или профсоюзной кампании на основании толкования принципа "разумности" судом (статья 8).

Комитет просит государство-участник провести всеобъемлющий обзор права на забастовку на практике. Он также просит государство-участник гарантировать, чтобы его толкование понятия "разумности" соответствовало международным стандартам. Комитет просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить подробную информацию по поводу этой обеспокоенности.

393. Комитет обеспокоен тем, что, согласно Гражданскому кодексу, члены профсоюзов, уволенные за профсоюзную деятельность, не могут быть восстановлены в прежней должности и что им выплачивается компенсация, не превышающая размера шестимесячной заработной платы (статья 8).

Исходя из вышеизложенного Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос об изменении своего законодательства с целью восстановления в прежней должности членов профсоюзов, произвольно уволенных за их профсоюзную деятельность. Комитет принял к сведению заявление делегации государства-участника о том, что в настоящее время с общественностью обсуждается предложение о внесении поправок в Гражданский кодекс с целью предоставления компенсации в размере до 12 месячных зарплат.

394. Комитет выражает обеспокоенность по поводу сообщений о том, что "нелегализированные" лица исключены в некоторых кантонах из системы социальной помощи и взамен вынуждены полагаться на чрезвычайную помощь (статья 9).

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечивать предоставление социальной помощи, а не чрезвычайной помощи как крайнего средства социальной защиты для всех лиц, проживающих на территории государства-участника. Комитет также рекомендует государству-участнику установить единые стандарты для доступа к социальной помощи и права на ее получение.

395. Комитет с обеспокоенностью отмечает сохраняющееся насилие в отношении женщин, включая насилие в семье, а также отсутствие конкретного законодательства для борьбы с этим явлением (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по решению проблемы насилия в отношении женщин, в том числе путем криминализации насилия в семье, принятия специального законодательства, запрещающего насилие в семье и все формы насилия в отношении женщин, и обеспечения того, чтобы жертвы имели доступ к оперативным средствам защиты и возмещению вреда. Комитет также рекомендует государству-участнику возбуждать уголовное преследование в отношении виновных и наказывать их.

396. Комитет с обеспокоенностью отмечает отсутствие информации о масштабах сексуального надругательства над детьми, особенно из уязвимых групп населения, и об их сексуальной эксплуатации в государстве-участнике (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику провести всеобъемлющую оценку масштабов сексуального надругательства над детьми с целью рассмотрения необходимости принятия дополнительных законодательных или административных мер для решения этой проблемы.

397. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что требования статьи 50 Федерального закона "Об иностранных гражданах" приводят к тому, что из страха потерять вид на жительство женщины-мигранты, пострадавшие от насилия в семье, боятся расторгнуть брак и обратиться за помощью. В частности, требование представить доказательства трудностей реинтеграции в стране происхождения в сочетании с жестким требованием состоять в браке с гражданином Швейцарии или с иностранцем в течение как минимум трех лет, создает проблемы для женщин-мигрантов, ставших жертвами насилия в семье и находящихся замужем за гражданином Швейцарии или за иностранцем в течение менее трех лет (статья 10).

Комитет настоятельно призывает государство-участник рассмотреть возможность изменения статьи 50 Федерального закона "Об иностранных гражданах" с целью устранения ее практических последствий для женщин-мигрантов, пострадавших от насилия в семье, которым она не оставляет иного выбора, кроме как оставаться в браке с жестоко обращающимся с ними супругом ради сохранения вида на жительство.

398. Комитет обеспокоен тем, что в государстве-участнике все еще существуют принудительные браки, несмотря на некоторые меры по предупреждению этого явления и борьбы с ним. Комитет также обеспокоен отсутствием официальных и всеобъемлющих статистических данных об этом явлении (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику усилить меры, в том числе путем принятия законодательства в целях предупреждения и запрещения принудительных браков. Комитет также рекомендует государству-участнику проводить целевые информационно-пропагандистские кампании для предупреждения случаев принудительных браков. Комитет просит государство-участник в своем следующем докладе представить всеобъемлющие статистические данные о принудительных браках в разбивке по происхождению, полу и возрасту.

399. Комитет повторяет свою обеспокоенность, выраженную в предыдущих заключительных замечаниях, по поводу сохранения нищеты в государстве-участнике (E/C.12/1/Add.30, пункт 12). Комитет особенно обеспокоен сохраняющимся явлением "работающих бедных", которые трудятся в тяжелых условиях, получая низкую заработную плату, не позволяющую им иметь достаточный жизненный уровень (статья 11).

Комитет рекомендует государству-участнику в рамках своей новой Национальной стратегии борьбы с бедностью усилить меры, непосредственно ориентированные на обездоленных и маргинализованных лиц и группы населения, которые продолжают жить в нищете, включая работающих бедных. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое заявление о нищете и правах человека, принятое в 2001 году (Е/С.12/2001/10), и призывает государство-участник в полном объеме учитывать экономические, социальные и культурные права в вышеупомянутой Национальной стратегии. Комитет просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить сравнительные статистические данные, скомпилированные на погодовой основе в течение пяти лет, предшествующих представлению доклада, об обездолен-

ных и маргинализованных лицах и группах населения, живущих в условиях нищеты, включая работающих бедных, в разбивке по признаку происхождения, пола и возраста.

400. Комитет с обеспокоенностью отмечает равнодушие, с которым в государствеучастнике относятся к некоторым просителям убежища, вынужденным, как сообщается, в течение неопределенного срока находиться в подземных антиядерных бункерах, пока рассматриваются их заявления. Комитет обеспокоен нехваткой соответствующих помещений для семей и/или несопровождаемых/разлученных детей, в результате чего может происходить разлучение семей, а дети вынуждены проживать в одной комнате со взрослыми просителями убежища (статья 11).

Комитет просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить подробную информацию, включая данные в разбивке по происхождению, полу и возрасту, об условиях жизни просителей убежища, в частности детей, не сопровождаемых взрослыми или разлученных со своими семьями. Комитет также просит государство-участник сообщить о мерах по защите просителей убежища и по созданию для них надлежащих условий жизни в соответствии с требованиями Пакта.

401. Комитет обеспокоен высоким уровнем самоубийств в государстве-участнике, который, как сообщается, составляет от трех до четырех самоубийств ежедневно, в особенности среди молодежи. Комитет также обеспокоен сообщениями о том, что большое число самоубийств совершается с помощью легкодоступного огнестрельного оружия (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры по борьбе с самоубийствами, в том числе путем принятия и осуществления национального плана действий по предупреждению самоубийств. Комитет также рекомендует государству-участнику проводить систематические обследования и научные исследования коренных причин самоубийств. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику принять меры, ограничивающие доступ к огнестрельному оружию, хранящемуся дома в связи со службой в вооруженных силах.

402. Комитет с обеспокоенностью отмечает недостаточность полового воспитания и мер по обеспечению сексуального и репродуктивного здоровья в государстве-участнике (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику принять конкретные программы полового воспитания, а также по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья, в том числе в школе. Комитет просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить информацию о прогрессе, достигнутом в этой области.

403. Комитет сожалеет, что в государстве-участнике не уделяется достаточного внимания образованию в области прав человека (статья 13).

Комитет напоминает государству-участнику о том, что образование и подготовка в области прав человека являются одним из обязательств государства в соответствии со статьей 13 Пакта. Комитет настоятельно призывает государство-участник поощрять права человека путем образования в области прав человека в школах, проведения просветительских и информационные кампаний для населения в целом и учебных программ, предназначенных для судей, государственных служащих и всех агентов государства.

404. Комитет обеспокоен недостаточным числом учреждений дошкольного образования для детей в возрасте от трех до семи лет, а также недостаточным количеством

мест в учреждениях по уходу за детьми в возрасте от нуля до трех лет в некоторых кантонах (статья 13).

Комитет рекомендует государству-участнику содействовать согласованию стандартов доступа к учреждениям дошкольного образования и учреждениям по уходу за детьми, чтобы обеспечить всем детям, проживающим на территории государства-участника, одинаковые возможности в области ухода и дошкольного образования.

405. Комитет с обеспокоенностью отмечает отсутствие в государстве-участ-нике последовательной и всеобъемлющей политики в отношении поощрения и защиты культуры и образа жизни рома, синти и енишей. Комитет также обеспокоен тем, что в стране по-прежнему не решена проблема предоставления тревеллерам стоянок для домов-фургонов на долгосрочные и краткосрочные периоды времени (статья 15).

Комитет рекомендует государству-участнику принять конкретные меры по поощрению культуры и образа жизни рома, синти и енишей и содействовать созданию кантонами достаточного количества мест для стоянок домов-фургонов, обеспечивающих долгосрочное и краткосрочное проживание этих лиц. Комитет обращает внимание государства-участника на свои замечания общего порядка № 20 (2009) о недискриминации и № 21 (2009) о праве каждого человека на участие в культурной жизни.

- 406. Комитет рекомендует государству-участнику соблюдать свои обязательства по Пакту и принимать во внимание обязательства стран-парт-неров при проведении переговоров и заключении торговых и инвестиционных соглашений. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое принятое в 1999 году заявление третьей Конференции Всемирной торговой организации на уровне министров (Е/С.12/1999/9). Комитет также рекомендует государству-участнику провести оценку воздействия, с тем чтобы определить возможные последствия своей политики и соглашений в области внешней торговли для пользования населением стран - партнеров государства-участника экономическими, социальными и культурными правами. Например, введение государством-участником строгой системы защиты интеллектуальной собственности, выходящей за рамки стандартов, согласованных Всемирной торговой организацией, может негативно повлиять на доступ к лекарственным средствам, ставя тем самым под угрозу право на здоровье. Кроме того, Комитет считает, что так называемые положения "ТАПИС-плюс", касающиеся присоединения к Международной конвенции по охране селекционных достижений, увеличивают затраты на производство пищевых продуктов, серьезно подрывая осуществление права на питание.
- 407. Комитет призывает государство-участник повысить уровень своей официальной помощи в целях развития, которая в настоящее время составляет 0,47% его валового внутреннего продукта, и как можно скорее достичь международного стандарта в размере 0,7%.
- 408. Комитет рекомендует государству-участнику принять гарантии для обеспечения того, чтобы применение четвертого пересмотренного Закона о страховании по безработице не имело негативных последствий для уровня жизни бенефициаров. Комитет просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить подробные статистические данные о последствиях этого закона в разбивке по признаку происхождения, пола и возраста.
- 409. Комитет просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить подробную информацию, касающуюся условий труда заключенных и их вознаграждения.

- 410. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения в своем законодательстве права на брак всем лицам, проживающим на территории государства-участника.
- 411. Комитет просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить подробную информацию о положении лиц без документов, включая "нелегализированных" лиц, которые не имеют легального статуса проживания в государстве-участнике и живут в тяжелых условиях, не имея доступа к самым элементарным правам человека, особенно экономическим, социальным и культурным правам. Комитет также просит государство-участник включить в свой доклад информацию о мерах, принятых для защиты таких лиц от эксплуатации, злоупотреблений и торговли людьми.
- 412. Комитет просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить подробную информацию о том, в какой мере Конкордат о специальном образовании соответствует международным правозащитным стандартам, касающимся лиц с ограниченными возможностями, и о его единообразном применении во всех кантонах Конфедерации.
- 413. Комитет просит государство-участник принять стратегии для защиты культурного разнообразия, в том числе путем признания вклада различных групп, проживающих на территории государства, в современную культуру государства. Комитет также просит государство-участник принять целенаправленные меры по развитию культуры толерантности на всей его территории путем, в частности, поощрения средств массовой информации к созданию материалов и программ, направленных на борьбу с растущей проблемой нетерпимости и ксенофобии. В следующем периодическом докладе государства-участника Комитет хотел бы получить подробную информацию о прогрессе, достигнутом в этом отношении.
- 414. Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность ратификации Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.
- 415. Комитет просит государство-участник обеспечить широкое распространение настоящих заключительных замечаний среди всех слоев общества, особенно среди государственных служащих, судебных органов и организаций гражданского общества, обеспечить их перевод и максимально возможную гласность и в своем следующем периодическом докладе проинформировать Комитет о мерах, принятых для их осуществления. Он также призывает государство-участник привлечь неправительственные организации и других представителей гражданского общества к процессу обсуждения на национальном уровне своего следующего периодического доклада до его представления.
- 416. Комитет предлагает государству-участнику обновить свой базовый документ в соответствии с требованиями к подготовке общего базового документа, содержащимися в согласованных руководящих принципах представления докладов (HRI/GEN/2/Rev.6).
- 417. Комитет просит государство-участник представить свой четвертый периодический доклад, подготовленный в соответствии с пересмотренными руководящими принципами представления докладов, принятыми Комитетом в 2008 году (Е/С.12/2008/2), к 30 июня 2015 года.

Уругвай

418. Комитет рассмотрел объединенный третий и четвертый периодический доклад Уругвая об осуществлении Пакта (E/C.12/URY/3-4) на своих 31-м, 32-м и 33-м заседаниях, состоявшихся 2 и 3 ноября 2010 года (см. E/C.12/2010/SR.31, E/C.12/2010/SR.32 и E/C.12/2010/SR.33), и на своем 55-м заседании, состоявшемся 19 ноября 2010 года (E/C.12/2010/SR.55), принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

419. Комитет приветствует представление объединенного третьего и четвертого доклада государства-участника. Комитет также приветствует письменные ответы государства-участника на перечень вопросов, дополнительную информацию, представленную государством-участником до начала диалога, и открытый и конструктивный диалог с делегацией государства-участника.

В. Позитивные аспекты

- 420. Комитет с удовлетворением отмечает следующие меры, принятые государством-участником с момента рассмотрения его второго периодического доклада:
- восстановление в 2005 году трехсторонних советов по проведению коллективных переговоров, включающих работодателей, трудящихся и представителей государства;
- b) принятие Национального плана чрезвычайных мер в социальной области (2005–2007 годы), направленного на смягчение последствий экономического кризиса 2002 года для лиц, проживающих в условиях крайней нищеты;
- с) создание в 2005 году Кабинета министров по социальным вопросам, в состав которого вошли министры экономики и финансов, образования и культуры, труда и социального обеспечения, здравоохранения, регионального планирования и экологии и туризма и спорта и задача которого заключается в координации государственных мер противодействия нищете;
- d) реформу сектора здравоохранения, включая учреждение Национального фонда здравоохранения (ФОНАСА) и Комплексной системы здравоохранения в 2007 году, в целях расширения доступа к медицинским услугам;
- е) принятие в 2007 году Плана по обеспечению равенства, важным компонентом которого является План по обеспечению равных возможностей и прав мужчин и женщин; и
- f) принятие Национальной стратегии в интересах детей и подростков (2010–2030 годы).

С. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

421. Комитет выражает обеспокоенность в связи с отсутствием ясности в законодательстве государства-участника относительно статуса Пакта в национальной правовой системе.

Комитет настоятельно призывает государство-участник придать юридическую силу положениям Пакта в национальном праве, в том числе посредством его инкорпорирования или другими надлежащими способами, в соответствии с замечанием общего порядка Комитета № 3 (1990) о природе обязательств государств-участников и замечанием общего порядка № 9 (1998) о применении Пак-

та во внутреннем праве. Комитет напоминает государству-участнику, что инкорпорирование Пакта в национальное законодательство является важным средством обеспечения возможности его применения в судах.

422. Комитет обеспокоен тем, что национальное правозащитное учреждение, созданное в 2008 году, до сих пор не приступило к выполнению своих обязанностей.

Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить функционирование национального правозащитного учреждения в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы).

423. Комитет выражает озабоченность в связи с отсутствием подробной информации о выполнении Пакта в разбивке, в частности, по возрасту, полу, городскому и сельскому населению и социально-экономическому положению, включая информацию о воздействии мер, о которых сказано в докладе государства-участника. Комитет повторяет, что такая информация имеет огромное значение для эффективной оценки прогресса, достигнутого в деле выполнения обязательств, предусмотренных Пактом.

Комитет рекомендует государству-участнику в своем следующем периодическом докладе представить обновленную статистическую информацию, включая данные об эффективном осуществлении каждого из содержащихся в Пакте прав, в разбивке по возрасту, полу, городскому и сельскому населению, социально-экономическому положению и другим соответствующим признакам за последние пять лет на основании сравнительных ежегодных показателей. Комитет призывает государство-участник принять во внимание замечание общего порядка Комитета № 1 (1989) о представлении докладов государствами-участниками.

424. Комитет с обеспокоенностью отмечает сохраняющуюся дискриминацию в отношении групп меньшинств в государстве-участнике, включая лиц африканского происхождения и их социально-экономическую маргинализацию, а также широко распространенную дискриминацию на основании сексуальной ориентации. Комитет отмечает, что такая дискриминация и маргинализация существуют во всех сферах, охватываемых Пактом, особенно в здравоохранении, образовании, занятости и доступе к жилищу. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что государствоучастник не представило информацию о бюджетных ассигнованиях на реализацию своих планов и программ в этой области и о воздействии мер, принятых к настоящему времени в целях борьбы с дискриминацией в отношении указанных групп (пункт 2 статьи 2).

Комитет рекомендует государству-участнику принять всеобъемлющий закон о борьбе с дискриминацией, учитывая замечание общего порядка Комитета № 20 (2009) о недискриминации экономических, социальных и культурных прав, и придать приоритетный характер эффективной реализации существующих программ по искоренению всех форм дискриминации в законодательстве и на практике.

425. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на установленную квоту в отношении приема на работу инвалидов, рассчитанную, как минимум, на 4% вакансий в государственном секторе, и программу трудоустройства для слабовидящих лиц, осуществляемую в сотрудничестве с Фондом Брейля, инвалиды по-прежнему испытывают трудности с устройством на работу. Комитет также обеспокоен тем, что в частном секторе не реализуются программы, которые могли бы дать необходимые результаты (пункт 2 статьи 2).

Комитет рекомендует государству-участнику принять дополнительные меры в целях поощрения равного доступа к занятости инвалидов и уделять особое внимание возможностям их трудоустройства в частном секторе.

426. Комитет озабочен неравенством между мужчинами и женщинами в государстве-участнике, частично обусловленным укоренившимися стереотипными представлениями о роли женщины в обществе и семье. Комитет с озабоченностью отмечает низкую представленность женщин в государственных органах на всех уровнях и значительное неравенство в отношении доступа к трудоустройству и условий работы, а также слишком большое количество женщин, работающих в секторе неформальной экономики и на неквалифицированных и низкооплачиваемых должностях. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что женщины африканского происхождения находятся в наиболее уязвимом положении в результате дискриминации, которой подвергаются лица африканского происхождения во всех сферах (статьи 3, 6 и 7).

Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) активнее осуществлять меры по борьбе с дискриминацией в отношении женщин, включая Закон № 18.104 о равенстве прав и возможностей женщин и мужчин (2007 год) и первый Национальный план обеспечения равенства возможностей и прав (2007 год);
- b) обеспечить выделение достаточных бюджетных средств на реализацию этих мер и гарантировать их направленность на устранение особой уязвимости женщин африканского происхождения, неравенства в отношении доступа к трудоустройству и условий труда и обеспечение их участия в общественной жизни; и
- с) провести публичные информационно-просветительские кампании в сотрудничестве с организациями гражданского общества и средствами массовой информации в целях борьбы с традиционными стереотипами в отношении статуса женщин и мужчин в государственной и частной сферах.
- 427. Комитет с озабоченностью отмечает информацию в пункте 76 доклада государства-участника (E/C.12/URY/3-4), касающуюся несовершенства законодательства, в частности о трудовых гарантиях для беременных женщин и о предоставлении отпуска сотрудникам, дети которых нуждаются в медицинском уходе (статья 7).

Комитет рекомендует государству-участнику осуществить всесторонний пересмотр законодательства о труде с целью обеспечения всемерной реализации права на справедливые и благоприятные условия труда для женщин и мужчин.

428. Комитет выражает озабоченность в связи с относительно высокими показателями несчастных случаев на рабочем месте и отсутствием эффективного регулирования гигиены и безопасности труда, несмотря на восстановление в 2008 году Национального совета по обеспечению гигиены и охраны труда и подготовку проектов нормативных актов о выполнении Конвенции Международной организации труда № 184 (2001 год) о безопасности и гигиене труда в сельском хозяйстве (статья 7).

Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры по предотвращению несчастных случаев на рабочем месте, в том числе путем активизации деятельности комиссий по вопросам безопасности и гигиены труда. Комитет также рекомендует государству-участнику укрепить нормативную основу, расширив ее так, чтобы она охватывала все профессии, и обеспечить применение надлежащих санкций в случае невыполнения правил безопасности.

429. Комитет обеспокоен тем, что в соответствии с представленной государствомучастником информацией нынешний минимальный размер оплаты труда является

недостаточным для обеспечения достойного уровня жизни, как того требует статья 7 а) іі) Пакта.

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия, направленные на постепенное повышение минимального размера окладов в соответствии со статьей 7 а) іі) Пакта.

430. Комитет обеспокоен тем, что значительная доля заключенных, работающих в пенитенциарных учреждениях государства-участника, не получает вознаграждения за свой труд (статья 7).

Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить получение всеми заключенными вознаграждения за свой труд.

431. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на внесенные в законодательство изменения, направленные на обеспечение равного обращения с детьми, на практике в стране широко распространена дискриминация в отношении детей, рожденных вне брака (статья 10 и пункт 2 статьи 2).

Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия, направленные на ликвидацию дискриминации в отношении детей, рожденных вне брака, в том числе путем внесения поправок в свое семейное законодательство в целях приведения его в соответствие с положениями Пакта. Комитет призывает государство-участник провести в сотрудничестве с организациями гражданского общества и средствами массовой информации информационнопросветительские программы о праве детей на равное обращение.

432. Комитет с озабоченностью отмечает, что, несмотря на принятие таких мер, как Национальный план по борьбе с насилием в семье, начатый в 2004 году, и создание специализированных судов по делам о насилии в семье, такая форма насилия попрежнему широко распространена. Комитет также озабочен тем, что такие специализированные суды действуют только в Монтевидео и что жертвам насилия в семье не оказывается психологическая помощь и другая поддержка (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику усилить меры по борьбе с насилием в отношении женщин, в частности путем эффективного выполнения действующего законодательства о насилии в семье и проведения информационно-просветительских общественных кампаний по вопросам насилия в семье и его последствий. Комитет призывает государство-участник учредить специализированные суды в других регионах, помимо Монтевидео, и обеспечить жертвам насилия в семье психологическую поддержку и доступ к приютам.

433. Комитет с озабоченностью отмечает положения отдельных уголовных законов, дискриминирующие женщин, включая запрет повторно выходить замуж в течение 300 дней с момента расторжения предыдущего брака и законы об общественной морали, которые на практике касаются прежде всего женщин (статья 10).

Комитет рекомендует государству-участнику принять срочные меры по отмене всех дискриминационных положений в своем законодательстве, включая ограничения в отношении повторного заключения брака и законодательство об общественной морали, которые оказывают дискриминационное воздействие на женщин.

434. Комитет обеспокоен тем, что минимальный брачный возраст, составляющий 12 лет для девочек и 14 лет для мальчиков, не соответствует требованиям Пакта, согласно которым заключение брака возможно только по свободному согласию. Комитет также озабочен тем, что установление столь низкого возраста для девочек носит дискриминационный характер (пункт 1 статьи 10 и статья 3).

Комитет призывает государство-участник повысить минимальный возраст вступления в брак до 18 лет для мальчиков и девочек.

435. Комитет выражает озабоченность в связи с использованием детского труда в государстве-участнике, в частности на предприятиях по удалению твердых отходов. Комитет особенно обеспокоен тем, что в действующем законодательстве в недостаточной мере учтены требования соответствующих международных правовых актов в области детского труда, в частности в отношении конкретизации категорий тяжелого труда и права каждого ребенка на образование. Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием подробной информации о практических мерах, принимаемых Национальным комитетом по искоренению детского труда (КИДТ), созданным в декабре 2000 года с целью борьбы с детским трудом, и о результатах проведенного обследования в области детского труда, о котором сказано в пункте 143 доклада государства-участника (Е/С.12/URY/3-4) (статья 10, пункт 3).

Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) выполнять действующее законодательство о запрещении детского труда и обеспечить посещение школы всеми детьми;
- b) укрепить существующее законодательство в соответствии с Пактом и другими применимыми международными документами, включая Конвенцию МОТ № 182 (1999 год), касающуюся запрещения и принятия немедленных мер по искоренению наихудших форм детского труда; и
- с) представить в следующем периодическом докладе информацию о мерах, принимаемых Национальным комитетом по искоренению детского труда (КИДТ), и о результатах проведенного государством-участником обследования в области детского труда.
- 436. Комитет с озабоченностью отмечает, что, несмотря на уверенное снижение уровня нищеты в последние годы отчасти в результате значительного экономического роста и таких мер, как принятие Национального плана чрезвычайных мер в социальной области (2005–2007 годы) и Плана по обеспечению равенства (2008 год), доля населения, живущего в нищете, по-прежнему велика. Комитет также обеспокоен несоразмерно высокой уязвимостью по отношению к нищете женщин, лиц африканского происхождения и детей, особенно в возрасте до шести лет (статья 11, пункт 1 и статья 2, пункты 2 и 3).

Комитет призывает государство-участник:

- а) усилить меры по включению экономических, социальных и культурных прав в свой План по обеспечению равенства, принимая во внимание заявление Комитета о нищете, принятое 4 мая 2001 года, и положения Пакта (E/2002/22-E/C.12/2001/17, приложение VII);
 - b) активизировать усилия по сокращению масштабов нищеты; и
- с) обеспечить выделение достаточных ресурсов на нужды обездоленных и маргинализованных лиц и групп.
- 437. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на меры, принимаемые государствомучастником по расширению доступа к жилищу, включая Пятилетний план жилищного строительства (2005–2009 годы), в городских и пригородных районах попрежнему существует большое количество незаконных поселений, где нередко отсутствует система канализации и проживание в которых является опасным из-за низкого качества построек. Комитет также с озабоченностью отмечает, что многие сельские поселения расположены в зонах, где существует опасность затопления (пункт 1 статьи 11).

Комитет призывает государство-участник активизировать усилия по обеспечению доступа к надлежащему жилищу, уделяя особое внимание достаточному финансированию Пятилетнего плана жилищного строительства, переселению семей, проживающих в незаконных поселениях, в безопасные жилища, оказанию помощи малоимущим семьям и другим ущемленным в правах и маргинальным лицам и группам и обеспечению адекватными санитарнотехническими средствами. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить учет требований, изложенных в замечании общего порядка Комитета № 7 (1997) о праве на достаточное жилище: принудительные выселения, при осуществлении принудительных выселений лиц и групп, проживающих в незаконных поселениях. Государству-участнику следует включить в свой следующий периодический доклад информацию о последствиях реализации Пятилетнего плана жилищного строительства.

438. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на наличие приютов, многие лица, большую часть которых составляют дети, живут на улицах, имея ограниченный доступ к медицинской помощи, образованию и другим гарантированным Пактом правам (пункт 1 статьи 11).

Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры для искоренения основных причин бездомности и обеспечить лицам, не имеющим жилья, возможность получения медицинского обслуживания, образования, социального обеспечения и других гарантированных Пактом прав. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад информацию о результатах мер, принятых в этой связи, включая любые планы и программы, реализуемые Институтом по проблемам детей и молодежи.

439. Комитет выражает озабоченность в связи с плохими условиями содержания в пенитенциарных учреждениях и полицейских участках, включая проблему переполненности и несоблюдение санитарно-гигиенических требований, а также отсутствие доступа заключенных к медицинскому обслуживанию. Комитет с сожалением отмечает, что, хотя в докладе государства-участника говорится о разработке планов по исправлению этой ситуации, Комитету не было представлено подробной информации по этому вопросу (пункт 1 статьи 11).

Комитет рекомендует государству-участнику принять незамедлительные меры, включая обеспечение доступа к медицинскому обслуживанию, по улучшению условий в пенитенциарных учреждениях и местах содержания под стражей в полиции и обеспечить их соответствие применимым в этой области международным нормам.

440. Комитет с обеспокоенностью отмечает существенные региональные различия в отношении доступа к медицинскому обслуживанию и его качества, включая сосредоточение медицинских работников в столице и ее окрестностях и несоразмерно высокие показатели младенческой и детской смертности в более удаленных районах (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику продолжать укрепление мер, направленных на обеспечение всеобщего доступа к медицинскому обслуживанию, в том числе путем устранения регионального неравенства в этом отношении и профилактики заболеваний среди детей.

441. Комитет высказывает озабоченность по поводу того, что, хотя уровень материнской смертности в государстве-участнике остается относительно низким, одной из основных причин смерти женщин являются небезопасные аборты (статья 12).

Комитет призывает государство-участник включить в школьную программу на уровне начального и среднего образования комплексное обучение по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья и организовать соответствующие публичные образовательные и информационно-просветительские программы.

442. Комитет обеспокоен маргинальным положением психически больных лиц в рамках системы здравоохранения, в частности низким качеством предоставляемых им услуг (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры по улучшению качества медицинского обслуживания лиц с психическими расстройствами и обновить свой Закон об охране психического здоровья от 1934 года. Отмечая, что законопроект об охране психического здоровья в настоящее время находится на обсуждении, Комитет предлагает государству-участнику представить соответствующую информацию в своем следующем периодическом докладе и описать шаги и меры, предпринимаемые в этой области.

443. Комитет обеспокоен положением лиц с психическими расстройствами, в частности тех, которые проходят лечение в клиниках Бернадо Этчепаре и Сантин Карлос Росси, где, как сообщается, они находятся в крайне неблагоприятных санитарногигиенических условиях (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику решить проблему охраны психического здоровья в психиатрических клиниках, принять меры по улучшению условий жизни лиц, страдающих психическими заболеваниями, и включить в свой следующий периодический доклад информацию о мерах, принятых в целях улучшения положения пациентов психиатрических больниц, в частности, о наличии и доступности необходимых медицинских препаратов.

444. Комитет обеспокоен состоянием здоровья заключенных и ВИЧ-инфицированных лиц, содержащихся под стражей (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры по улучшению медицинского обслуживания заключенных и содержащихся под стражей ВИЧ-инфицированных лиц и включить в свой следующий периодический доклад информацию о конкретных мерах по решению этой проблемы.

445. Комитет обеспокоен высокими показателями отсева из школы и низким уровнем грамотности в сельских районах и среди лиц африканского происхождения, несмотря на достаточные бюджетные средства, выделяемые на образование (статья 13).

Комитет рекомендует государству-участнику укрепить принимаемые меры по обеспечению всем детям доступа к начальному и среднему образованию и повышению его качества и принять дополнительные эффективные меры по обеспечению обязательного и бесплатного начального образования и всеобщей доступности среднего образования, как это предусмотрено в статье 13 Пакта. Такие меры, в частности, должны быть направлены на удовлетворение потребности в дополнительном финансировании образования и на устранение факторов, препятствующих зачислению в школы и завершению образования, а также учитывать последствия нищеты и неравенства доходов для осуществления права на образование.

446. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по устранению существующего неравенства в отношении доступа к социальному обеспечению с целью гарантирования его всеобщего охвата. Комитет также рекомендует государству-участнику уделять особое внимание необходимости обеспечения доступа к социальным гарантиям и возможности их реализации лицам аф-

риканского происхождения, заключенным и их семьям, а также лицам, занятым в секторе неформальной экономики.

- 447. Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры по решению проблемы активного использования препарата "Риталин" в качестве средства регулирования поведения ребенка.
- 448. Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о ратификации Факультативного протокола к Пакту.
- 449. Комитет также призывает государство-участник рассмотреть вопрос о ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах инвалидов и Конвенции № 187 (2006 год) МОТ об основах, содействующих безопасности и гигиене труда.
- 450. Комитет просит государство-участник широко распространить настоящие заключительные замечания среди всех слоев общества, в частности среди государственных должностных лиц, работников судебной системы и организаций гражданского общества, обеспечить их перевод и максимально возможную гласность и в своем следующем периодическом докладе проинформировать Комитет о мерах, принятых для их выполнения. Комитет также предлагает государству-участнику привлекать национальные правозащитные учреждения, неправительственные организации и другие субъекты гражданского общества к участию в процессе обсуждения своего следующего периодического доклада на национальном уровне до его представления Комитету.
- 451. Комитет предлагает государству-участнику обновить свой базовый документ в соответствии с требованиями, предъявляемыми к общему базовому документу в Согласованных руководящих принципах представления докладов международным органам по наблюдению за осуществлением договоров о правах человека (HRI/GEN/2/Rev.6).
- 452. Комитет просит государство-участник представить свой пятый периодический доклад, подготовленный в соответствии с пересмотренными руководящими принципами представления докладов, принятыми Комитетом в 2008 году (Е/С.12/2008/2), к 30 июня 2015 года.

Глава V

Вопросы существа, возникающие в ходе осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах

А. День общей дискуссии о праве на сексуальное и репродуктивное здоровье

- 453. На своей сороковой сессии Комитет постановил подготовить замечание общего порядка по вопросу о праве на сексуальное и репродуктивное здоровье (статьи 10 и 12 Пакта). В этой связи он постановил организовать день общей дискуссии на своей сорок пятой сессии в целях подготовки замечания общего порядка по данному вопросу.
- 454. На 49-м и 50-м заседаниях своей сорок пятой сессии 15 ноября 2010 года Комитет по экономическим, социальным и культурным правам провел день общей дискуссии о праве на сексуальное и репродуктивное здоровье. День общей дискуссии

дал возможность обменяться соображениями с оперативными сотрудниками и экспертами и собрать их мнения по вопросу о праве на сексуальное и репродуктивное здоровье.

455. Для участия в тематическом обсуждении были приглашены следующие эксперты:

Ксимена Андион, Директор отдела международной пропаганды, Центр по репродуктивным правам;

Катрин д'Арканг, Координатор канцелярии Директора Департамента репродуктивного здоровья и исследований, Всемирная организация здравоохранения:

София Грускин, Директор Программы по международным проблемам здравоохранения и прав человека, Гарвардская школа общественного здравоохранения:

Лия Хоктор, юрисконсульт, Международная комиссия юристов;

Раджат Хосла, координатор по экономическим, социальным и культурным правам (здравоохранение), организация "Международная амнистия";

Рафаэль Мазин, региональный советник по вопросам предупреждения ВИЧ-инфекции и комплексного ухода за ВИЧ-инфицированными, Панамериканская организация здравоохранения/Всемирная организация здравоохранения;

Мадху Мехра, Исполнительный директор, организация "Партнеры за право в интересах развития";

Лус Мело, советник по правам человека, Фонд Организации Объединенных Наций по народонаселению;

Дайниус Пурас, член Комитета по правам ребенка;

Дубравка Шиманович, член Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин;

Карен Стефизян, управляющий по программам, Центр по правам человека, Университет Претории; и

Алисия Ямин, Джозеф Х. Флом, младшие научные сотрудники по вопросам глобального здравоохранения и прав человека, Гарвардский университет.

456. В дне общей дискуссии также участвовали представители государств, органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций.

Программа дня общей дискуссии о праве на сексуальное или продуктивное здоровье, 15 ноября 2010 года, Дворец Вильсона

Понедельник, 15 ноября 2010 года		
10 ч. 00 м. – 10 ч. 20 м.	Вступительные заявления	
	Хайме Марчан Ромеро, Председатель Комитета по экономическим, социальным и культурным правам	
	Росио Бараона-Рьера, член Комитета и докладчик по разработке замечания общего порядка по вопросу о праве на	

сексуальное и репродуктивное здоровье, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам – день общей дискуссии и замечание общего порядка

10 ч. 20 м. – 11 ч. 40 м.

Группа 1. Концепция права на сексуальное и репродуктивное здоровье. Председатель: Лус Мело, Фонд Организации Объединенных Наций по народонаселению

Алисия Ямин, Гарвардский университет – Концепция права на сексуальное и репродуктивное здоровье

Катрин д'Арканг, Всемирная организация здравоохранения — Компоненты права на сексуальное и репродуктивное здоровье

Раджат Хосла, организация "Международная амнистия" – Элементы права на сексуальное и репродуктивное здоровье и его пределы

11 ч. 40 м. – 13 ч. 00 м.

Группа 2. Нормативные аспекты. Председатель: Джейн Коннорс, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

София Грускин, Гарвардский университет — Обязательства государств-участников по обеспечению права на сексуальное и репродуктивное здоровье

Лус Мело, Фонд Организации Объединенных Наций по народонаселению – Уязвимые и маргинализованные группы

Рафаэль Мазин, Панамериканская организация здравоохранения — Системы здравоохранения, обязательства государств-участников и право на сексуальное и репродуктивное здоровье

Лия Хоктор, Международная комиссия юристов – Нарушения и осуществления на национальном уровне

15 ч. 00 м. -16 ч. 25 м.

Группа 3. Междисциплинарные вопросы. Председатель: Крейг Мокхайбер, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

Мадху Мехра, организация "Партнеры за право в интересах развития" – Междисциплинарные вопросы

Карен Стифизян, Университет Претории – Право на сексуальное и репродуктивное здоровье и ВИЧ/СПИД

16 ч. 25 м. – 17 ч. 45 м.

Группа 4. Выводы. Председатель: Росио Бараона-Рьера, член Комитета и докладчик по разработке замечания общего порядка по вопросу о праве на сексуальное и репродуктивное здоровье, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам

Дайниус Пурас, Комитет по правам ребенка – Права ребенка и замечание общего порядка по вопросу о праве на

сексуальное и репродуктивное здоровье

Дубравка Шимонович, Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин – Права женщин и замечание общего порядка по вопросу о праве на сексуальное и репродуктивное здоровье

Ксемена Андион, Центр по репродуктивным правам, – Ключевые вопросы для дальнейшего обсуждения

17 ч. 45 м. –18 ч. 00 м.

Заключительные замечания

Росио Бараона-Рьера, член Комитета и докладчик по разработке замечания общего порядка по вопросу о праве на сексуальное и репродуктивное здоровье, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам

Хайме Марчан Ромеро, Председатель Комитета по экономическим, социальным и культурным правам

В. Заявление о праве на санитарию

457. На своем 55-м заседании 19 ноября 2010 года Комитет принял заявление по вопросу о праве на санитарию. Данное заявление сопровождалось пресс-релизом, выпущенным совместно с независимым экспертом по вопросу о правозащитных обязательствах, связанных с водоснабжением и санитарией, по случаю Всемирного дня туалетов, с тем чтобы особо отметить важность этого вопроса, которому зачастую не уделяется должного внимания. Полный текст данного заявления содержится в приложении VI к настоящему докладу.

С. Информационное совещание по индикаторам, контрольным параметрам, изучению круга рассматриваемых проблем и оценке в связи с экономическими, социальными и культурными правами

458. На своем 18-м заседании 14 мая под руководством Ейбе Риделя, сделавшего вводное заявление, Комитет провел обсуждение, посвященное индикаторам, контрольным параметрам, изучению круга проблем и оценке. С 2004 по 2009 годы инициативы, касающиеся индикаторов, контрольных параметров, изучения круга рассматриваемых проблем и оценки в связи с экономическими, социальными и культурными правами, приобрели форму двух финансируемых правительствами исследовательских проектов, перед которыми была поставлена задача на начальном этапе определить индикаторы для права на достаточное питание, а затем продолжить работу, начав осуществление процесса практического апробирования и утверждения отобранных индикаторов. Цель состояла в определении перечня индикаторов, которые могли бы оказаться полезными в качестве средства мониторинга в контексте представления государствами-участниками докладов Комитету. Помимо выявления, утверждения и уточнения перечня индикаторов, данный проект активизировал работу по другому важному компоненту индикаторов, контрольных параметров, изучения круга рассматриваемых проблем и оценки: установление и изучение круга контрольных параметров в качестве конкретных ориентиров для оценки усилий государств по осуществлению. Механизм индикаторов, контрольных параметров, изучения круга рассматриваемых проблем и оценки фактически состоит из четырех компонентов: а) индикаторы, отражающие основное содержание соответствующих предусмотренных

Пактом прав; b) использование контрольных параметров в качестве целевых показателей осуществления этих прав; c) процесс изучения круга проблем, позволяющий обеспечить совместное использование данного механизма государствами-участниками и Комитетом; и d) оценка в качестве периодического рассмотрения достигнутых благодаря этому механизму результатов.

459. В своем выступлении член Комитета г-н Ридель предложил Комитету для начала провести работу с государствами-участниками по добровольному согласованию конкретных целей или контрольных параметров, которые позднее могут быть заложены в основу анализа круга проблем и проведения оценки Комитетом. В заключение Комитет признал явную необходимость дальнейшей разработки этого механизма, повышения его практической применимости и привязки к установленному циклу рассмотрения Комитетом докладов государств-участников.

Глава VI

Принятые дополнительные решения и вопросы, обсуждавшиеся Комитетом на его сорок четвертой и сорок пятой сессиях

А. Участие в межсессионных совещаниях

- 460. На своих сорок четвертой и сорок пятой сессиях, которые будут проходить в течение года (и в январе 2011 года в рамках межкомитетского совещания Рабочей группы по последующим мерам), Комитет будут представлять следующие члены. Эти члены Комитета также активно участвовали в многочисленных мероприятиях, куда они приглашались в личном качестве:
- а) межкомитетское совещание: г-н Клеман Атангана и г-н Хайме Марчан Ромеро;
- b) Рабочая группа по последующим мерам: г-н Мохаммед Абдель-Монейм (также для подгруппы по соображениям) и г-н Здислав Кедзя (также для подгруппы по заключительным замечаниям);
 - с) Форум по вопросам меньшинств (ноябрь 2010 года): г-н Аззуз Кердун.

В. Правила процедуры для Факультативного протокола к Пакту

461. На своих сорок четвертой и сорок пятой сессиях Комитет продолжил обсуждение проекта правил процедуры для Факультативного протокола к Пакту, и ожидается, что он продолжит эти обсуждения на своей сорок шестой сессии в мае 2011 гола.

С. Будущие заявления

462. На своем 47-м заседании 12 ноября 2011 года Комитет на закрытом заседании провел предварительные обсуждения первоначального проекта заявления о корпоративном секторе и экономических, социальных и культурных правах. Этот проект будет пересмотрен с учетом высказанных мнений, и ожидается, что он будет обсуждаться Комитетом на его сорок шестой сессии в мае 2011 года.

D. Сотрудничество со специализированными учреждениями

463. Комитет постановил, что его члены встретятся с членами Комитета экспертов МОТ по применению конвенций и рекомендаций на заседании, запланированном на 25 ноября 2011 года, в период заседаний предсессионной рабочей группы Комитета. Цель этого восьмого заседания "за круглым столом", организованного и координируемого Фондом Фридриха Эберта, заключается в обсуждении вопроса о регрессии в осуществлении социальных прав в свете нынешних мер экономии. Резюме проведенных обсуждений будет включено в следующий годовой доклад Комитета.

Е. Методы работы Комитета

- 464. На своем 27-м заседании 21 мая 2010 года Комитет обсудил свои методы работы с учетом тем, которые будут рассмотрены на дальнейших межкомитетских совещаниях, а также вопросов, имеющих безотлагательный характер для Комитета. Комитет обсудил перечень вопросов, препровождаемых государствам-участникам до представления ими своих докладов, и последующие действия в связи с заключительными замечаниями. В связи с перечнями вопросов, препровождаемых до представления докладов, было решено, что Комитет будет по-прежнему контролировать ситуацию в этой области. Вместе с тем, говоря о перечне вопросов в более широком плане, Комитет особо отметил необходимость того, чтобы перечни по-прежнему были краткими, точными и сосредоточенными на ключевых недостатках и проблемах. Комитет вновь подчеркнул необходимость стремиться к тому, чтобы в перечне содержалось не более 30 вопросов.
- 465. Что касается последующих мер в связи с заключительными замечаниями Комитета, то необходимо отметить, что, хотя Комитет располагает соответствующей процедурой в письменном виде, в последние годы она не соблюдается на практике. В ходе обсуждения была выявлена необходимость вновь рассмотреть эти практические аспекты, а также было предложено, чтобы к ноябрьской сессии 2011 года Докладчик г-н Кедзя совместно с секретариатом подготовил документ о последующих мерах.
- 466. В этой связи Комитет также обсудил роль докладчика по стране и вопрос о том, нуждается ли она в усилении. В связи с последующими мерами и проведением диалога было принято решение о том, чтобы на будущих сессиях после вводного заявления делегации докладчик по стране делал пятиминутное сообщение, конкретно посвященное состоянию последующих мер по предыдущим заключительным замечаниям Комитета.
- 467. В числе других областей, рассмотренных Комитетом в ходе дискуссии, обсуждался вопрос о хронометраже на следующей сессии. Было решено, что Председатель будет вести хронометраж для обеспечения того, чтобы вопросы и замечания являлись краткими и чтобы максимальное количество времени можно было выделить на проведение конструктивного диалога, хотя временной регламент еще предстоит установить.
- 468. Одной из областей, которая вызвала некоторую озабоченность в ходе последних сессий, является раздел заключительных замечаний, касающийся факторов и трудностей. Поскольку по поводу того, что именно относится к категории "факторов и трудностей, препятствующих осуществлению предусмотренных Пактом обязательств", высказываются весьма противоречивые мнения, Комитет постановил, что если им не будет принято иного решения на более позднем этапе, то лучше всего исключить этот раздел из заключительных замечаний. Если возникнет необходимость

упоминания каких-либо конкретных трудностей, они могут быть включены в раздел, касающийся вопросов, вызывающих озабоченность, и рекомендаций.

469. Первоначально Комитет постановил возобновить дискуссии о методах работы на своей следующей сессии в ноябре 2010 года, однако, учитывая насыщенное расписание сессии и тему заседаний межкомитетской рабочей группы, которое должно состояться в январе 2011 года, позднее он постановил перенести обсуждение по последующим мерам на одну из будущих сессий.

Глава VII Другая деятельность Комитета в 2010 году

А. Неофициальные консультации по вопросу об изменении климата и правах человека

470. Совещание не тему "Угрозы для дальнейшей реализации ЭСКП, возникающие в связи с нормами права окружающей среды и переговорами по климатической проблематике" было проведено 13 мая 2010 года в Женеве. Это совещание явилось продолжением работы, начатой на совещании, проведенном при поддержке Фонда Фридриха Эберта в мае 2009 года. На нынешнем совещании, организованном отделением Фонда в Женеве, была поставлена цель создать неформальную обстановку для конструктивного обсуждения членами Комитета и экспертами в области климата вопроса о том, каким образом современная проблема, которую изменение климата представляет для реализации экономических, социальных и культурных прав, может быть отражена в работе Комитета.

В. Материнская смертность: интерактивный брифинг для Комитета

471. 10 мая 2010 года Фонд Организации Объединенных Наций по народонаселению (ЮНФПА) провел интерактивный вечерний брифинг для членов Комитета в Женеве. В выступлениях особо отмечалось, что предотвратимая заболеваемость и смертность среди матерей является насущной проблемой прав человека, которая возникла в результате нарушения целого ряда прав человека женщин. Учитывая, что во всем мире ежегодно регистрируется более полумиллиона материнских смертей, необходимо, чтобы правительства, правозащитные органы и активисты оказывали всестороннюю поддержку повышению осведомленности и привлечению к ответственности в связи с такими неприемлемыми нарушениями прав человека. Программа брифинга включала вводное заявление члена Комитета г-жи Росио Бараоны по проекту замечания общего порядка о репродуктивном и сексуальном здоровье; выступление г-жи Лус Мело, советника по вопросам прав человека ЮНФПА; представление тематического доклада УВКПЧ по проблеме материнской смертности и заболеваемости и правам человека г-жой Мелиндой Чинг Симон из Группы по гендерной проблематике УВКПЧ; и сообщение о материнской смертности на местах, с которым выступила Ксимена Андион Ибаньес, Директор Отдела международной пропаганды Центра по репродуктивным правам.

С. Обеденный брифинг по уточнению и укреплению экстерриториальных правозащитных обязательств – новые Маастрихтские принципы

472. 6 мая 2010 года Консорциум по экстерриториальным обязательствам, представляющий собой коалицию в составе 50 правозащитных организаций и высших учебных заведений, пригласил членов Комитета на обеденный брифинг по вопросу об экстерриториальных правозащитных обязательствах. Консорциум отметил, что государства имеют определенные обязательства по соблюдению прав человека лиц, находящихся за пределами их территории. Эти экстерриториальные обязательства зачастую не учитываются в законодательстве, политике и/или практике многих государств. Данная проблема не относится к числу чисто теоретических, поскольку действия или бездействие какого-либо государства может оказать и часто оказывает значительное и зачастую неблагоприятное влияние на лиц, проживающих за рубежом. Упрощенное толкование территориальных обязательств привело к образованию вакуума в области защиты прав человека в ряде международных политических и правовых процессов и к дефициту основанных на правах человека норм для поощрения их защиты. Наиболее сложное положение сложилось в области экономических, социальных и культурных прав. Деятельность Консорциума возглавляет руководящая группа в составе представителей Университета "Або-Академи", организации "Международная амнистия", организации "Хлеб для мира", ФИАН интернэшнл, Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, МКЮ, Ланкастерского университета, Маастрихтского университета и Университета Северной Каролины. Секретариат руководящей группы размещен в штаб-квартире ФИАН интернэшнл.

Глава VIII Утверждение доклада

473. На своем 55-м заседании, состоявшемся 19 ноября 2010 года, Комитет рассмотрел проект своего доклада Экономическому и Социальному Совету о работе своих сорок четвертой и сорок пятой сессий (Е/2011/22/CRP.1-3). Комитет утвердил доклад с внесенными в него в ходе обсуждения поправками.

Приложения

Приложение I

Члены Комитета по экономическим, социальным и культурным правам

Имя и фамилия члена Комитета	Страна	Срок полномочий истекает 31 декабря
г-н Мохамед Эззельдин Абдель- Монейм	Египет	2012 года
г-н Клеман Атангана	Камерун	2010 года
г-жа Росио Бараона Рьера	Коста-Рика	2012 года
г-жа Вирхиния Боноан-Дандан	Филиппины	2010 года
г-жа Мария Виржиния Браш Гомиш	Португалия	2010 года
г-жа Цзюнь Цун *	Китай	2012 года
г-н Чандрашекар Дасгупта	Индия	2010 года
г-н Здислав Кедзя	Польша	2012 года
г-н Аззуз Кердун	Алжир	2010 года
г-н Юрий Колосов	Российская Федерация	2010 года
г-н Хайме Марчан Ромеро	Эквадор	2010 года
г-н Сергей Мартынов	Беларусь	2012 года
г-н Ариранга Говиндасами Пиллай	Маврикий	2012 года
г-н Эйбе Ридель	Германия	2010 года
г-н Валид Саади	Иордания	2012 года
г-н Николас Ян Схрейвер	Нидерланды	2012 года
г-н Филипп Тексье	Франция	2012 года
г-н Альваро Тирадо Мехия	Колумбия	2010 года

^{* 25} октября 2010 года в соответствии с пунктом 1 своей повестки дня Экономический и Социальный Совет путем аккламации избрал г-жу Цзюнь Цун (Китай) в члены Комитета по экономическим, социальным и культурным правам на срок, начинающийся 25 октября 2010 года и заканчивающийся 31 декабря 2012 года, для замены г-на Даодэ Чжана.

Приложение II

А. Повестка дня сорок четвертой сессии Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (3–21 мая 2010 года)

- 1. Утверждение повестки дня.
- 2. Организация работы.
- 3. Вопросы существа, возникающие в ходе осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.
- Последующие меры в связи с рассмотрением докладов, представленных в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта.
- 5. Отношения с органами Организации Объединенных Наций и другими договорными органами.
- 6. Рассмотрение докладов:
 - а) Доклады, представленные государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта;
 - доклады, представленные специализированными учреждениями в соответствии со статьей 18 Пакта.
- 7. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта.
- 8. Выработка предложений и рекомендаций общего характера на основе рассмотрения докладов, представленных государствами - участниками Пакта и специализированными учреждениями.
- 9. Различные вопросы.

В. Повестка дня сорок пятой сессии Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (1–19 ноября 2010 года)

- 1. Утверждение повестки дня.
- 2. Организация работы.
- 3. Вопросы существа, возникающие в ходе осуществления Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.
- Последующие меры в связи с рассмотрением докладов, представленных в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта.
- Отношения с органами Организации Объединенных Наций и другими договорными органами.
- 6. Рассмотрение докладов:
 - а) Доклады, представленные государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта;

- b) Доклады, представленные специализированными учреждениями в соответствии со статьей 18 Пакта.
- 7. Совещание с государствами-участниками.
- 8. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта.
- 9. Выработка предложений и рекомендаций общего характера на основе рассмотрения докладов, представленных государствами - участниками Пакта и специализированными учреждениями.
- 10. Утверждение ежегодного доклада.
- 11. Различные вопросы.

Приложение III

Перечень замечаний общего порядка, принятых Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам

Принятые Комитетом до настоящего времени замечания общего порядка фигурируют в его следующих соответствующих ежегодных докладах*:

№ 1 (1989): о представлении докладов государствами-участниками

(третья сессия; E/1989/22-E/C.12/1989/5, приложение III);

№ 2 (1990): о международных мерах в области предоставления технической

помощи (статья 22 Пакта) (четвертая сессия; E/1990/23–E/C.12/1990/3 и Corr.1, приложение III);

№ 3 (1990): о природе обязательств государств-участников

(пункт 1 статьи 2 Пакта) (пятая сессия; Е/1991/23-Е/С.12/1990/8

и Corr.1, приложение III);

№ 4 (1991): о праве на достаточное жилище (пункт 1 статьи 11 Пакта) (шес-

тая сессия; Е/1992/23-Е/С.12/1991/4,

приложение III);

№ 5 (1994): о лицах с какой-либо формой инвалидности

(одиннадцатая сессия; Е/1995/22-Е/С.12/1994/20 и Corr.1,

приложение IV);

№ 6 (1995): об экономических, социальных и культурных правах пожилых

людей (тринадцатая сессия; Е/1996/22-Е/С.12/1995/18, приложе-

ние IV);

№ 7 (1997): о праве на достаточное жилище (пункт 1 статьи 11 Пакта): при-

нудительные выселения (шестнадцатая сессия; E/1998/22–E/C.12/1997/10, приложение IV);

№ 8 (1997): о связи между экономическими санкциями и уважением эконо-

мических, социальных и культурных прав (семнадцатая сессия; Е/1998/22-Е/С.12/1997/10,

приложение V);

№ 9 (1998): о применении Пакта во внутреннем праве

(восемнадцатая сессия; Е/1999/22-Е/С.12/1998/26,

приложение IV);

№ 10 (1998): о роли национальных учреждений по правам человека в деле

защиты экономических, социальных и культурных прав (девят-

надцатая сессия; Е/1999/22-Е/С.12/1998/26,

приложение V);

cxxi

Изданы в качестве Официальных отчетов Экономического и Социального Совета.

№ 11 (1999):	о плане мероприятий по начальному образованию (статья 14 Пакта) (двадцатая сессия; E/2000/22-E/C.12/1999/11 и Corr.1, приложение IV);
№ 12 (1999):	о праве на достаточное питание (статья 11 Пакта) (двадцатая сессия; $E/2000/22$ - $E/C.12/1999/11$ и Corr.1, приложение V);
№ 13 (1999):	о праве на образование (статья 13 Пакта) (двадцать первая сессия; E/2000/22-E/C.12/1999/11 и Corr.1, приложение VI);
№ 14 (2000):	о праве на наивысший достижимый уровень здоровья (статья 12 Пакта) (двадцать вторая сессия; E/2001/22-E/C.12/2000/22, приложение IV);
№ 15 (2002):	о праве на воду (статьи 11 и 12 Пакта) (двадцать девятая сессия; E/2003/22-E/C.12/2002/13, приложение IV);
№ 16 (2005):	о равном для мужчин и женщин праве пользования всеми экономическими, социальными и культурными правами (статья 3 Пакта) (тридцать четвертая сессия; E/2006/22-E/C.12/2005/5, приложение VIII);
№ 17 (2005):	о праве каждого человека на пользование защитой моральных и материальных интересов, возникающих в связи с любыми научными, литературными или художественными трудами, автором которых он является (статья 15 (1) с) Пакта) (тридцать пятая сессия; E/2006/22–E/C.12/2005/5, приложение IX);
№ 18 (2005):	о праве на труд (статья 6 Пакта) (тридцать пятая сессия; $E/2006/22-E/C.12/2005/5$, приложение X);
№ 19 (2007):	о праве на социальное обеспечение (статья 9 Пакта) (тридцать девятая сессия; E/2008/22-E/C.12/2007, приложение VII);
№ 20 (2009):	о недискриминации (статья 2 Пакта) (сорок вторая сессия; E/2010/22-E/C.12/2010, приложение VI);
№ 21 (2009):	о праве каждого человека на участие в культурной жизни (статья 15 Пакта) (сорок третья сессия; E/2010/22-E/C.12/2010, приложение VII).

Приложение IV

Перечень заявлений, принятых Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам

Принятые Комитетом до настоящего времени заявления и рекомендации фигурируют в его соответствующих ежегодных докладах*:

- 1. Деятельность по подготовке к Всемирной конференции по правам человека: рекомендации Подготовительному комитету для Всемирной конференции (шестая сессия; E/1992/23-E/C.12/1991/4, глава IX);
- 2. Заявление для представления Всемирной конференции по правам человека от имени Комитета (седьмая сессия; E/1993/22-E/C.12/1992/2, приложение III);
- 3. Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах: заявление Комитета (десятая сессия; E/1995/22-E/C.12/1994/20 и Corr.1, приложение V);
- 4. Экономические, социальные и культурные права в контексте Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития: заявление Комитета (одиннадцатая сессия; E/1995/22-E/C.12/1994/20 и Corr.1, приложение VI);
- 5. Четвертая Всемирная конференция по положению женщин: действия в целях равенства, развития и мира заявление Комитета (двенадцатая сессия; E/1996/22–E/C.12/1995/18, приложение VI);
- 6. Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II): заявление Комитета (тринадцатая сессия; E/1996/22-E/C.12/1995/18, приложение VIII);
- 7. Глобализация и ее последствия для экономических, социальных и культурных прав (восемнадцатая сессия; E/1999/22-E/C.12/1998/26, глава VI, раздел А, пункт 515);
- 8. Заявление Комитета, представленное третьей Конференции Всемирной торговой организации на уровне министров (двадцать первая сессия; E/2000/22–E/C.12/1999/11 и Corr.1, приложение VII);
- 9. Заявление Комитета, представленное Совещанию по разработке хартии основных прав Европейского союза (двадцать вторая сессия; E/2001/22-E/C.12/2000/21, приложение VIII);
- 10. Нищета и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах: заявление Комитета, представленное третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (двадцать пятая сессия; E/2002/22-E/C.12/2001/17, приложение VII);
- 11. Заявление Комитета, представленное специальной сессии Генеральной Ассамблеи по общему обзору и оценке осуществления решений Конференции

cxxiii

^{*} Изданы в качестве Официальных отчетов Экономического и Социального Совета.

- Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) (Нью-Йорк, 6-8 июня 2001 года) (двадцать пятая сессия; E/2002/22-E/C.12/2001/17, приложение XI);
- 12. Заявление Комитета на Международной консультативной конференции, касающейся отражения в школьных программах вопросов свободы религии и вероисповедания, терпимости и недискриминации (двадцать седьмая сессия; E/2002/22-E/C.12/2001/17, приложение XII);
- 13. Заявление Комитета о правах человека и интеллектуальной собственности (двадцать седьмая сессия; E/2002/22-E/C.12/2001/17, приложение XIII);
- Заявление Комитета, представленное Комиссии по устойчивому развитию, действующей в качестве Подготовительного комитета для Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Бали, Индонезия, 27 мая – 7 июня 2002 года) (двадцать восьмая сессия; E/2003/22-E/C.12/2002/13, приложение VI);
- Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и экономические, социальные и культурные права: совместное заявление Комитета и Специальных докладчиков Комиссии по правам человека, занимающихся вопросами экономических, социальных и культурных прав (двадцать девятая сессия; E/2003/22-E/C.12/2002/13, приложение VII);
- Заявление Комитета об оценке обязательства по принятию мер
 "в максимальных пределах имеющих ресурсов", предусмотренного
 Факультативным протоколом к Пакту (тридцать восьмая сессия; E/2008/22-E/C.12/2007/1, приложение VIII);
- 17. Заявление Комитета о мировом продовольственном кризисе (сороковая сессия; E/2009/22-E/C.12/2008/1, приложение VI);
- 18. Заявление Комитета о праве на санитарию (сорок пятая сессия; E/2011/22-E/C.12/2010/3, приложение VII).

Приложение V

Дни общей дискуссии, проведенные Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам

Предметом дискуссии стали следующие вопросы:

- 1. Право на питание (третья сессия, 1989 год);
- 2. Право на жилище (четвертая сессия, 1990 год);
- 3. Экономические и социальные показатели (шестая сессия, 1991 год);
- 4. Право на участие в культурной жизни (седьмая сессия, 1992 год);
- 5. Права пожилых людей и лиц преклонного возраста (восьмая сессия, 1993 год);
- 6. Право на охрану здоровья (девятая сессия, 1993 год);
- 7. Роль систем социальной защиты (десятая сессия, 1994 год);
- 8. Преподавание прав человека и деятельность в области общественной информации (одиннадцатая сессия, 1994 год);
- 9. Толкование и осуществление обязательств государств-участников (двенадцатая сессия, 1995 год);
- 10. Проект факультативного протокола к Пакту (тринадцатая сессия, 1995 год, и четырнадцатая и пятнадцатая сессии, 1996 год);
- 11. Пересмотр общих руководящих принципов представления докладов (шестнадцатая сессия, 1997 год);
- 12. Нормативное содержание права на питание (семнадцатая сессия, 1997 год);
- 13. Глобализация и ее воздействие на осуществление экономических и социальных прав (восемнадцатая сессия, 1998 год);
- 14. Право на образование (девятнадцатая сессия, 1998 год);
- Право каждого человека на пользование защитой моральных и материальных интересов, возникающих в связи с любыми научными, литературными или художественными трудами, автором которых он является (двадцать четвертая сессия, 2000 год);
- 16. Международные консультации по экономическим, социальным и культурным правам в деятельности международных учреждений, связанной с развитием, организованные в сотрудничестве с Высшим советом международного сотрудничества (Франция) (двадцать пятая сессия, 2001 год);

- 17. Равное для мужчин и женщин право пользоваться всеми экономическими, социальными и культурными правами (статья 3 Пакта) (двадцать восьмая сессия, 2002 год);
- 18. Право на труд (статья 6 Пакта) (тридцать первая сессия, 2003 год);
- 19. Право на социальное обеспечение (статья 9 Пакта) (тридцать шестая сессия, 2006 год);
- 20. Право на участие в культурной жизни (пункт 1 а) статьи 15 Пакта) (сороковая сессия, 2008 год);
- 21. Недискриминация и экономические, социальные и культурные права (пункт 2 статьи 2 Пакта) (сорок первая сессия, 2008 год);
- 22. Право на сексуальное и репродуктивное здоровье (статьи 10 и 12 Пакта) (сорок пятая сессия 2010 год).

Приложение VI

Заявление о праве на санитарию*

- 1. Отсутствие доступа к санитарии подрывает человеческое достоинство и препятствует осуществлению экономических, социальных и культурных прав. До недавнего времени тема санитарии в основном оставалась вне поля зрения; постепенно этому вопросу стало уделяться все больше внимания.
- 2. В 2002 году на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию в Йоханнесбурге, Южная Африка, в число Целей развития тысячелетия, сформулированных в Декларации тысячелетия, была включена цель в области санитарии, и было подчеркнуто, что сокращение числа людей, не имеющих доступа к услугам в области санитарии, является столь же фундаментально важной целью, как и другие ЦРТ. Чтобы повысить осведомленность об этой цели и ускорить прогресс в деле ее достижения, Генеральная Ассамблея провозгласила 2008 год Международным годом санитарии. В свою очередь Совет по правам человека, приняв резолюцию А/HRC/RES/15/9 от 6 октября 2010 года, подтвердил право на безопасную питьевую воду и санитарию, признанное Генеральной Ассамблеей 28 июля 2010 года.
- 3. Однако, несмотря на эти позитивные сдвиги, достаточного прогресса в этой области в мире не наблюдается. Цель в области санитарии является одной из таких Целей развития тысячелетия, в достижении которых отмечается самое большое отставание, и, согласно последним оценкам, в период с 2006 по 2008 год число людей, не имеющих доступа к улучшенным средствам санитарии, увеличилось на 100 миллионов человек. В порядке признания такого положения дел Генеральная Ассамблея в итоговом документе Пленарного заседания высокого уровня, состоявшегося в сентябре 2010 года, на тему "Выполнение обещания: объединение во имя достижения Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия", призвала правительства удвоить усилия, направленные на устранение разрыва в области санитарии.
- 4. Действительно, 2,6 млрд. человек не имеют доступа к улучшенным средствам санитарии, и более одного миллиарда человек, не имея другой возможности, вынуждены прибегать к открытой дефекации. До 80% сточных вод в развивающихся странах не подвергаются очистке и стекают прямо в озера, реки и океаны (World Water Development Report, 2009, page 141 "Доклад об освоении водных ресурсов мира, 2009 год", стр. 141 текста на английском языке). Диарея как прямое следствие такого положения дел является одной из двух главных причин смертности детей в возрасте до пяти лет. Мальчики и девочки могут быть не в состоянии посещать школу вследствие заболеваний, вызванных ненадлежащей санитарией.
- 5. Кроме того, во многих частях мира девочки не ходят в школу, поскольку в них нет туалетов вообще или отдельных туалетов для девочек. Люди, живущие в условиях нищеты, особенно остро затронуты отсутствием доступа к санитарии. Согласно оценочным расчетам, произведенным в недавних исследованиях, каждый доллар, вложенный в улучшение санитарии, приносит в долгосрочном плане 9 долларов выгоды с точки зрения повышения производительности и недопущения дополнительных издержек.

cxxvii

^{*} Принято Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам 19 ноября 2010 года на его сорок пятой сессии.

- 6. Полностью отдавая себе отчет в том, что санитария имеет прямое отношение к обеспечению достаточного жизненного уровня, Комитет регулярно поднимает вопрос о санитарии в своем диалоге с государствами-участниками и конкретно касался этого вопроса в ряде своих замечаний общего порядка.
- 7. Поскольку санитария имеет основополагающее значение для жизни людей и для того, чтобы люди жили в достойных условиях, Комитет вновь подтверждает, что право на санитарию является неотъемлемым элементом права на достаточный жизненный уровень, которое закреплено в статье 11 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. Право на санитарию среди других предусмотренных Пактом прав также неразрывно связано с правом на здоровье, как оно изложено в пунктах 1 и 2 а), b) и с) статьи 12, с правом на жилище (статья 11), а также с правом на воду, которое было признано Комитетом в его замечании общего порядка № 15 (2002). Однако важно иметь в виду, что праву на санитарию свойствен ряд отличительных особенностей, которые служат основанием для того, чтобы в некоторых отношениях рассматривать его отдельно от права на воду. Хотя значительная часть мира пользуется водосливными системами санитарии, следует шире пропагандировать и поощрять использование таких решений в области санитарии, которые не связаны с водоснабжением.
- 8. В соответствии с предложенным Независимым экспертом по вопросу о праве на воду и санитарию определением санитарии как "системы сбора, транспортировки, очистки и удаления или утилизации человеческих экскрементов и обеспечения связанной с этим гигиены" государства обязаны обеспечить, чтобы каждый человек без дискриминации имел физический и экономически возможный доступ "во всех сферах жизни к санитарным услугам, которые были бы безопасными, гигиеничными, надежными, приемлемыми с социальной и культурной точек зрения, обеспечивали бы уединенность и уважение достоинства". Комитет придерживается того мнения, что право на санитарию требует полного признания со стороны государств-участников в соответствии с принципами прав человека, касающимися недискриминации, гендерного равенства, участия и подотчетности.

Приложение VII

А. Перечень документов, имевшихся в распоряжении Комитета на его сорок четвертой сессии

Е/С.12/44/1 Предварительная повестка дня и примерная про-

грамма работы сорок четвертой сессии Комитета

Е/С.12/44/2 Положение дел с ратификацией Пакта и пред-

ставлением докладов

E/C.12/1990/4/Rev.1 Правила процедуры Комитета

Е/С.12/2008/2 Пересмотренные руководящие принципы пред-

ставления докладов

А/65/190 Доклад председателей договорных органов по

правам человека о работе их двадцать второго

совещания

HRI/GEN/1/Rev.9 Подборка замечаний общего порядка и общих

(vols. I and II) рекомендаций, принятых договорными органами

по правам человека

HRI/GEN/2/Rev.6 Подборка руководящих принципов в отношении

формы и содержания докладов, представляемых

государствами-участниками

HRI/GEN/3/Rev.3 Свод правил процедуры, принятых договорными

органами по правам человека: записка

Секретариата

А/HRC/6/WG.4/2/Rev.1 Второй пересмотренный проект факультативного

протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах

Е/С.12/АFG/2-4 Доклады, представляемые государствами – уча-

стниками Пакта: второй, третий и четвертый пе-

риодические доклады Афганистана

E/C.12/DZA/4 Доклады, представляемые государствами – уча-

стниками Пакта: третий и четвертый периодиче-

ские доклады Алжира

E/C.12/COL/5 Доклады, представляемые государствами – уча-

стниками Пакта: пятый периодический доклад

Колумбии

Е/С.12/КАZ/1 Доклады, представляемые государствами – уча-

стниками Пакта: первоначальный доклад Казах-

стана

E/C.12/MUS/4 Доклады, представляемые государствами – уча-

стниками Пакта: второй, третий и четвертый пе-

риодические доклады Маврикия

HRI/CORE/AFG/2007	Базовый документ, являющийся частью докладов государств-участников: Афганистан
HRI/CORE/1/Add.127	Базовый документ, являющийся частью докладов государств-участников: Алжир
HRI/CORE/1/Add.56/Rev.1	Базовый документ, являющийся частью докладов государств-участников: Колумбия
HRI/CORE/MUS/2008	Базовый документ, являющийся частью докладов государств-участников: Маврикий
E/C.12/AFG/Q/2-4	Перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением второго и четвертого периодических докладов Афганистана
E/C.12/DZA/Q/4	Перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением третьего и четвертого периодических докладов Алжира
E/C.12/COL/Q/5	Перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением пятого периодический доклада Колумбии
E/C.12/KAZ/Q/1	Перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением первоначального доклада Казахстана
E/C.12/MUS/Q/4	Перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением второго, третьего и четвертого периодических докладов Маврикия
E/C.12/AFG/Q/2-4/Add.1	Ответы на перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением второго—четвертого периодических докладов Афганистана
E/C.12/DZA/Q/4/Add.1	Ответы на перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением третьего и четвертого периодических докладов Алжира
E/C.12/COL/Q/5/Add.1	Ответы на перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением пятого периодического доклада Колумбии
E/C.12/KAZ/Q/1/Add.1	Ответы на перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением первоначального доклада Казахстана
E/C.12/MUS/Q/4/Add.1	Ответы на перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением второго, третьего и четвертого периодических докладов Маврикия
Е/С.12/1991/4, пункты. 55–94	Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам по первоначальному докладу Афганистана

E/C.12/1/Add.71 Заключительные замечания Комитета по эконо-

мическим, социальным и культурным правам по второму периодическому докладу Алжира

E/C.12/1/Add.74 Заключительные замечания Комитета по эконо-

мическим, социальным и культурным правам по четвертому периодическому докладу Колумбии

Е/С.12/1994/20, пункты 165–185 Заключительные замечания Комитета по эконо-

мическим, социальным и культурным правам по

первоначальному докладу Маврикия

В. Перечень документов, находящихся в распоряжении Комитета на его сорок пятой сессии

Е/С.12/45/1 Предварительная повестка дня и примерная програм-

ма работы сорок пятой сессии Комитета

Е/С.12/45/2 Положение дел с ратификацией Пакта и представле-

нием докладов

E/C.12/1990/4/Rev.1 Правила процедуры Комитета

Е/С.12/2008/2 Пересмотренные руководящие принципы представ-

ления докладов

А/65/190 Доклад председателей договорных органов по правам

человека о работе их двадцать второго совещания

HRI/GEN/1/Rev.9 (vols. I и II) Подборка замечаний общего порядка и общих реко-

мендаций, принятых договорными органами по пра-

вам человека

HRI/GEN/2/Rev.6 Подборка руководящих принципов в отношении

формы и содержания докладов, представляемых го-

сударствами-участниками

HRI/GEN/3/Rev.3 Свод правил процедуры, принятых договорными ор-

ганами по правам человека: записка Секретариата

Е/С.12/DOM/3 Доклады, представляемые государствами – участни-

ками Пакта: третий периодический доклад Домини-

канской Республики

E/C.12/NLD/4-5 Доклады, представляемые государствами – участни-

ками Пакта: четвертый и пятый периодические док-

лады Нидерландов

E/C.12/NLD/4/Add.1 Доклады, представляемые государствами – участни-

ками Пакта: четвертый периодический доклад Нидер-

ландских Антильских островов

E/C.12/NLD/4/Add.2 Доклады, представляемые государствами – участни-

ками Пакта: четвертый периодический доклад Нидер-

ландского острова Аруба

E/C.12/LKA/2-4	Доклады, представляемые государствами – участни- ками Пакта: второй-четвертый периодические докла- ды Шри-Ланки
E/C.12/CHE/2-3	Доклады, представляемые государствами – участни- ками Пакта: второй и третий периодические доклады Швейцарией
E/C.12/URY/3-4	Доклады, представляемые государствами – участни- ками Пакта: третий и четвертый периодические док- лады Уругвая
HRI/CORE/1/Add.66	Базовый документ, являющийся частью докладов го- сударств-участников: Королевство Нидерландов
HRI/CORE/1/Add.67	Базовый документ, являющийся частью докладов государств-участников: Нидерланды: Нидерландские Антильские острова
HRI/CORE/1/Add.68/Rev.1	Базовый документ, являющийся частью докладов государств-участников: Нидерланды: Аруба
HRI/CORE/LKA/2008	Базовый документ, являющийся частью докладов государств-участников: Шри-Ланка
HRI/CORE/1/Add.29/Rev.1	Базовый документ, являющийся частью докладов государств-участников: Швейцария
HRI/CORE.1/Add.9/Rev.1	Базовый документ, являющийся частью докладов государств-участников: Уругвай
E/C.12/DOM/Q/3	Перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением третьего периодического доклада Доминиканской Республики
E/C.12/NLD/Q/4-5	Перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением четвертого и пятого периодических докладов Королевства Нидерландов, четвертого периодического доклада Нидерландских Антильских островов и четвертого периодического доклада Нидерландского острова Аруба
E/C.12/LKA/Q/2-4	Перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением второго—четвертого периодических докладов Шри-Ланки
E/C.12/CHE/Q/2-3	Перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением второго и третьего периодических докладов Швейцарии
E/C.12/URY/Q/3-4	Перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением третьего и четвертого периодических докладов Уругвая
E/C.12/DOM/Q/3/Add.1	Ответы на перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением третьего периодического доклада Доминиканской Республики

E/C.12/NLD/Q/4-5/Add.1	Ответы на перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением четвертого и пятого периодических докладов Нидерландов, четвертого периодического доклада Нидерландских Антильских островов и четвертого периодического доклада Нидерландского острова Аруба
E/C.12/LKA/Q/2-4/Add.1	Ответы на перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением второго—четвертого периодических докладов Шри-Ланки
E/C.12/CHE/Q/2-3/Add.1	Ответы на перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением второго и третьего периодических докладов Швейцарии
E/C.12/URY/Q/3-4/Add.1	Ответы на перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением третьего и четвертого периодических докладов Уругвая
E/C.12/1/Add.16	Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам по второму периодическому докладу Доминиканской Республики
E/2007/22, paras. 571–604	Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам по третьему периодическому докладу Королевства Нидерландов
E/C.12/NLD/CO/3/Add.1	Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам по третьему периодическому докладу Нидерландских Антильских островов
E/C.12/1/Add.24	Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам по первоначальному докладу Шри-Ланки
E/C.12/1/Add.30	Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам по первоначальному докладу Швейцарии
E/C.12/1/Add.18	Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам по второму периодическому докладу Уругвая